

QUẢNG CÁO

XIN LIÊN HỆ

(626)242-4574

(714)914-2065

VIỆT NAM

Hàng loạt
quan chức
cấp cao Việt
Nam rơi vào
vòng lao lý

NGUYỄN SƠN

Những tội danh như chiếm đoạt tài liệu bí mật nhà nước, gây thất thoát ngân sách, liên quan tới hoạt động rửa tiền, hoặc gây hậu quả nghiêm trọng của các cán bộ cấp cao Việt Nam đang gây xôn xao dư luận những ngày qua.

Ngày 13/7, Cơ quan An ninh điều tra Bộ Công an đã tiến hành khám xét khẩn cấp chỗ ở, nơi làm việc của 3 cá nhân về hành vi "chiếm đoạt tài liệu bí mật nhà nước", theo Điều 337 Bộ luật hình sự năm 2015.

Tiếp theo trang 21



ISAAC LAWRENCE/AFP VIA GETTY IMAGES

INDO-PACIFIC

Hơn 600,000
người Hồng Kông
bỏ phiếu chống lại
luật an ninh mới
của Bắc Kinh

JESSIE PANG VÀ JAMES POMFRET

Đây là cuộc bầu cử sơ bộ để biểu quyết phản đối mang tính biểu tượng chống lại luật an ninh quốc gia hà khắc mà Trung Cộng áp đặt lên Hồng Kông, nhóm ủng hộ dân chủ của đặc khu này cho biết hôm 12/7.

Cuộc bầu cử sơ bộ này sẽ quyết

Tiếp theo trang 20

LOCAL

Những chia sẻ
của “Nailing It
For America”

SIYAMAK KHORRAMI VÀ TARA MACISAAC

“Bạn luôn có thể kiếm lại được tiền, nhưng mất đi một mạng sống thì điều này không thể tìm lại được”. Yêu thương và lòng trắc ẩn là cốt cách được vun bồi từ nhỏ sẽ giúp con người biết đùm bọc nhau.

California là nơi khai sinh của ngành nails của người Việt tại Mỹ với 80% trong số 11,000 tiệm nails ở đây là do người Việt Nam làm chủ.

Cách đây vài mươi năm, bà Tippi Hedren, từng đóng vai chính trong bộ phim “Những Chú Chim” của đạo diễn Alfred

Tiếp theo trang 6



JIM WATSON/AFP VIA GETTY IMAGES

US TT Donald Trump tổ chức một cuộc họp báo trong Vườn hồng tại Tòa Bạch Ốc ở Hoa Thịnh Đốn vào ngày 14/7/2020.

TT Trump ký luật trừng phạt
các quan chức Trung Cộng về
vấn đề Hồng Kông

CATHY HE | THE EPOCH TIMES

Ngày 14/7, TT Donald Trump đã ký luật trừng phạt đối với các quan chức và các tổ chức Trung Cộng vì đàn áp các quyền tự do của Hồng Kông, cũng như các ngân hàng giao thương với họ.

Ông cũng đã ký lệnh thi hành chấm dứt đặc quyền kinh tế của Hồng Kông được hưởng theo luật của Hoa Kỳ. TT Trump cho biết, các biện pháp được ban hành để “buộc Trung Quốc phải chịu trách nhiệm cho những hành động đàn áp đối với người dân Hồng Kông.”

TT Trump mô tả Bắc Kinh thất bại kiểm soát thành phố “là một tình huống không tốt”.

Trung Cộng đã áp đặt luật an ninh quốc gia đối với Hồng Kông. Theo các nhà phê bình thì luật này đã đặt dấu chấm hết cho quyền tự trị của Hồng Kông.

“Tự do của họ đã bị tước đoạt, quyền của họ đã bị tước đoạt. Và khi nói về Hồng Kông, theo quan điểm của tôi, nó sẽ không còn có thể cạnh tranh với các thị trường tự do”, nên tôi cho rằng rất nhiều người sẽ rời khỏi Hồng Kông,” TT Trump nói.

Hồi đầu tháng 7, Quốc hội Hoa Kỳ đã thông qua Đạo luật Tự trị Hồng Kông. Luật này sẽ áp đặt các biện pháp trừng phạt đối với một loạt các cá nhân và tổ chức liên quan tới việc Trung Cộng tước đoạt quyền tự trị của Hồng Kông.

Vào tháng 5 năm nay, TT Trump tuyên bố chính quyền của ông sẽ bắt đầu quá trình hủy bỏ các đặc quyền thương mại của Hồng Kông với Hoa Kỳ, vì cho rằng bán đảo này không còn được hưởng quyền tự trị đầy đủ. Kể từ đó, Hoa Kỳ đã hạn chế xuất khẩu thiết bị quốc phòng tới Hồng Kông, và cho biết sẽ áp đặt các hạn chế thị thực đối với các quan chức Trung Cộng liên quan đến việc đàn áp các quyền tự do và nhân quyền tại Hồng Kông, cũng như các thành viên gia đình của họ.

Luật an ninh mới của Bắc Kinh đã đặt Hồng Kông nằm dưới tầm kiểm soát độc đoán mạnh mẽ hơn. Luật này áp đặt mức án

Tiếp theo trang 3



LARRY DYE / THE EPOCH TIMES

TRUNG QUỐC

Các quan chức Trung Cộng bị
Hoa Kỳ trừng phạt vì đàn áp
ở Tân Cương và các vi phạm
nhân quyền khác

EVA FU | THE EPOCH TIMES

Việc đàn áp những người Hồi giáo Duy Ngô Nhĩ ở Tân Cương, một khu vực nằm ở phía tây Trung Quốc, là một trong hàng loạt các vụ vi phạm nhân quyền của bốn quan chức Trung Cộng gần đây đã bị chính quyền Hoa Kỳ áp dụng lệnh trừng phạt.

Bộ Tài chính Hoa Kỳ cho biết, các lệnh trừng phạt, được áp dụng

theo Đạo luật Magnitsky Toàn cầu vào ngày 9/7, đã cấm bốn quan chức Trung Cộng, cũng như các thành viên gia đình trực hệ của họ nhập cảnh vào Hoa Kỳ. Các biện pháp trừng phạt cũng sẽ phong tỏa các tài sản ở Hoa Kỳ do những cá nhân này đứng tên, và cấm các tổ chức, cá nhân ở Hoa Kỳ giao dịch kinh doanh với họ.

Tại Tân Cương, nơi có khoảng

Tiếp theo trang 16

SỰ KIỆN & BÌNH LUẬN

Cuộc chiến
chống Mỹ
thảm lạnh của
Trung Cộng

THANH TÙNG

Một cách lén lút, gian xảo, chính xác và sâu rộng, Trung Cộng đã sử dụng chiến thuật “cuộc chiến không giới hạn” nhắm vào Hoa Kỳ trong hàng thập kỷ qua, nhằm đoạt lấy vị trí đứng đầu thế giới.

Trung Cộng đã xâm nhập hầu như vào mọi ngõ ngách sinh hoạt ở Hoa Kỳ - không có lĩnh vực nào là không bị ảnh hưởng, nhưng mỗi nguy tồn tại trên diện rộng này lại không bị phát hiện ra. Ảnh hưởng của nó đối với nền chính trị Hoa Kỳ rất sâu đậm.

Bắc Kinh sử dụng hàng loạt các chiến thuật phá hoại như chiến tranh tuyên truyền, chiến tranh văn hoá, chiến tranh thông tin, các tổ chức bình phong, xâm nhập chính trị, chiến tranh công nghệ và viễn thông, chiến tranh pháp lý, gián điệp kinh tế, gián điệp giáo dục, chiến tranh mạng, chiến tranh cảm vận, v.v.

Tiếp theo trang 19



VĂN HOÁ

Vị Vua mang đến
nhiều điềm lành
nhất trong sử Việt

Đọc tiếp trang 10



VĂN HOÁ

Phó TT Mike Pence:
Anh hùng thầm
lặng ẩn sau ánh
hào quang

Đọc tiếp trang 11



GIÁO DỤC

Lời khuyên
về việc giáo dục
tại gia

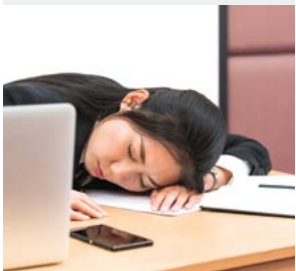
Đọc tiếp trang 14



KHOA HỌC

Hàng trăm con voi
chết hàng loạt ở
Botswana

Đọc tiếp trang 9



SỨC KHỎE

Tác dụng của
giấc ngủ trưa

Đọc tiếp trang 22

NỘI DUNG

U.S.....	2-4
Local.....	5-6
Kinh tế & Tài chính.....	7-8
Khoa học.....	9
Văn hóa & Nghệ thuật.....	10-12
Giáo dục & Đời sống.....	13-15
Trung Quốc.....	16-18
Sự kiện & Bình luận.....	19
Indo-Pacific.....	20
Việt Nam.....	21
Sức khỏe.....	22-23
Điểm tin.....	24

**DỪNG CHẠM TRỄ. HÃY ĐẶT MUA
BÁO NGAY HÔM NAY.**

**TEL: (626)242-4574
(714)914-2065**

Xuất bản tại New York,
Washington, Houston, Chicago,
Los Angeles, và San Francisco.

Epoch Times được xuất bản
hàng tuần bởi The Epoch Media
Group, 10962 Main Street, Suite
101, El Monte, CA 91731-2922.





ERIC BARADAT/AFP VIA GETTY IMAGES

Khủng hoảng được phẩm opioid trong cơn đại dịch

VENUS UPADHAYAYA | THE EPOCH TIMES

Đại dịch virus Trung Cộng đã làm trầm trọng thêm một dịch bệnh khác đang tồn tại, đó là cuộc khủng hoảng thuốc có hoạt chất opioid; bởi vì virus Trung Cộng đã khiến cho tâm lý lo lắng, sự cách ly xã hội, và trầm cảm trở nên tồi tệ hơn, trong khi nhiều chương trình hồi phục đã buộc phải đóng cửa hoặc thu hẹp lại. “Bằng chứng chỉ ra rằng sự suy thoái kinh tế, đặc biệt là tình trạng thất nghiệp, có thể dẫn đến các vấn đề như từ vọng do sử dụng thuốc quá liều, và trở thành nguy cơ dẫn đến tự tử,” Tiến sĩ Benjamin F. Miller, Giám đốc chiến lược của Well Being Trust chia sẻ với chúng tôi trong một thư điện tử. Theo thống kê của Chương

trình Ứng dụng Phát hiện Sử dụng Thuốc Quá liều (ODMAP) đã cung cấp dữ liệu về việc này, và đã chứng minh vấn nạn dùng thuốc quá liều sau tháng 3 đã tăng vọt 18% tại Hoa Kỳ. Sau khi chính quyền ra lệnh bắt buộc ở nhà, 62% các quận hạt tham gia đã ghi nhận số ca nhập viện gia tăng do dùng thuốc quá liều. “Các nhóm được phát hiện dùng thuốc quá liều đã chuyển từ các khu vực tập trung truyền thống như đô thị sang các khu vực lân cận ngoại ô cũng như các khu vực nông thôn. Số lượng cảnh báo gia tăng, và thời gian dùng quá liều cũng lâu hơn trên toàn quốc,” ODMAP cho biết trong báo cáo của mình. Hiệp hội Y khoa Hoa Kỳ (AMA) cho biết 35 tiểu bang đã

Cuộc khủng hoảng opioid đã phá hủy quá nhiều gia đình và sinh mệnh. Chúng ta không thể quên cuộc khủng hoảng này, ngay cả trong lúc đại dịch virus Trung Cộng hoành hành.

Dân biểu Vernon Buchanan

▲ Những viên thuốc giảm đau opioid Oxycodon được giao theo đơn thuốc y tế được lấy vào ngày 18 tháng 9 năm 2019 tại Washington, D.C.



CHIP SOMODEVILLA / GETTY IMAGES

Một bức ảnh so sánh hiệu quả tương đối của heroin và fentanyl trong cuộc họp báo tại đối Capitol Hoa Kỳ, vào ngày 22/3/2018, ở thủ đô Washington D.C.



AP PHOTO/ELAINE THOMPSON

Một ống tiêm bị vứt bỏ dưới đất cùng với các mảnh vụn khác dưới chân cầu cao tốc, nơi những người sử dụng ma túy được cho là tụ tập tại Everett, Washington, vào ngày 16/2/2017.

báo cáo có giá tăng tỷ lệ tử vong liên quan đến opioid trong một bản cập nhật vào thứ Tư vừa rồi.

“Những cái chết vì tuyệt vọng”

Một báo cáo có tiêu đề “Những cái chết được đoán trước do sự tuyệt vọng từ virus Trung Cộng” của Trung tâm Graham nêu rõ thuốc là một trong ba nguyên nhân của “Những cái chết của Sự tuyệt vọng”, và hai nguyên nhân còn lại là do nghiện rượu và tự tử.

“Cái chết của sự tuyệt vọng đã gia tăng trong thập kỷ vừa qua, và trong bối cảnh virus Trung Cộng, cái chết của sự tuyệt vọng nên được xem là một dịch bệnh trong đại dịch.” Báo cáo của Trung tâm Graham cũng ước tính rằng có thể sẽ có thêm 68,000 người chết vì tuyệt vọng trong đại dịch.

“Trong ba tuần qua, chúng ta đã có 20 trường hợp tử vong do dùng thuốc quá liều, chủ yếu là do sử dụng opioid,” theo lời bác sĩ Richard Jorgensen, điều tra viên của hạt DuPage thuộc Illinois cho biết. “Chúng tôi không biết liệu đây có phải là do sự thay đổi thành phần thuốc, hay do sử dụng ma túy trên đường phố, hay do những thay đổi liên quan đến virus Trung Cộng hiện nay trong xã hội”

Sở Y tế Illinois đã báo cáo 315 trường hợp tử vong do dùng quá liều thuốc tại địa phận trong năm nay.

Hạt Shelby ở Tennessee đã báo cáo 391 trường hợp nghi ngờ dùng quá liều và 58 trường hợp tử vong trong khoảng thời gian một tháng, từ 7 tháng 4 đến 7 tháng 5. AMA cũng báo cáo tăng từ Hạt Milwaukee ở Wisconsin và Hạt Franklin ở Ohio.

Cách ly dịch bệnh đã kích thích nghiện Opioid

Trong khi đại dịch đã làm tăng thêm các ca quá liều có gây tử vong hay không, thì sự cách ly cũng làm tăng số ca nghiện opioid mới và tiếp tục gây nghiện

đối với những ca cũ.

Sự hạn chế hoạt động trong thời gian cách ly có thể ảnh hưởng đến trạng thái tinh thần của một người và nguy cơ tăng độ nghiện opioid, theo AppleGate Recovery, một cơ sở dịch vụ điều trị nghiện opioid.

Tiến sĩ Miller cho biết “sự bất ổn, sợ hãi, và khủng hoảng” do cách ly xã hội và suy thoái kinh tế đã khiến tình hình thêm trầm trọng, và ông cũng chỉ ra rằng tác động sẽ khác nhau ở các cộng đồng khác nhau.

Giảm khả năng tiếp cận điều trị

Một báo cáo được công bố trên Tạp chí về Quản lý Điều dưỡng Hoa Kỳ (AJMC) vào tháng 7 xác nhận rằng đại dịch đã làm tăng sự cách ly và giảm khả năng tiếp cận với việc điều trị opioid.

Báo cáo của AJMC cho biết: “Do đại dịch, người ta ít có cơ hội tiếp cận việc điều trị và phải đợi thuốc qua mạng. Như thế càng lún sâu vào nghiện ngập. Cộng đồng người nghiện đang giống lên hỏi chủng loại động rằng chỉ riêng không khí dịch bệnh đã là một yếu tố nguy cơ gây tái nghiện.”

Hiệp hội Thuốc gây nghiện Hoa Kỳ (ASAM) cũng nói rằng đại dịch đã làm giảm khả năng tiếp cận điều trị vì bản thân các chương trình cộng đồng cũng chứa rủi ro tiềm ẩn.

AMA đánh giá cao ASAM đã linh hoạt trong việc cung cấp buprenorphin và methadone cho bệnh nhân có tiền sử rối loạn opioid. Cả hai loại thuốc này đều được chấp thuận để điều trị các phản ứng phụ khi cai nghiện opioid.

Dân biểu Vernon Buchanan nói rằng: “Cuộc khủng hoảng opioid đã phá hủy quá nhiều gia đình và sinh mệnh. Chúng ta không thể quên cuộc khủng hoảng này, ngay cả trong lúc đại dịch virus Trung Cộng hoành hành”.

Hoa Hạ biên dịch

DAVID MCNEW/GETTY IMAGES



Lưu lượng giao thông trên đường cao tốc 110 và 101 ít hơn bình thường, trước khi các biện pháp hạn chế mới có hiệu lực vào nửa đêm khi đại dịch virus Trung Cộng lan rộng ở Los Angeles, California, vào ngày 19/3/2020.

TT Trump chưa nghĩ đến đàm phán thương mại 'Giai đoạn 2' với Trung Cộng

TUYẾT LIÊN

Ngày 10/7, TT Donald Trump tuyên bố rằng ông không cần nhắc đến việc đàm phán một thỏa thuận thương mại “Giai đoạn 2” với Trung Cộng, trong bối cảnh quan hệ giữa Hoa Thịnh Đốn và Bắc Kinh xấu đi vì đại dịch và các vấn đề khác.

Khi được phóng viên phỏng vấn trên chiếc Air Force One về khả năng tiến tới thỏa thuận thương mại giai đoạn 2 với Bắc Kinh, TT Trump cho hay: “Bây giờ tôi chưa nghĩ đến điều đó,” và nói thêm rằng ông còn nhiều vấn đề khác phải lo nghĩ.

“Mối quan hệ với Trung Cộng đã bị sứt mẻ nghiêm trọng. Lẽ ra họ đã có thể ngăn chặn được dịch bệnh này, họ đã có thể ngăn chặn nó. Tuy nhiên, họ đã không ngăn chặn,” TT Trump nói.

Hai nước đã ký một thỏa thuận giai đoạn 1 vào đầu năm nay, trong đó Bắc Kinh cam kết sẽ mua thêm 200 tỷ USD hàng hóa và dịch vụ của Hoa Kỳ trong vòng hai năm tới. Tuy nhiên, theo dữ liệu thương mại của Hoa Kỳ cho đến tháng 5 năm nay, Trung Quốc đã không đi đúng hướng trong việc tuân thủ cam kết mua hàng.

Kể từ khi thỏa thuận được ký kết, chính phủ TT Trump đã gia tăng áp lực lên Bắc Kinh về nhiều vấn đề như cách Trung Cộng

giải quyết sai lầm dịch bệnh Vũ Hán, tăng cường kiểm soát Hồng Kông, bành trướng trên Biển Đông, đe dọa Đài Loan, và lạm dụng nhân quyền đối với người dân tộc thiểu số Duy Ngô Nhĩ.

Ngày 9/7 vừa qua, Hoa Kỳ đã chế tài bốn quan chức Trung Cộng do vai trò của họ trong việc đàn áp người Hồi giáo Duy Ngô Nhĩ ở Tân Cương, tây bắc Trung Quốc. Trong số những người bị chế tài có Bí thư Đảng ủy Khu tự trị Tân Cương, Ủy viên Bộ Chính trị Trung Cộng - Trán Toàn Quốc, người trở thành quan chức cấp cao nhất của Trung Cộng bị Hoa Kỳ áp dụng lệnh trừng phạt.

Từ tháng 5, chính phủ Trump cũng bắt đầu tiến trình xóa bỏ vị thế thương mại đặc biệt của Hồng Kông theo luật của Hoa Kỳ, vì Bắc Kinh đã áp đặt luật an ninh quốc gia lên Hồng Kông, đặt dấu chấm hết cho quyền tự trị của thành phố này. Quốc hội Hoa Kỳ cũng đã thống nhất thông qua một dự luật mới nhằm xử phạt các pháp nhân hỗ trợ Trung Cộng vi phạm quyền tự do của Hồng Kông. Dự luật này đã được chuyển tới văn phòng TT Trump. Và mới đây, Tòa Bạch Ốc cho biết Tổng thống đã ký thông qua luật này.

Tháng trước, Bộ Ngoại giao Hoa Kỳ cũng đã loan báo rằng họ có thể từ chối cho phép nhập cảnh đối với các quan chức Trung Cộng và thành viên gia



SAUL LOEB / AFP QUA GETTY IMAGES

đình, những người có liên quan tới việc trấn áp tự do và nhân quyền tại Hồng Kông.

Trong vài tuần gần đây, các quan chức cao cấp của Hoa Kỳ đã gia tăng lập luận chống lại Trung Cộng, trong đó các nhà quan sát cho rằng chính quyền Hoa Kỳ đang tăng cường quyết tâm đẩy lùi những mối đe dọa đến từ Bắc

Kinh. Cố vấn an ninh quốc gia Tòa Bạch Ốc, ông Robert O'Brien, cho biết Hoa Kỳ sẽ không còn thụ động trong việc đối phó với Trung Cộng. Trong khi Giám đốc FBI, Christopher Wray, mô tả các hoạt động trộm cắp tài sản trí tuệ và gây hại của Trung Cộng tại Hoa Kỳ là “mối đe dọa lâu dài lớn nhất” đối với đất nước.

▲ Tổng thống Donald Trump trên đường lên chiếc Air Force One tại Căn cứ chung Andrews ở Maryland vào ngày 10 tháng 7 năm 2020.

Hoa Kỳ cảnh báo công dân Mỹ ở Trung Quốc về các “nguy cơ”

NICOLAS ASFOURI/AFP VIA GETTY IMAGES



Một sĩ quan cảnh sát bắt đầu quân sự Trung Quốc ra hiệu và nói chuyện qua bộ đàm hai chiều khi đang đứng gác ở cổng ra vào của đại sứ quán Úc ở Bắc Kinh vào ngày 9/7/2020.

ÁNH DƯƠNG

Bộ Ngoại giao Hoa Kỳ cảnh báo công dân Mỹ đang cư trú tại Trung Quốc nên “tăng cường cảnh trọng,” vì họ có nhiều nguy cơ bị giam giữ, thẩm vấn một cách tùy tiện hoặc bị cấm ra khỏi quốc gia này.

Ngày 11/7, Đại sứ quán Hoa Kỳ tại Trung Quốc đưa ra một cảnh báo an ninh, nói rằng các công dân Hoa Kỳ “có thể bị giam giữ mà không được tiếp cận với sự trợ giúp từ lãnh sự quán Hoa Kỳ hoặc không được biết mình bị cáo buộc vì tội danh gì.” Đại Sứ Quán Hoa Kỳ cũng cho biết thêm rằng công dân Hoa Kỳ có thể phải đối mặt với “các cuộc thẩm vấn và giam giữ kéo dài vì những lý do liên quan ‘an ninh quốc gia’ tại Trung Quốc.”

“Nhân viên an ninh có thể giam giữ hoặc trục xuất công dân Hoa Kỳ vì gửi những tin nhắn điện tử riêng tư chỉ trích chính phủ Trung Cộng” thông báo này cho biết, nhưng không đưa ra ví dụ cụ thể, và cũng không giải thích lý do đưa ra thông báo này.

Hành động này diễn ra giữa lúc căng thẳng leo thang trong mối quan hệ giữa Hoa Thịnh Đốn và Bắc Kinh, khi chính phủ TT Trump đang mạnh các hành động chống lại Trung Cộng trong hàng loạt vấn đề, từ việc che đậy sự bùng phát virus Vũ Hán đến việc kiểm soát chặt chẽ Hồng Kông. Úc cũng đã đưa ra một cảnh báo tương tự trong tuần này đối với các công dân Úc đến Trung Quốc du lịch.

Đầu tuần, Hoa Kỳ đã công bố các lệnh trừng phạt đối với một số quan chức Trung Cộng, bao gồm một thành viên cao cấp của Trung Cộng liên quan đến các hành vi lạm quyền đối với các dân tộc thiểu số ở khu vực Tân Cương. Ước tính có hơn 1 triệu người Hồi giáo Duy Ngô Nhĩ và các nhóm thiểu số Hồi giáo khác bị giam giữ tại

TT Trump ký luật trừng phạt các quan chức Trung Cộng về vấn đề Hồng Kông

Tiếp theo từ trang 1

nặng nhất là tù chung thân đối với các hành vi được Bắc Kinh coi là lật đổ, ly khai, khủng bố, và thông đồng với các lực lượng nước ngoài. Trung Cộng cũng đã thành lập một văn phòng an ninh quốc gia tại Hồng Kông để giám sát việc thực thi.

Kể từ khi luật có hiệu lực, sách của một số nhà hoạt động dân chủ và chính trị gia đã bị xóa bỏ khỏi các thư viện công cộng; khẩu hiệu biểu tình: “Giải phóng Hồng Kông, Cách mạng Thời đại của chúng ta” bị xem là bất hợp pháp; các nhà hoạt động đã giải tán các tổ chức của họ hoặc bỏ trốn khỏi thành phố; các cửa hàng đã loại bỏ các sản phẩm và vật phẩm trang trí theo chủ đề các cuộc biểu tình.

Thông báo của TT Trump được đưa ra khi chính quyền ông có lập trường cứng rắn hơn đối với Trung Cộng về một loạt vấn đề, từ việc vi phạm nhân quyền ở khu vực Tân Cương đến vấn đề xâm lược quần sự ở Biển Đông.

Ngày 13/7, Hoa Kỳ chính

thức tuyên bố bác bỏ hầu hết các yêu sách về vùng lãnh thổ của Trung Cộng tại khu vực Biển Đông. Trung Cộng đã gia tăng sự hiện diện trong vùng biển chiến lược này bằng cách xây dựng những tiền đồn quân sự trên các đảo nhân tạo. Nó cũng đã triển khai các tàu bảo vệ bờ biển và tàu đánh cá Trung Quốc để đe dọa các tàu nước ngoài và ngăn chặn xâm nhập bằng đường thủy.

Tuần trước, Hoa Thịnh Đốn đã công bố các lệnh trừng phạt đối với một số quan chức Trung Quốc, bao gồm một thành viên cấp cao của Trung Cộng liên quan đến việc lạm quyền đối với các dân tộc thiểu số ở khu vực Tân Cương. Ước tính có khoảng một triệu người Hồi giáo Duy Ngô Nhĩ và các nhóm dân tộc thiểu số Hồi giáo khác bị giam giữ trong các trại cưỡng bức. Đây là một phần trong việc siết chặt kiểm soát của Trung Cộng đối với điều mà họ gọi là “chủ nghĩa cực đoan”.

An Nam biên dịch

DALE DE LA REY / AFP QUA GETTY IMAGES



Cảnh sát chống bạo động bắt giữ một phụ nữ khi họ tham gia một cuộc biểu tình chống lại Luật An ninh quốc gia mới ở Hồng Kông vào ngày 1/7/2020.



Ngoại trưởng Mike Pompeo phát biểu trong một cuộc họp báo tại Bộ Ngoại giao.

Lệnh trừng phạt của Mỹ lên quan chức Trung Quốc về vi phạm nhân quyền ở Tân Cương

BAN MAI

Hôm 9/7, Hoa Kỳ đã áp dụng lệnh trừng phạt đối với các quan chức Trung Quốc, bao gồm một thành viên của Bộ Chính trị Trung Cộng với cáo buộc họ đã vi phạm nhân quyền nghiêm trọng đối với các nhóm dân tộc thiểu số người Duy Ngô Nhĩ.

Theo tuyên bố của Bộ Ngoại giao Hoa Kỳ, 4 người bị chế tài bao gồm: Ủy viên Bộ chính trị Trung Cộng kiêm Bí thư Đảng ủy Khu tự trị Tân Cương Trần Toàn Quốc (Chen Quanguo), nguyên Phó Bí thư Đảng ủy Khu tự trị Tân Cương Chu Hải Luân (Zhu Hailun), Giám đốc kiêm Bí thư Đảng ủy Sở Công an Tân Cương Vương Minh Sơn (Wang Mingshan), và cựu Bí thư Cục Công an Tân Cương Hoắc Lưu Quán (Huo Liujun).

Một quan chức Tòa Bạch Ốc cho biết: “Hoa Kỳ kêu gọi thế giới hãy đứng lên phản đối những hành vi của Trung Cộng chống lại các cộng đồng dân tộc thiểu số tại Tân Cương, trong đó có việc bắt giữ tùy tiện hàng loạt, cưỡng bức lao động, đàn áp tôn giáo, kiểm soát sinh đẻ và triệt sản.”

Liên Hiệp Quốc ước tính hơn một triệu người Hồi giáo Duy Ngô Nhĩ (Uyghur) đã bị giam giữ trong các trại tập trung tại khu vực Tân Cương. Những người sống sót và đào thoát khỏi các trại cưỡng bức này kể rằng họ đã bị tra tấn, cưỡng hiếp, và bị tẩy não qua hình thức tuyên truyền chính trị trong thời gian bị giam giữ. Những người Duy



Ông Trần Toàn Quốc, Bí thư Đảng ủy Khu tự trị Tân Cương, tham dự một phiên họp của Đại hội Đảng Cộng sản Trung Quốc lần thứ 19 tại Đại Lễ đường Nhân dân ở Bắc Kinh, Trung Quốc, vào ngày 19/10/2017. Ông Trần đã phát triển cái gọi là “trung tâm giáo dục nghề nghiệp”, vốn là nơi giam giữ hàng triệu người Duy Ngô Nhĩ và các nhóm dân tộc thiểu số người Hồi giáo.

Ngô Nhĩ trong các trại tập trung bị ép phải từ bỏ văn hóa truyền thống và ngôn ngữ của họ, cũng như bị ép phải từ bỏ đức tin, và phải cam kết trung thành với Trung Cộng.

Các biện pháp trừng phạt được áp dụng theo Đạo luật chịu Nhân quyền trên toàn thế giới thông qua các biện pháp phong tỏa bất kỳ tài sản nào của họ tại Hoa Kỳ, cấm di trú tới Hoa Kỳ, và cấm công dân Hoa Kỳ giao dịch kinh doanh với họ.

Trong một thông báo hôm 9/7, Ngoại trưởng Hoa Kỳ Mike Pompeo cho biết Hoa Thịnh Đốn cũng áp dụng lệnh hạn chế

nhập cảnh vào Hoa Kỳ đối với các ông Trần Toàn Quốc, Chu Hải Luân và Vương Minh Sơn và các thành viên gia đình trực hệ của họ.

Trước đó, hồi tháng Sáu, Trung Cộng đe dọa sẽ trả đũa sau khi Tổng thống Donald Trump ký dự luật nhân quyền Tân Cương thành luật, mở đường cho chính quyền Trump áp đặt lệnh trừng phạt lên các quan chức Trung Cộng vi phạm nhân quyền.

Bộ trưởng Bộ Tài chính Hoa Kỳ-ông Steven Mnuchin cho biết trong một tuyên bố rằng, “Hoa Kỳ cam kết sử dụng toàn bộ sức mạnh tài chính của mình để buộc những kẻ vi phạm nhân quyền phải chịu trách nhiệm ở Tân Cương và trên toàn thế giới.”

Một giáo sư đại học Mỹ bị buộc tội

NGỌC BÌNH



Con dấu của Bộ Tư pháp Hoa Kỳ.

Một giáo sư đại học bang Ohio đã bị bắt giữ vì đã sử dụng trái phép hơn 4 triệu Mỹ kim tiền trợ cấp liên bang để nghiên cứu phát triển chuyên ngành thấp khớp và miễn dịch cho chính phủ Trung Cộng.

Theo thông cáo báo chí ngày 9/7 của Bộ Tư pháp Hoa Kỳ (DOJ), ông Song Guo Zheng, 57 tuổi, một giáo sư chuyên ngành thấp khớp tại Đại học bang Ohio (OSU), đã bị bắt giữ tại Alaska vào ngày 22/5/2020, khi đang chuẩn bị lên một chuyến bay thuê bao riêng để bay đến Trung Quốc. Tại thời điểm bị bắt giữ, ông Zheng mang theo nhiều vật dụng khác nhau, gồm một số ổ USB, ba điện thoại di động, và một chiếc cặp chứa hai máy tính xách tay.

Bản cáo trạng tháng thứ Năm (8/7) cáo buộc ông Zheng với tội gian lận tài trợ vì ông đã không

tiết lộ về việc tham gia vào một kế hoạch sử dụng 4,1 triệu Mỹ kim tiền tài trợ từ Viện Y tế Quốc gia Hoa Kỳ (NIH), để giúp chính phủ Trung Cộng. Ông đã được lệnh bắt giữ và không được đóng tiền tại ngoại vì khả năng bỏ trốn của ông khá cao.

Ông Zheng cũng bị buộc tội cung cấp thông tin sai lệch về công việc của ông ở Trung Quốc, trong lúc làm việc ở Đại học bang Ohio và các trường đại học khác.

Theo một hồ sơ được nộp sau khi ông Zheng bị bắt giữ, kể

từ năm 2013, ông đã tham gia Kế hoạch Tài năng Trung Quốc. Chương trình này do chính phủ Trung Cộng thành lập để tuyển dụng những chuyên gia hàng đầu có kiến thức hoặc có thể tiếp cận sở hữu trí tuệ công nghệ nước ngoài.

Trợ lý Tổng chương lý An ninh Quốc gia, ông John C. Demers, cho biết tài cuộc họp báo rằng theo cho việc mang lại sức khỏe và hạnh phúc cho người dân Mỹ - chứ không phải để chiếm đoạt và cung cấp cho các mục tiêu ng-hiên cứu của Trung Cộng.”

Ông Zheng sẽ phải đối mặt với án tù lên tới 10 năm vì tội gian lận hoặc ăn hối lộ, và tới đa 5 năm vì tội cung cấp thông tin sai lệch. Vụ án của ông dự kiến sẽ được trình lên bởi thẩm đoàn liên bang để có thể truy tố. Cuộc điều tra về ông vẫn đang tiếp diễn.

Hoa Kỳ thực thi lệnh cấm nhà thầu phụ thuộc vào công nghệ Trung Cộng

LỤC CẨM

Tòa Bạch Ốc cho biết họ sẽ thực thi mạnh mẽ lệnh cấm của chính phủ đối với bất kỳ việc mua sản phẩm hoặc dịch vụ nào từ các pháp nhân sử dụng công nghệ có chứa các linh kiện do Trung Cộng sản xuất, vì các điều khoản của luật đã được thông qua vào năm 2018 và có hiệu lực vào tháng 8.

Chính quyền TT Trump tin rằng việc thực thi mạnh mẽ luật mới này là rất quan trọng trong việc chống lại các mối đe dọa về an ninh quốc gia và sở hữu trí tuệ đến từ các nhà cung cấp công nghệ Trung Cộng, bao gồm Huawei và ZTE Corp., theo lời một quan chức cấp cao.

Điều này xảy ra khi Giám đốc Cục FBI Christopher Wray công khai chỉ trích Trung Cộng vì các cuộc tấn công mạng đang diễn ra cùng với một số hành động thù địch khác. Các cuộc tấn công như vậy thường liên quan đến việc sử dụng các công nghệ đến từ các công ty có trụ sở tại Trung Quốc.

Phát biểu tại Học viện Hudson ngày 7/7 vừa qua, ông Wray cho biết cứ sau mỗi 10 tiếng đồng hồ, FBI lại mở một hồ sơ gián điệp mới có liên quan đến Trung Cộng.

"Mối đe dọa lâu dài lớn nhất đối với thông tin và sở hữu trí tuệ cũng như đối với sức sống kinh tế của đất nước chúng ta chính là mối đe dọa gián điệp kinh tế và phân gián từ Trung Cộng", ông nói.

Vào ngày 13/8/2018, TT Donald Trump đã ký thành luật Đạo luật Ủy quyền Quốc phòng (NDAA) 2019, trước đó đã được Quốc hội phê chuẩn với sự ủng hộ của lưỡng đảng.

Mục 889 của NDAA có hai lệnh cấm đối với việc mua sắm thiết bị của các cơ quan liên bang.

Tiểu mục A, bắt đầu có hiệu lực vào tháng 8/2019, cấm các cơ quan liên bang mua thiết bị viễn thông, thiết bị giám sát video, và dịch vụ từ năm công ty được xác định có trụ sở tại Trung Quốc là Huawei, ZTE, Truyền thông Hytera, Hàng Châu Hikvision, và Công ty Công nghệ Dahua. Các công ty này không thể bảo đảm sự độc lập đối với Trung Cộng, một đất nước vốn từ lâu đã xung đột với các quốc gia tự do như Hoa Kỳ.

Tiểu mục B sẽ có hiệu lực vào ngày 13/8 mới phạm vi rộng hơn nhiều. Mục B cấm các cơ quan liên bang ký hợp đồng với bất kỳ công ty nào phụ thuộc vào các sản phẩm, thiết bị, hoặc dịch vụ từ năm công ty được liệt kê trong đạo luật - trừ khi họ được cấp phép.



Người dân đeo khẩu trang đang đi ngang qua một cửa hàng Huawei ở Vũ Hán, trung tâm tỉnh Hồ Bắc của Trung Quốc vào ngày 26/5/2020.

Mối đe dọa lâu dài lớn nhất đối với thông tin và sở hữu trí tuệ cũng như đối với sức sống kinh tế của đất nước chúng ta chính là mối đe dọa gián điệp kinh tế và phân gián từ Trung Cộng.

*Christopher Wray,
Giám đốc Cục FBI*

Việc cấm sử dụng công nghệ Trung Cộng được áp dụng sâu rộng trong mọi hoạt động của nhà thầu, bao gồm cả các chi nhánh, và không chỉ giới hạn cho các sản phẩm hoặc dịch vụ được sử dụng khi thực hiện các hợp đồng của chính phủ.

Nhiều công ty Hoa Kỳ sẽ bị ảnh hưởng vì việc tuân thủ sẽ gặp nhiều thách thức khi Tiểu mục B có hiệu lực. Các công ty tuyên bố rằng độ bao phủ rộng của luật và sự phức tạp của chuỗi cung ứng của chính phủ sẽ khiến các nhà thầu khó hoàn tất các yêu cầu trước thời hạn tháng 8 năm nay.

"Đất nước chúng ta phải đối mặt với mối nguy hiểm rất lớn đến từ các đối thủ nước ngoài như Trung Cộng. Họ đang tìm cách xâm nhập vào hệ thống của chúng ta", ông Russ Vought, Giám đốc Văn phòng Quan lý và Ngân sách, đã nêu trong một email.

Ông nói rằng với việc thực hiện đầy đủ lệnh cấm với các cơ quan liên bang, "bộ máy của ông Trump đang giữ cho chính phủ của chúng ta đủ mạnh mẽ để chống lại các mạng lưới bất chính như Huawei."

Việc thực thi đầy đủ lệnh cấm của chính phủ có nghĩa là tất cả các cơ quan liên bang muốn được cấp phép sẽ phải tiến hành một phân tích về an ninh quốc gia trong hoạt động của họ. Có như thế, mục đích của luật pháp nhằm bảo vệ cơ sở hạ tầng và mạng lưới viễn thông của Hoa Kỳ trước các tác nhân thù địch nước ngoài mới được bảo đảm và tồn trọng.

Đạo luật được Quốc hội thông qua đã không yêu cầu một cách rõ ràng việc kiểm tra an ninh quốc gia. Bằng cách yêu cầu loại trừ hoàn toàn các công ty Trung Quốc ra khỏi danh sách cung cấp thiết bị cho cơ quan liên bang, chính phủ TT Trump đang nhắm tới mục đích chống lại sự can thiệp của nước ngoài vào công nghệ và mạng lưới của Hoa Kỳ.

Lệnh cấm về cơ bản đã đưa ra tối hậu thư cho các công ty, buộc họ phải lựa chọn giữa chính phủ Hoa Kỳ và các công ty Trung Cộng.

California, Louisiana: hoãn mở cửa trở lại

AN NAM

Một số tiểu bang Hoa Kỳ có sự gia tăng các ca nhiễm virus Trung Cộng đã thông báo hoãn mở cửa trở lại trong nỗ lực ngăn chặn sự lây lan của dịch bệnh.

Do dịch virus Trung Cộng tiếp tục lan truyền với "tốc độ đáng báo động", hôm thứ Hai 13/7, Thống đốc bang California, ông Gavin Newsom đã thông báo rằng California sẽ đóng cửa các hoạt động trong không gian kín, như các nhà hàng, nhà máy sản xuất rượu vang, rạp chiếu phim, và các hoạt động giải trí gia đình khác, cùng với sở thú, bảo tàng và sông bãi.

"Các quán bar phải đóng TẤT CẢ các hoạt động," ông Newsom nêu rõ trong một dòng tweet, và nhấn mạnh trong một cuộc họp báo rằng các biện pháp đóng cửa trở lại sẽ có hiệu lực ngay lập tức.

Các biện pháp hạn chế mới được công bố vào hôm thứ Bảy ngày 11/7 bởi Thống đốc bang Louisiana- ông John Bel Edwards đã có hiệu lực vào ngày thứ Hai ngày 13/7. Những biện pháp này bao gồm việc bắt buộc đeo khẩu trang trên toàn tiểu bang đối với bất cứ ai trên 8 tuổi, trừ khi họ gặp vấn đề về sức khỏe đối với việc đeo khẩu trang.

"Virus Trung Cộng đã lấy lan khắp nơi với tốc độ chưa từng thấy. Đây là lý do tôi yêu cầu mọi người phải đeo khẩu trang trên toàn tiểu bang và đóng cửa tất cả các quán bar ở Louisiana; ngoài ra còn phải giới hạn số người tụ họp," ông Edwards nói thêm. Các biện pháp mới giới hạn tối đa 50 người trong các buổi tụ họp ngoài trời, nhưng phải giữ khoảng cách 2 mét.

Các quan chức tiểu bang Louisiana đưa tin có 2,167 ca nhiễm virus Trung Cộng mới hôm thứ Bảy ngày 11/7.

"Các ca bệnh ở Louisiana tiếp tục gia tăng. Hơn hai nghìn ca nhiễm vi-rus Trung Cộng mới được báo cáo mỗi ngày, và số ca nhập viện tăng là dấu hiệu cho thấy chúng ta đi sai hướng trong việc kiểm soát dịch virus Trung Cộng ở tiểu bang chúng ta," ông Edwards nói.

Theo thống kê của Bộ Sức Khỏe Cộng Đồng California, số ca tử vong ở



Thống đốc bang Louisiana, ông John Bel Edwards, nêu vấn đề đeo khẩu trang nhằm hạn chế sự lây lan của virus Trung Cộng, vào ngày 14/5/2020.

California vì virus Trung Cộng đã vượt quá 7,000 người vào hôm Chủ nhật ngày 12/7, đồng thời ghi nhận thêm 8,460 ca nhiễm mới vào ngày 12/7, nâng tổng số ca bệnh lên tới 320.804 ca đương tính với virus Trung Cộng.

"Con số này cho thấy không phải tất cả mọi người đều đang thực hiện ý thức chung vì cộng đồng," ông Newsom nói trong một cuộc họp báo.

Các quận hạt ở California nằm trong danh sách theo dõi dịch virus Trung Cộng trong ba ngày liên tiếp, cũng sẽ được yêu cầu đóng cửa các trung tâm thể dục, nơi cầu nguyện, văn phòng dành cho các lĩnh vực phi văn hóa, dịch vụ chăm sóc cá nhân, tiệm làm tóc, hớt tóc, và trung tâm thương mại.

Theo các giới chức y tế, một trong những khu vực bị ảnh hưởng nặng nề nhất ở bang này là hạt Los Angeles, nơi cho thấy tỷ lệ các xét nghiệm dương tính trở lại tăng lên 9%.

Giám đốc Sở Sức khỏe Cộng Đồng

Bé gái 13 tuổi thiệt mạng trong một vụ cướp xe

ÁNH DƯƠNG

Nhà chức trách cho biết một bé gái 13 tuổi đã thiệt mạng trong một vụ cướp xe hơi táo bạo ở thành phố Pico Rivera thuộc miền Nam California vào ngày 6/7.

Cảnh sát trưởng cho biết các thành viên trong gia đình xác định em Isabella Cortes là nạn nhân trong vụ cướp. Khi cô bé 13 tuổi và ba anh chị em của mình, ở độ tuổi 8, 11, và 18, đang ngồi trên xe chờ bố mẹ đi lấy các món ăn đặt sẵn ở một nhà hàng gần đó thì nghi can Jose Aguilar, 27 tuổi, bất ngờ nhảy vào trong xe.

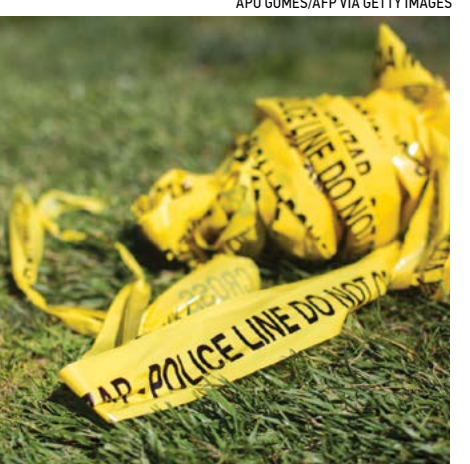
Theo tin từ đài CBS Los Angeles, khi nghi can Aguilar lái xe bỏ trốn, chỉ gái 18 tuổi và em trai 11 tuổi của Isabella đã thoát được, nhưng cô bé và người em gái 8 tuổi vẫn còn kẹt lại trong xe.

Trung tá Barry Hall thuộc Sở cảnh sát Los Angeles nói với phóng viên ABC News rằng, "Khi nghi can đột nhập vào trong xe, cô gái 18 tuổi chống cự một lát rồi ra khỏi xe. Các cửa xe đều mở, và nghi phạm tăng tốc nên cảnh của hai bên hông xe trượt mớ ra. Cô gái bị văng ra ngoài hoặc nhảy ra khỏi xe cùng với người em trai 11 tuổi."

Aguilar bị cáo buộc chạy xe với vận tốc cao gần 60 mph trong khi hai đứa trẻ 13 tuổi và 8 tuổi vẫn còn ngồi trên xe.

Ông Hall nói thêm rằng, "Chiếc xe tiếp tục chạy về hướng tây và lúc này 2 đứa trẻ còn lại mới nhảy ra khỏi xe. Cả hai đều bị thương nặng, riêng cô bé 13 tuổi đã thiệt mạng ngay tại hiện trường."

Hiện chưa rõ là hai đứa trẻ tự nhảy ra khỏi xe hay là bị đẩy khỏi xe. Bé trai 8 tuổi được đưa vào bệnh viện, nhưng



Hình ảnh một bộ bằng của cảnh sát chống tội phạm.

trình trạng của bé chưa được tiết lộ.

Nhà chức trách cho biết Aguilar tiếp tục lái xe đi, rồi đụng vào một chiếc xe khác. Sau đó, nghi can này còn định cướp một chiếc xe khác đang đậu bên lề, trong xe có vợ và đứa con trai 2 tuổi của người lái xe.

Trung tá Hall nói với phóng viên Whittier Daily News rằng khi đó người lái xe đang mua trái cây bán ở một quán ven đường. Aguilar lái xe chạy trốn, nhưng người lái xe đã kịp nhảy vào hàng ghế sau và không chế nghi can.

Cuối cùng, chiếc xe đã đâm vào một cây cầu gần đó, và Aguilar vẫn cố gắng chạy trốn qua chiếc xe van bị cướp trước đó, ông Hall cho biết. Nhà chức trách nói rằng những người bán hàng gần đó chứng kiến vụ việc đã nhanh chóng chạy đến hiện trường trợ giúp và ngăn chặn nghi phạm bỏ trốn.

Aguilar, ngụ tại Los Angeles, đã bị bắt vì bị nghi ngờ giết người, buôn lậu, và bắt cóc trong vụ án này. Các quan chức cho biết nghi can bị thương và đã được đưa đến bệnh viện để chữa trị.

California thả 8,000 tù nhân nhằm giảm sự lây lan của đại dịch

HANNAH

California sẽ phóng thích trước thời hạn 8,000 tù nhân nhằm ngăn chặn sự lây lan của đại dịch virus Trung Cộng trong các nhà tù tiểu bang, theo thông báo từ chính quyền tiểu bang hôm thứ Sáu ngày 10/7.

Một số nhà tù ở California đã bị ảnh hưởng nặng bởi sự bùng phát của dịch virus Trung Cộng. Cơ quan Giám giữ và Cải Huấn tiểu bang cho biết các tù nhân dù điều kiện có thể được phóng thích vào cuối tháng 8.

Việc thả tù nhân đánh dấu tiến

triển lớn nhất từ trước đến nay của California nhằm "giảm bớt tù nhân" trong trại, đồng thời làm giảm nguy cơ lây nhiễm virus Trung Cộng bằng cách tạo thêm không gian cho việc cách ly và giãn cách xã hội.

"Hành động này được thực hiện nhằm bảo đảm sức khỏe và an toàn

cho các tù nhân và nhân viên," Thư ký Bộ Giám giữ và Cải Huấn California, ông Ralph Diaz, cho biết trong một tuyên bố.

Cơ quan này cho biết thêm rằng các tù nhân còn một năm hoặc ít hơn nữa mới hết tù nếu đủ điều kiện để được phóng thích. Tuy nhiên, những người bị kết án về tội phạm bạo lực và tội phạm tình dục sẽ không đủ điều kiện để được thả.

Biện pháp này diễn ra sau khi số tù nhân trên toàn tiểu bang đã giảm khoảng 10,000 người kể từ khi đại dịch bắt đầu.

Hôm thứ Năm (9/7), Thống đốc California Gavin Newsom cho biết gần 2,400 người trong 35 nhà tù ở California có kết quả xét nghiệm dương tính với virus Trung Cộng, trong đó có 1,314 tù nhân tại nhà tù San Quentin ở phía bắc San Francisco.



Quang cảnh khu F tại Trại tạm giam Otay Mesa, một trại tạm giam liên bang về Nhập cư và Thực thi Hải quân điều hành bởi công ty thầu tư nhân CoreCivic, trong bối cảnh đại dịch COVID-19 đang diễn ra ở San Diego, bang California, vào ngày 11/4/2020.

■ NGƯỜI VIỆT

Những chia sẻ của “Nailing It For America”

Tiếp theo từ trang 1

Hitchcock, đã giúp những phụ nữ Việt Nam tỵ nạn học nghề và bắt đầu một cuộc sống mới. Các phụ nữ này thích những bộ móng tay của bà, do đó bà đã nhờ người thợ riêng làm móng cho mình và một trường thẩm mỹ ở địa phương dạy nghề cho họ.

Tam Nguyễn đã nói về bà Hedren rằng, bà ấy là “mẹ đỡ đầu của ngành nails Việt Nam.” Bà đã giúp cha mẹ anh trở thành những người tiên phong trong ngành này.

Thế rồi cha mẹ anh mở trường dạy làm đẹp, trường Advanced Beauty College tại Quận Cam, một trường lớn nhất Hoa Kỳ, một đi săn mà Nguyễn, em gái của anh và chị Linh được thừa hưởng.

Những bài học ở thời thơ ấu của anh Nguyễn là lòng tốt và sự tương trợ được học qua tấm lòng nhân ái của bà Hedren; là tinh thần kiên cường cố gắng vượt khó được học qua cuộc sống của cha mẹ anh.

Cha mẹ anh đến từ một quốc gia bị chiến tranh tàn phá “không còn gì ngoài bộ áo quần trên thân”, anh nói với chúng tôi. “Họ có sự nhân chịu, họ có sự quyết tâm,” và đó là những suy nghĩ tích cực cần thiết trong bối cảnh đại dịch virus Trung Cộng hiện nay, anh nói.

Anh nói, “Có rất nhiều yếu tố vượt tâm kiểm soát của chúng ta, nhưng một điều chúng ta có thể kiểm soát là tư duy. Có một tư duy tích cực, trong khi thành thật đối diện với thực tế, sẽ khởi tác dụng rất mạnh mẽ. Thời buổi khó khăn rồi cũng qua, nhưng những người kiên cường thì trường tồn mãi mãi.”

Cứ sức cho các tiệm Nail

California là tiểu bang đầu tiên ban hành lệnh cách ly tại nhà, vào ngày 19/3. Các tiệm làm nails đã đóng cửa từ lúc đó cho đến ngày 19/6; ngành này bị đóng cửa lâu

hơn so với nhiều ngành khác trong tiểu bang.

Các tiệm làm nails nằm trong giai đoạn ba của tiến trình mở cửa trở lại ở California, do được xếp vào ngành nghề có tiếp xúc trực tiếp giữa người với người.

“Thật không may là ngành nails được xếp sau ngành tóc, sau phòng tập thể dục, sau rạp chiếu phim, sau tiệm hớt tóc và sau rất nhiều ngành khác,” anh Nguyễn nói. “Chờ đợi quá thực là thử thách.”

Các tiệm làm tóc đã được bật đèn xanh vào ngày 26/5, nhưng các tiệm làm nails lại không được mở cửa trở lại ở California cho đến gần một tháng sau.

Anh Nguyễn cho biết ước tính khoảng 20% đến 40% các tiệm nails sẽ không thể mở cửa trở lại vì những tác động kinh tế của đại dịch virus Trung Cộng. Với chi phí trợ được học qua tấm lòng nhân ái của bà Hedren; là tinh thần kiên cường cố gắng vượt khó được học qua cuộc sống của cha mẹ anh.

Cha mẹ anh đến từ một quốc gia bị chiến tranh tàn phá “không còn gì ngoài bộ áo quần trên thân”, anh nói với chúng tôi. “Họ có sự nhân chịu, họ có sự quyết tâm,” và đó là những suy nghĩ tích cực cần thiết trong bối cảnh đại dịch virus Trung Cộng hiện nay, anh nói.

Anh nói, “Có rất nhiều yếu tố vượt tâm kiểm soát của chúng ta, nhưng một điều chúng ta có thể kiểm soát là tư duy. Có một tư duy tích cực, trong khi thành thật đối diện với thực tế, sẽ khởi tác dụng rất mạnh mẽ. Thời buổi khó khăn rồi cũng qua, nhưng những người kiên cường thì trường tồn mãi mãi.”

Với nhiều chủ tiệm nails, tiếng Anh là ngôn ngữ thứ hai nên họ gặp khó khăn trong việc hiểu rõ về những quy định và cách thức tiếp cận gói hỗ trợ từ chính phủ. Ngoài ra, một số quý khách thích kinh tế chỉ dành cho các doanh nghiệp có 100% nhân viên W-2. “Trong một ngành mà không có 100% nhân viên W-2, thì chúng tôi lại lúng túng rơi vào bế tắc,” anh Nguyễn cho biết.



▲ Anh Tam Nguyễn là Chủ tịch của trường làm đẹp lớn nhất nước Mỹ, Đại học Mỹ, viện Cao cấp, tại quận Cam, California.



Đạo diễn Alfred Hitchcock và nữ diễn viên Tippi Hedren cùng nhau khám phá Cannes sau buổi ra mắt bộ phim kinh dị mới nhất của ông, “Những Chú Chim”, do bà đóng vai chính, vào ngày 9/5/1963.



Hình ảnh những người phụ nữ nhận làm móng tay tại JT Nails ở San Francisco, California, vào ngày 3/3/2020.



Một tá làm sạch thiết bị bảo hộ cá nhân (PPE) sau khi tham gia nhóm thực hiện cứu chữa cho bệnh nhân nhiễm virus Trung Cộng tại Trung tâm Y tế Khu vực ở San Jose, California, vào ngày 21/5/2020.

Hiệp hội ngành nail mang tên “Nailing It For America”

Anh Nguyễn cho biết, “mặc dù có những thử thách và khó khăn, nhưng một nhóm gồm năm chuyên gia ở quận Cam là người Mỹ gốc Việt đã cùng nhau giúp đỡ những người đang gặp hoàn cảnh khó khăn nhất.”

Anh Nguyễn là một trong những thành viên sáng lập hiệp ngành nail mang tên “Nailing It For America”. Biết các nhân viên y tế không thể mua được thiết bị bảo hộ cá nhân là những người đang chật vật nhất tổ chức “Nailing It For America” đã cung cấp các vật phẩm y tế trị giá hơn 30 triệu USD cho họ. Các tiệm làm nail luôn luôn có sẵn khẩu trang, găng tay, và chất khử trùng, nên họ đã trao tặng. Ngoài ra, nhiều cửa tiệm đã chuyển thành các xưởng may khẩu trang trong thời gian đóng cửa kinh doanh.

“Nhiều người trong ngành nails con trai, con gái, cháu trai và cháu gái là nhân viên y tế. Họ không thể đứng nhìn người thân của mình bước vào bệnh viện mà không có đồ bảo hộ”, Nguyễn nói.

Mặc dù ngành thẩm mỹ đang gặp khó khăn về kinh tế, nhưng họ đã làm những gì có thể để bảo vệ các nhân viên y tế. Anh Nguyễn cho biết, “Bạn luôn có thể kiểm lại tiến, nhưng mất đi một mạng sống thì điều này không thể tìm lại được.”

An Nam biên dịch

Los Angeles County chuẩn bị cho cuộc bầu cử tháng 11 năm nay

AN NAM

Ngày 7/7, các quan chức quận Los Angeles đã tham vấn từ người chịu trách nhiệm điều hành các cuộc bầu cử, với hy vọng tìm ra những điểm nào còn lại trong hệ thống bỏ phiếu điện tử của quận trước tháng 11.

Giám sát viên Janice Hahn đã yêu cầu Cơ quan bầu cử/Trường ban bầu cử quận Los Angeles, ông Dean Logan, cập nhật cho Ban giám sát quận các công việc đã chuẩn bị cho cuộc tuyển chọn cử để “khôi phục lại niềm tin của công chúng bỏ phiếu trong hệ thống của chúng ta, và cách chúng ta sẽ vận hành nó.”

Cuộc thảo luận diễn ra sau những thất bại trong cuộc bầu cử sơ bộ diễn ra hồi tháng 3 vừa qua, khiến hàng loạt cử tri phải chờ đợi để bỏ phiếu sau khi các cuộc thăm dò đã kết thúc.

Cả hai báo cáo đều chỉ ra công nghệ bỏ phiếu điện tử được sử dụng để kiểm tra cử tri là nguồn gây tác nghẽn chính. Công nghệ này thường xuyên bị đóng băng, có vấn đề đóng bộ hóa với cơ sở dữ liệu tiểu bang và không phải tất cả các tình nguyện viên đều hiểu cách khác phục các sự cố kỹ thuật hoặc có quyền truy cập để hỗ trợ ngay tại bàn làm việc.

Bà Hahn cho biết, “Khi tôi đi



Mọi người chờ bỏ phiếu thời kỳ bầu cử tổng thống sơ bộ tại Thu viện Công cộng Santa Monica ở Santa Monica, California, ngày 3/3/2020.

vào trung tâm bỏ phiếu, một số máy có màn hình X và không hoạt động. Chúng tôi đã bị chỉ trích dữ dội vì quận đã đầu tư hàng triệu Mỹ kim vào việc thử nghiệm công nghệ bỏ phiếu mới này.”

Theo ông Logan, các máy bầu cử điện tử, được nhà sản xuất kiểm tra kỹ lưỡng, sẽ hoạt động lại tại mỗi trung tâm và sẽ có máy mới với các tính năng tìm kiếm cử tri hợp lý hơn. Việc kiểm tra lại toàn bộ hệ thống bầu cử của một bên trung lập cũng được lên kế hoạch, và sẽ do Ngoại trưởng tiểu bang xác nhận.

Trong khi đó các quan chức quận hy vọng thuyết phục được phân lớn cử tri sử dụng phiếu bầu-quia-thư để hạn chế sự lây lan của virus Trung Cộng.

một chiến dịch truyền thông để thông tin rõ về cách thức hoạt động của hệ thống và khuyến khích bỏ phiếu qua thư.

Để phục vụ đám đông được dự trù sẽ hiện diện bỏ phiếu, quận sẽ sớm mở cửa lại các trung tâm bỏ phiếu, cho phép người dân bỏ phiếu tại hơn 114 địa điểm trên toàn quận trong 10 ngày trước Ngày Bầu cử. Vào Ngày Bầu cử, hơn 570 trung tâm sẽ được mở cửa và phân mềm mới sẽ giúp cử tri tiết kiệm thời gian chờ đợi.

Những con số này thể hiện mức hợp lý tối thiểu và ông Logan hứa với Ban giám sát rằng ông sẽ mở thêm nhiều nơi nữa. Ông dự định sẽ báo cáo lại vào cuối tháng này với số lượng và địa điểm cụ thể dựa trên các phân tích hiện đang được tiến hành. Một yếu tố quyết định trong việc thiết lập địa điểm là, hồi tháng Ba vừa qua, hầu hết các cử tri đã bỏ phiếu trong vòng ba dặm tính từ nhà của họ. Ngoài các sự cố về phân mềm, việc thiếu đào tạo và không đủ nhân sự là nguyên nhân gây ra những vấn đề khác trong cuộc bầu cử sơ bộ hồi tháng 3, ông Logan cho biết việc tuyển dụng người sẽ bắt đầu sớm hơn và sẽ có nhiều tình nguyện viên của quận hơn . Họ sẽ được đào tạo để hỗ trợ

các cử tri trong thời gian này. Ông cũng nói với Ban giám sát rằng vấn đề đào tạo kỹ thuật cũng sẽ được tăng cường.

Hệ thống Giải pháp Bỏ phiếu Dành Cho Mọi người của quận được phát triển trong suốt một thập kỷ và được mô tả trong một bản báo cáo, do Ban giám sát tùy quyền, là một “dự án đầy tham vọng làm thay đổi đáng kể trải nghiệm bỏ phiếu ở một quận đông dân nhất của quốc gia.”

Ngoài các đề xuất từ một nhà tư vấn bên ngoài, văn phòng ông Logan đã hợp tác với Ngoại trưởng tiểu bang và nhận ý kiến từ nhiều thành viên cộng đồng trong việc thực hiện các thay đổi để bảo đảm cuộc bầu cử tháng 11 diễn ra suôn sẻ.

Đối với dịch virus Trung Cộng, ông Logan cho biết văn phòng ông đang làm việc với các quan chức y tế công cộng để đưa các bộ hướng dẫn vào áp dụng, và nhắc lại với Ban giám sát rằng từng có một số cuộc bầu cử đã được tổ chức trong đại dịch.

Các địa điểm lớn hơn sẽ được chọn vì dễ thực hiện giãn cách xã hội. Cử tri và nhân viên được yêu cầu đeo khẩu trang, và thiết bị bỏ phiếu sẽ được tẩy trùng sau mỗi lần sử dụng. Các nguồn cung cấp khẩu trang, găng tay và chất khử trùng sẽ được quận cung cấp.



Quang cảnh tòa nhà Quốc hội Hoa Kỳ nhìn từ Đài tưởng niệm Hoa Thịnh Đốn ở thủ đô Hoa Thịnh Đốn, vào ngày 18/9/2019.

Thâm hụt ngân sách Hoa Kỳ đạt mức cao nhất lịch sử: 864 tỷ USD trong tháng 6

MARTIN CRUTSINGER | THE ASSOCIATED PRESS

Trong tháng 6/2020, chính phủ liên bang đã gánh chịu một khoản thâm hụt ngân sách hàng tháng lớn nhất lịch sử, do khoản chi dành cho các chương trình cứu trợ chống suy thoái do virus Trung Cộng gây ra. Trong khi đó, hàng triệu người mất việc làm khiến nguồn thu thuế bị cắt giảm.

Hôm thứ Hai ngày 13/7, Bộ Tài chính đã báo cáo rằng thâm hụt đã ở mức 864 tỷ USD vào tháng 6, mức báo động vượt hầu hết các khoản thâm hụt hàng năm trong lịch sử quốc gia và cao hơn mức thâm hụt trước đó là 738 tỷ USD hồi tháng 4/2020. Số tiền đó cũng được gần với hàng nghìn tỷ USD mà Quốc hội đã cung cấp để giải bớt tác động của việc đóng cửa kinh doanh nhằm hạn chế sự lây lan của đại dịch virus Trung Cộng.

Trong chín tháng đầu của năm 2020, cho tới 01/10, thâm hụt tổng cộng là 2,74 nghìn tỷ USD, là một con số kỷ lục. Hiện trạng này sẽ đặt đất nước vào cảnh vượt mức thâm hụt ngân sách vốn đã được CBO (Congressional Budget Office - Văn phòng Ngân sách Quốc Hội) dự báo là 3,7 nghìn tỷ USD cho cả năm.

Con số này sẽ vượt qua mốc kỷ lục cũ 1,4 nghìn tỷ USD vào

Con số này sẽ vượt qua mốc kỷ lục cũ 1.4 nghìn tỷ USD vào năm 2009, khi mà chính phủ đang chi mạnh tay để đưa đất nước thoát khỏi suy thoái kinh tế do cuộc khủng hoảng tài chính năm 2008 gây ra.

năm 2009, khi mà chính phủ đang chi mạnh tay để đưa đất nước thoát khỏi suy thoái kinh tế do cuộc khủng hoảng tài chính năm 2008 gây ra. Thâm hụt tháng 6 ở mức cao hơn do các khoản chi tiêu của nhiều chương trình cứu trợ khác nhau của chính phủ như: thêm 600 USD mỗi tuần cho các khoản trợ cấp thất nghiệp, và Chương trình Bảo vệ Tiền lương hỗ trợ cho các doanh nghiệp trả lương cho nhân viên.

Báo cáo cho thấy chi phí của Chương trình Bảo vệ Tiền lương vào tháng 6/2020 là 511 tỷ USD. Con số này là một khoản chi được tính vào ngân sách chính phủ cho tất cả những khoản tiền mà doanh nghiệp vay ngân hàng nằm trong chương trình, dù rằng chính phủ chưa thực sự chi tiền, cho đến khi các ngân hàng xác định liệu các doanh nghiệp này có đáp ứng đủ các tiêu chí để bảo các khoản vay này hay không. Những yêu cầu đó bao gồm ít nhất 60% số tiền được vay dùng để trả cho người lao động, 40% còn lại dùng để trả cho các chi phí hoạt động như tiền thuê nhà, điện, nước...

Một lý do khác góp phần vào sự tăng thêm vào tháng 6 vừa qua là quyết định dời thời hạn khai thuế đến 15/7. Quyết định đó đồng nghĩa với việc các khoản quyết toán hàng quý của

người nộp thuế và các công ty sẽ được gia hạn đến ngày 15/7 thay vì 15/4.

Trong ngân sách năm nay, tổng doanh thu dự tính khoảng 2,26 nghìn tỷ USD, giảm 13,4% so với cùng thời điểm năm ngoái, trong khi tổng số chi tiêu lên đến khoảng 5 nghìn tỷ USD, tăng 49,1% so với năm trước.

Ước tính của CBO về thâm hụt 3,7 nghìn tỷ USD trong năm nay có thể cao hơn, tùy thuộc vào sự diễn biến của nền kinh tế. Đất nước rơi sâu vào suy thoái hồi tháng 2 năm nay, chấm dứt sự tăng trưởng kéo dài kỷ lục trong gần 11 năm. Chính phủ TT Donald Trump dự đoán rằng nền kinh tế sẽ quay trở lại khởi sắc hơn vào nửa cuối năm nay.

Tuy nhiên, nhiều nhà dự báo lo ngại rằng việc tái nhiệm các ca virus Trung Cộng có thể khiến cho người tiêu dùng vốn chiếm 70% nền kinh tế, lại lo sợ khi tiếp tục chi tiêu.

Quốc hội Hoa Kỳ, từng đã phê duyệt hơn 3 nghìn tỷ USD trong một loạt các gói cứu trợ, dự kiến sẽ tranh luận về một nỗ lực hỗ trợ mới khi quay trở lại làm việc sau kỳ nghỉ thường niên, bắt đầu từ hôm 20/6. Đảng Dân chủ đang thúc đẩy việc gia hạn gói trợ cấp thất nghiệp đang gần hết hiệu lực.

An Nam biên dịch



Đại diện thương mại Hoa Kỳ Robert Lighthizer trong cuộc họp tại Phòng Bầu dục của Tòa Bạch Ốc ở Washington, ngày 16/9/2019.

đại dịch virus Trung Cộng.

Vào tháng trước, Bộ trưởng Tài chính Hoa Kỳ- Steven Mnuchin đã gây ngạc nhiên cho các nước Châu u khi ông đề nghị tạm dừng đàm phán OECD vì không có tiến triển.

Phát ngôn viên của Liên minh Châu u đã nói cho Reuters trước đó rằng Brussels có thể tự đề xuất giải pháp nếu đàm phán OECD thất bại trong việc đưa ra thỏa thuận. Ông thúc giục Hoa Thịnh Đốn nối lại đàm phán.



Bơm dầu trên một cảnh đồng gần thành phố Calgary, Alberta, Canada vào ngày 21/7/2014.

Cơ quan Năng lượng Quốc tế Nâng Dự báo Nhu cầu dầu năm 2020

ANH DƯƠNG

Cơ quan Năng lượng Quốc tế IEA hôm thứ Sáu nâng dự báo nhu cầu dầu 2020, nhưng sự lây lan virus Trung Cộng có thể khiến triển vọng không sáng sủa.

IEA có trụ sở tại Paris nâng dự báo nhu cầu tiêu thụ dầu thô lên đến 92,1 triệu thùng/1 ngày, tăng 400.000 thùng/ngày so với nhu cầu được dự báo tháng trước. Lý do điều chỉnh là mức giảm nhu cầu dầu ở quý 2 thấp hơn dự đoán trước đó.

Trong khi thị trường dầu đã có tiến triển thì sự gia tăng số lượng lớn các trường hợp nhiễm virus Trung Cộng ở một số nước lại như tiếng chuông cảnh báo rằng đại dịch vẫn chưa được kiểm soát. Do đó, triển vọng của thị trường gần như chắc chắn có xu hướng giảm.

Sự dãn lòng các biện pháp đóng cửa ở nhiều nước đã ảnh hưởng tích cực tới hoạt động phân phối nhiên liệu trong tháng Năm, tháng Sáu, và có khả năng cả trong tháng Bảy, IEA nhận định.

Nhưng trữ lượng dầu được khai thác trong năm 2020 sẽ giảm nhiều hơn và trong năm 2021 sẽ tăng ít hơn so với trữ lượng dự báo trong tháng trước.

Nhu cầu tiêu thụ dầu mỏ năm 2021 sẽ khoảng 2,6 triệu thùng/ngày dưới mức năm 2019, với kerosene và nhiên liệu phản lực sẽ giảm do du lịch hàng không chiếm khoảng ⅓ tổng sản lượng.

Đối với các hãng lọc dầu, bất cứ doanh số nào có được do cải thiện về nhu cầu thì có khả năng bị bù trừ bởi nhu cầu thị trường nguyên liệu thô sẽ tăng mạnh hơn. Lợi nhuận lọc dầu sẽ bị thách thức bởi tồn kho các mặt hàng chủ chốt từ quý 2 năm 2020.

Về mặt cung ứng, IEA cho biết Tổ chức các nước xuất khẩu dầu mỏ và các nhà sản xuất khác bao gồm Nga, được biết đến với tên OPEC +, đã cho thấy 108% tuân thủ hiệp ước để kiểm chế sản lượng.

Cắt giảm theo tình hình của thị trường cũng đã ảnh hưởng đến các nước sản xuất khác, đặc biệt là Hoa Kỳ, mặc dù nguồn cung của Hoa Kỳ đã được dự kiến sẽ phục hồi chậm trong nửa đầu năm 2020, trong khi việc gỡ bỏ lệnh cấm xuất khẩu dầu thô của Libya có thể khiến sản lượng dầu thô tăng thêm 900.000 thùng/ngày ra thị trường toàn cầu vào cuối năm nay.

AL DRAGO / REUTERS

Giá nhà tăng bất chấp đại dịch và khủng hoảng thất nghiệp

HOA HẠ

Thị trường bất động sản Hoa Kỳ đang chứng kiến những dấu hiệu phục hồi mạnh mẽ sau khi bị ảnh hưởng bởi đại dịch virus Trung Cộng và các đợt cách ly trên toàn nước Mỹ.

Bất chấp sự suy thoái kinh tế, nhu cầu mua nhà vẫn rất lớn. Lý do là vì người mua đang cố gắng tận dụng lãi suất vay đang thấp ở mức kỷ lục, cho dù đại dịch virus Trung Cộng có thể dẫn đến việc thị trường bất động sản suy yếu vào cuối năm nay.

Theo thông tin từ CoreLogic, nhà cung cấp dữ liệu cho ngành bất động sản và thế chấp, giá nhà toàn quốc tăng 4.8% so với cùng thời kỳ thời năm ngoái (tính tới tháng 5 năm nay). Ngoài ra, chỉ tính trong tháng 5/2020, giá nhà đã tăng 0.7% so với tháng trước.

Lãi suất vay giảm xuống mức thấp kỷ lục sau khi Cục Dự trữ Liên bang cắt giảm lãi suất xuống gần bằng không. Đồng thời, nhu cầu mua nhà tăng mạnh kết hợp với nguồn cung thấp đã khiến giá nhà tăng vọt.

Kinh tế trưởng Bank of the West, ông Scott Anderson, nêu rõ trong một báo cáo rằng “Mặc dù tình trạng thất nghiệp cao chưa từng có và diễn ra trong một loạt các ngành trên cả nước kể từ khi đại dịch virus Trung Cộng xâm nhập Hoa Kỳ, nhưng giá nhà lại bất ngờ tăng trưởng nhanh.” Tuy nhiên, có sự khác biệt đáng kể giữa thị trường nhà ở vào đợt suy thoái kinh tế năm 2008 và thị trường nhà ở hiện nay.

“Thị trường nhà ở hiện nay không mang những tiêu chuẩn cho vay lỏng lẻo - nghĩa là không đặt tiền cọc hoặc tiền cọc rất ít, cho vay dưới tiêu chuẩn, và cho các chủ nhà quyền vay số tiền cao như hồi năm 2008,” ông Anderson cho biết.

Không giống như thời kỳ tiền Đại Suy thoái, thị trường nhà ở hiện nay bước vào chu kỳ suy giảm vì thiếu nguồn nhà bán thay vì thừa.Một yếu tố khác nữa khiến giá nhà tăng cao hơn



Một bảng rao bán nhà được đặt tại Công viên Monterey, California, vào ngày 29/4/2020.

chính là chương trình hỗ trợ kinh tế của chính phủ liên bang. Theo ông Lawrence Yun, Kinh tế trưởng của Hiệp hội quốc gia môi giới bất động sản (NAR), việc hỗ trợ thu nhập cho các chủ doanh nghiệp nhỏ và áp dụng chính sách bảo hiểm phúc lợi cho người thất nghiệp đã thúc đẩy nhu cầu mua nhà.

Hiệp hội này cũng cho biết rằng những căn nhà chờ bán đã tăng 44% trong tháng 5/2020 sau hai tháng sụt giảm.

Xuất hiện trong chương trình truyền hình “NTD Business”, ông Yun cũng cho biết thêm rằng: “Nhu cầu này đặc biệt lớn, vượt xa hơn những gì tôi dự đoán. Năm 2019 được cho là một năm rất tốt và đáng ghi nhận. Hiện nay, mặc dù chúng ta đang ở trong bối cảnh đại dịch virus Trung Cộng; nhưng dường như tình hình bán nhà lại tốt hơn nhiều so với những năm trước.”

Đợt bùng phát đại dịch virus Trung Cộng này cũng đã thay đổi các sở thích của người mua nhà về vị trí và đặc điểm của bất động sản. “Chúng tôi thấy rõ có một số khách hàng chuyển ra khỏi thành phố và hướng đến những ngôi nhà có diện tích lớn hơn,” ông Yun cho biết.

Theo một khảo sát được thực hiện bởi NAR, 24% các nhà môi giới bất động sản cho biết khách hàng của họ muốn chuyển từ những người bị ảnh hưởng bởi đại dịch virus Trung Cộng, các chủ nhà bị áp lực về tài chính có quyền được hoàn thành toán tiền nhà lên đến 180 ngày. Điều này đồng nghĩa với việc họ có thể giám hoặc ngừng đóng tiền nhà hàng tháng đối với khoản vay thế chấp được liên bang bảo đảm.

Các chuyên gia cũng nói rằng, mặc dù vậy, số lượng người thất nghiệp tiếp tục tăng có thể sẽ kéo theo sự suy giảm hoạt động mua

bán nhà và giá nhà sau mùa hè.

“Nếu tốc độ tạo việc làm mới chậm và gói kích thích kinh tế được thu hồi, thì chúng ta sẽ rơi vào một số tình huống phức tạp,” ông Yun nói.

Việc gia tăng số nhà bị nhà băng tịch thu cuối năm nay có thể khiến số lượng nhà chào bán tăng lên, từ đó giá mua nhà có thể giảm vào năm tới.

Theo đạo luật CARES đã được thông qua về việc cung cấp các biện pháp hỗ trợ tài chính cho những người bị ảnh hưởng bởi đại dịch virus Trung Cộng, các chủ nhà bị áp lực về tài chính có quyền được hoàn thành toán tiền nhà lên đến 180 ngày. Điều này đồng nghĩa với việc họ có thể giám hoặc ngừng đóng tiền nhà hàng tháng đối với khoản vay thế chấp được liên bang bảo đảm.

Theo công ty công nghệ và phân tích dữ liệu Black Knight, tính đến ngày 7/7, hơn 4.1 triệu

chủ nhà ở đã tham gia chương trình hoàn trả nợ nhà. Những khoản vay nợ nhà này tương ứng gần 900 tỷ USD nợ vốn còn thiếu, hoặc 7.8% của toàn bộ nợ nhà đang có hiệu lực.

Ông Anderson cho biết: “Giá nhà chỉ giảm khi mà chương trình hoàn trả nợ nhà hàng tháng sẽ dừng vào cuối năm nay. Vào đầu năm tới, giá nhà có thể tiếp tục giảm trên diện rộng theo

đà một năm trước đó, tuy nhiên dự báo của chúng tôi không cho thấy sự sụt giảm mạnh như những năm 2008 và 2009. Chúng tôi dự báo, giá nhà trên toàn quốc sẽ giảm khoảng 4,2% mỗi năm vào quý hai năm 2021.”

“Tuy nhiên, thời điểm dự đoán giá nhà giảm có thể bị dời xa hơn trong tương lai nếu chính phủ cung cấp thêm các biện pháp hỗ trợ hoặc nới rộng việc hoàn trả nợ nhà,” ông cho biết thêm.

■ KINH TẾ TRUNG QUỐC

Trung Cộng thừa nhận: Nền kinh tế đang đối mặt với những thách thức ‘chưa từng có’

AN NAM

Trong bài diễn văn ngày 13/7 tại một cuộc hội thảo kinh tế, Thủ tướng Trung Cộng Lý Khắc Cường đã thừa nhận rằng đại dịch virus Trung Cộng toàn cầu đã đem lại “một tác động chưa từng có” đối với nền kinh tế Trung Quốc.

Khó khăn

Tại cuộc hội thảo hôm thứ Hai 13/7 với các nhà kinh tế và doanh nhân Trung Quốc ở Bắc Kinh, ông Lý nói rằng dịch virus Trung Cộng và suy thoái kinh tế toàn cầu do đại dịch gây ra đã tác động đến nền kinh tế Trung Quốc.

Ông Lý cho biết, theo báo cáo chính thức công bố trên trang web, “Tình trạng bất ổn của nền kinh tế toàn cầu đang diễn biến xấu đi, vì vậy kinh tế nước ta vẫn đang trong tình trạng nghiêm trọng.”

Chỉ ra thách thức lớn nhất là nạn thất nghiệp, ông nói, “Chúng ta nên tiếp tục chuẩn bị cho một cuộc chiến khó khăn.”

Hội thảo có sự tham gia của một số công ty hàng đầu Trung

Cộng như Haier - nhà sản xuất thiết bị gia dụng lớn nhất nước, Pinduoduo - nền tảng thương mại điện tử tương tác lớn nhất của Trung Cộng, và các chuyên gia gạo cội như ông Ma Jun, trưởng ban kinh tế tài phòng nghiên cứu thuộc ngân hàng trung ương Trung Cộng.

Theo tin tức chính thức, các thành viên tham dự đã thảo luận “những khó khăn và xáo trộn mà nền kinh tế Trung Quốc phải đối mặt trong năm nay nghiêm trọng như thế nào.”

Đề xuất

Ông Lý nói rằng chính phủ và các công ty nên thảo luận về ba lãnh vực: việc làm, sinh kế của người dân, và thị trường Trung Quốc.

Ông đặc biệt lưu ý rằng sinh viên tốt nghiệp đại học và người lao động nhập cư là hai nhóm rất cần việc làm. Ông đề nghị chính quyền địa phương “thì hành các chính sách thuế ưu đãi và hỗ trợ tài chính khác dành cho các công ty dùng nhiều sức lao động, để có thể giúp họ thuê thêm người.”

Để thúc đẩy phát triển kinh



Thủ tướng Trung Quốc Lý Khắc Cường tham dự phiên bế mạc Hội nghị Lập pháp Trung Quốc tại Bắc Kinh, Trung Quốc, vào ngày 27/5/2020.

tế, ông Lý nói rằng chính phủ nên cải tổ theo hướng tạo ra môi nền kinh tế định hướng thị trường tốt hơn, tăng khả năng cạnh tranh của các công ty Trung Quốc trên thị trường toàn cầu, và khuyến khích người dân tiêu thụ nhiều hơn.

Xung đột

Kể từ cuối tháng 5, ông Lý đã nhiều lần nhấn mạnh mức độ nghiêm trọng của nền kinh tế lệch lạc của Trung Quốc. Tuy nhiên, điều này dường như mâu thuẫn với thông điệp của lãnh đạo Trung Cộng Tập Cận Bình.

Trong bài phát biểu ngày 28/5 tại phiên họp Đại hội đại biểu Nhân dân toàn quốc, ông Lý đã khuyến khích mọi người

thành lập một “nền kinh tế hàng rong trên đường phố” nhằm giảm bớt khủng hoảng thất nghiệp tại Trung Quốc do đại dịch.

Ông Lý tiết lộ rằng khoảng 600 triệu người Trung Quốc hiện kiếm được khoảng 1,000 Nhân dân tệ (khoảng 140 USD) mỗi tháng, không đủ để trả tiền thuê nhà hàng tháng cho căn hộ một phòng ngủ mức trung bình tại một thành phố Trung Quốc.

Tuy nhiên trong một bài báo ngày 31/5 do ông Tập viết, được đăng trên tờ *Sự Thật*, tạp chí chính thức của Trung Cộng, đề cập rằng Trung Quốc đang tiến tới việc trở thành một “xã hội thịnh vượng vừa phải” với “400 triệu người thuộc tầng lớp

trung lưu.”

Tiêu chuẩn của ông Tập đối với tầng lớp trung lưu là: thu nhập hộ gia đình hàng năm từ 14,160 - 70,810 USD. Nhưng ở Trung Quốc, các hộ gia đình nhiều thế hệ sống chung dưới một mái nhà không phải là hiếm.

Vào ngày 6/7, trên đường đi thị sát phía nam tỉnh Quý Châu, ông Lý tiết lộ rằng có rất nhiều xưởng sản xuất trong tỉnh đã đóng cửa, qua đó phản ánh sự trả giá của nền kinh tế do ảnh hưởng đại dịch.

Trong khi đó tờ *Nhật Báo Nhân Dân*, cơ quan ngôn luận chính thức của Trung Cộng, thì lại khuyến khích 8,74 triệu sinh viên vừa tốt nghiệp đại học đi về các vùng nông thôn để tìm việc làm.

KHOA HỌC



Chùm ảnh cho thấy những con voi đã tử vong ở đồng bằng Okavango, Botswana, hồi tháng 5-6/2020.

■ CHÂU PHI

Hàng trăm con voi chết hàng loạt ở Botswana

ISABEL VAN BRUGEN | THE EPOCH TIMES

Hàng trăm con voi ở miền Bắc Botswana đã chết một cách bí ẩn trong hai tháng qua, một sự kiện mà các chuyên gia mô tả là “một thảm họa bảo tồn thiên nhiên.”

Nhiều nguồn tin địa phương nói với The Guardian rằng, kể từ đầu tháng 5, hơn 350 xác voi đã được phát hiện ở vùng đồng bằng Okavango, và nguyên nhân gây ra cái chết của chúng vẫn còn là một ẩn số. Khoảng 70% trường hợp tử vong được phát hiện xung quanh các hồ nước.

The Guardian dẫn lời Tiến sĩ Niall McCann, Giám đốc Quỹ bảo tồn National Park Rescue của Anh, cho biết “Đây là một vụ tử vong hàng loạt ở quy mô chưa từng thấy trong một khoảng thời gian rất rất lâu. Ngoài trừ các vụ hạn hán, tôi chưa từng biết đến trường hợp tử vong hàng loạt nào nghiêm trọng đến vậy.”

Những trường hợp tử vong đầu tiên được phát hiện hồi đầu tháng 5 năm nay, khi các nhà bảo vệ động vật địa phương tìm thấy 169 xác voi ở vùng đất ngập nước phía tây bắc vùng đồng bằng Okavango, và họ đã lên tiếng báo động với chính phủ Botswana.

“Họ phát hiện 169 xác voi trong một chuyến bay kéo dài 3 giờ. Để có thể thấy và đếm được

nhiều xác voi như vậy trong chuyến bay kéo dài 3 giờ là một điều phi thường. Một tháng sau, các cuộc điều tra tiếp theo đã khám phá thêm nhiều xác voi, nâng tổng số lên hơn 350. Đây là việc hoàn toàn chưa từng xảy ra dựa trên số lượng voi chết do nguyên nhân không liên quan đến hạn hán,” Tiến sĩ McCann nói với BBC.

Chính phủ Botswana cho biết họ đã loại trừ nguyên nhân săn trộm, vì các xác chết được tìm thấy vẫn còn nguyên vẹn, chứng tỏ rằng chúng không hề bị săn trộm.

Các cuộc điều tra tiếp theo cũng đã loại trừ khả năng do người dân săn bắt hoặc do bệnh than - một loại bệnh truyền nhiễm nguy hiểm - vốn có thể là nguyên nhân gây ra tử vong. Ban đầu, bệnh than được cho là nguyên nhân rất có thể khiến voi tử vong. Năm ngoái, hơn 100 con voi cũng đã tử vong ở khu vực này với nhiều khả năng là do bùng phát bệnh than.

Theo Trung tâm Kiểm soát và Phòng ngừa Dịch bệnh Hoa Kỳ, bệnh than do một loại vi khuẩn có trong đất một cách tự nhiên gây ra. Các động vật hoang dã cũng như gia súc sẽ bị nhiễm bệnh khi chúng hít vào hoặc ăn phải các bào tử bệnh than có trong đất, thực vật, hoặc uống nước bị ô nhiễm.

Nhiều nguồn tin địa phương

nói với phóng viên The Guardian rằng, họ phát hiện một số con voi đi loanh quanh thành vòng tròn. Điều này cho thấy chúng có biểu hiện hệ thần kinh bị tổn thương.

“Nếu nhìn kỹ những cái xác, một số con ngã chúi mặt xuống đất, cho thấy chúng đã tử vong đến hạn hán,” Tiến sĩ McCann nói. Tiến sĩ Cyril Taolo, quyền Giám đốc Cục Động vật Hoang dã và Công viên Quốc gia Botswana, nói với The Guardian rằng các mẫu vật thu được từ xác voi đã được gửi đến các phòng thí nghiệm để xét nghiệm, và dự kiến sẽ có kết quả trong vài tuần tới.

Tổng số voi tại Châu Phi đang giảm do nạn săn trộm, nhưng do quản lý tốt nguồn tài nguyên, Botswana hiện là nơi sinh sống của gần một phần ba số voi trên toàn lục địa. Số lượng voi đã tăng từ 80,000 con vào cuối thập niên 1990 lên đến 130,000 con.

Tuy nhiên đối với những nông dân, voi là mối phiền toái ngày càng lớn vì mùa màng của họ thường bị loài động vật đi lang thang ở đất nước miền nam Châu Phi này phá hủy.

Ảnh Dương biên dịch

HBIESER/PIKABAY



Botswana hiện là nơi sinh sống của gần một phần ba số voi trên toàn lục địa châu Phi.



Hỏa tiễn chuyên chở Kuaizhou-1A với dòng chữ bằng tiếng Trung Quốc “Anh hùng Vũ Hán, Trung Quốc vĩ đại” cất cánh từ Trung tâm phóng vệ tinh Jiuquan ở tỉnh Cam Túc phía tây bắc Trung Quốc mang theo hai vệ tinh liên lạc vào ngày 12/5/2020.

Trung Cộng liên tiếp thất bại sau 5 lần phóng hỏa tiễn

EVA FU | THE EPOCH TIMES

Vụ phóng hỏa tiễn đầu tiên diễn ra hồi tháng Ba. Bắc Kinh đã phóng hỏa tiễn Kuaizhou-11, là loại hỏa tiễn chuyên chở lớn nhất mà Trung Quốc sở hữu cho đến nay, tại một căn cứ ở Nội Mông. Vụ phóng này đã thất bại khi vừa cất cánh, làm phá hủy 2 vệ tinh liên lạc.

Lần phóng hỏa tiễn thứ 5 là vào tháng Bảy. Hiện chính quyền Trung Quốc vẫn đang xem xét nguyên nhân thất bại.

Trung Cộng lên kế hoạch cho việc ra mắt hỏa tiễn Kuaizhou-11 từ cuối năm 2016, nhưng đã phải hoãn lại nhiều lần do những trục trặc kỹ thuật.

Trung Cộng vẫn chưa cung cấp thông tin về ước tính thiệt hại tài chính sau những lần phóng hỏa tiễn thất bại và các vệ tinh bị phá hủy.



Hỏa tiễn Trường Chinh 3B mang theo vệ tinh Beidou-3GE03 rời khỏi Trung tâm phóng vệ tinh Xichang ở Xichang ở Trung Quốc, phía tây nam tỉnh Tứ Xuyên vào ngày 23/6/2020.

Sự cố trước đây

Trung Cộng đã liên tiếp thất bại trong nỗ lực đưa các vệ tinh vào không gian trong năm qua.

Ngày 16/6, Bắc Kinh phải cho tạm dừng việc phóng vệ tinh dân dụng Beidou trong một tuần, do các vấn đề kỹ thuật. Một tuần sau đó, Trung Cộng đã cho lắp đặt vệ tinh cuối cùng với mục đích cung cấp một hệ thống định vị toàn cầu (GPS) thay thế, nhằm cạnh tranh với hệ thống GPS của Hoa Kỳ.

Ngày 5/5, Bắc Kinh cho phóng hỏa tiễn Trường Chinh-5B cỡ lớn với khả năng chở theo 20 tấn hàng hóa. Sau đó, hỏa tiễn này đã rơi xuống Đại Tây Dương do gặp trục trặc, sau khi bay qua Los Angeles và Công viên Trung tâm New York.

Tháng Tư, Bắc Kinh phóng hỏa tiễn Trường Chinh-3B mang theo vệ tinh viễn thông của Indonesia có tên là Palapa-N1, một vệ tinh viễn thông băng tần rộng. Hỏa tiễn này đã phát nổ chưa đầy 1 phút sau khi cất cánh.

Ngày 16/3, Bắc Kinh đã thất bại khi phóng hỏa tiễn phiên bản mới của mình, hỏa tiễn Trường Chinh-7A, trong lần đầu tiên ra mắt.

Trong báo cáo đánh giá mới đe dọa không gian và quốc tế có trụ sở tại Washington đã chỉ ra rằng, Trung Cộng là một trong 4 quốc gia có nguy cơ lớn nhất đối với các hệ thống hàng không vũ trụ của Hoa Kỳ. Trung Cộng đã chi khoảng 11 tỷ USD cho các chương trình không gian.

Trích dẫn thông tin từ Trung Quốc cho biết: “Đạt được ưu thế về không gian có nghĩa là Trung Cộng phải bảo đảm khả năng sử dụng toàn bộ tài nguyên không gian của mình đồng thời làm suy giảm, phá vỡ hoặc phá hủy các khả năng không gian của đối thủ.”

Nguyễn Minh biên dịch

VĂN HOÁ & NGHỆ THUẬT



© BPSA33

Vị Vua mang đến nhiều điềm lành nhất trong sử Việt

TRẦN HUNG

Vua Lý Nhân Tông là con của vua Lý Thánh Tông và Nguyên phi Ý Lan, sinh năm 1066. Đây là vị Vua mang đến nhiều điềm lành nhất trong lịch sử Việt Nam.

Lý Nhân Tông là vị Vua có thời gian trị vì lâu nhất Việt Nam, lên ngôi năm 7 tuổi (năm 1072) đến năm 1128 thì mất, tức hơn 55 năm. Thời kỳ này cũng đánh dấu giai đoạn thịnh trị nhất trong lịch sử nhà Lý, và là một trong những giai đoạn văn minh bậc nhất trong sử Việt.

Thuở đầu vì vua Nhân Tông nói ngôi lúc tuổi còn nhỏ nên Nguyên phi Ý Lan, Thái úy Lý Thường Kiệt, và Thái sư Lý Đạo Thành trở thành những trụ cột giúp giang sơn vững mạnh.

Dù đất nước bị kìm kẹp bởi liên minh Tống - Chiêm, nhưng với sự phò tá của vị tướng tài Lý Thường Kiệt, Đại Việt đã đánh Tống bình Chiêm và phá tan được thế liên minh này. Từ đó, giang sơn Việt bước vào giai đoạn toàn thịnh, văn minh phát triển rực rỡ.

Về mặt giáo dục, trước đó vào năm 1070, vua Lý Thánh Tông đã

cho xây dựng Văn Miếu. Đại Việt Sử ký Toàn thư có ghi chép rằng:

Mùa thu tháng 8, làm Văn Miếu, đắp tượng Khổng Tử, Chu Công và Tử phối, vẽ tượng Thất thập nhị hiền, bốn mùa cúng tế. Hoàng thái tử đến dạy học.

Như vậy ngoài việc thờ các bậc thánh hiền, Văn Miếu còn là một trường học hoàng gia mà học trò đầu tiên là Thái tử Lý Càn Đức lúc đó mới năm tuổi, tức vua Nhân Tông sau này.

Vào năm 1075, vua Lý Nhân Tông đã cho tổ chức kỳ thi khoa bảng đầu tiên, khoa thi “Tam trường”, để chọn 10 sĩ tử tài giỏi nhất. Trang nguyên khoa bảng đầu tiên của Đại Việt chính là Trạng nguyên Lê Văn Thịnh (Bắc Ninh).

Năm 1076 vua Lý Nhân Tông cho xây dựng trường Quốc Tử Giám bên cạnh Văn Miếu, đây được xem là trường đại học đầu tiên của Việt Nam. Rất nhiều nhân tài giúp giang sơn xã tắc giàu mạnh đều xuất thân từ ngôi trường này.

Ngoài việc phát triển Nho học và giáo dục, vì nhà Vua và mẹ (Thái hậu Linh Nhân) đều là những Phật tử mộ

đạo nên đã cho xây nhiều chùa chiền và khuyến khích việc hành đạo của các thiện sư. Phật Pháp được truyền đi khắp nơi. Vua dùng Phật Pháp để giáo hóa dân chúng, khiến giang sơn thái bình, xã tắc ổn định. Nhiều việc kỳ lạ xuất hiện trong thời kỳ này đã được ghi chép trong Đại Việt Sử ký Toàn thư.

Năm 1083 “Rồng vàng bay từ điện Tử Thán đến điện Hội Long”

Năm 1117 “tháng 3, ngày Bính Thìn, vua ngự đến núi Chương Sơn để khánh thành bảo tháp Vạn Phong Thành Thiện. Có rồng vàng hiện”. Núi Chương Sơn chính là núi Ngõ Xá ở xã Yên Lợi, huyện Ý Yên, tỉnh Hà Nam ngày nay; bảo tháp Vạn Phong Thành Thiện từ thời Lý Nhân Tông đến nay vẫn còn.

Cũng trong năm 1117, Đại Việt Sử ký Toàn thư ghi nhận: “Rồng vàng hiện ở bảo đài, cầu đảo ở Động Linh”.

Trong lịch sử, hiện tượng “mọc ngọt” (tức mưa ngọt) là rất hiếm, nếu xuất hiện được xem là điềm lành. Thời vua Lý Nhân Tông xuất hiện 3 lần “mọc ngọt” đều được ghi chép lại trong Đại Việt Sử ký Toàn thư.

Năm 1080 “mùa thu, tháng 8, mọc ngọt xuống. Vua đem đua thuyền”. Năm 1111, 1112 cả nước được mùa lớn, xuất hiện mặt trời có hai quang. “Nhâm Thìn, (Hội Tường Đại Khánh) năm thứ 3 (1112), (Tống Chính Hòa năm thứ 2). Mùa xuân, mọc ngọt xuống”.

Năm 1118 “có mọc ngọt xuống, vua tự tay viết tám chữ, “Thiên hạ thái bình, thánh cung vạn tuế” vào bia, sai thợ khắc.”

Không chỉ coi trọng giáo hóa dân chúng, Lý Nhân Tông rất quan tâm đến nông nghiệp - thủy lợi. Ông được xem là người khởi công đắp những con đê lớn đầu tiên của Đại Việt. Tháng 9 âm lịch năm 1077, triều đình sai đắp đê trên sông Như

Nguyệt, sách Đại Việt sử lược mô tả đê này “dài 67,380 bộ”.

Đại Việt sử lược cũng chép rằng năm 1103, nhà vua ra lệnh cho cư dân Thăng Long làm đê chống lũ, ở cả nội đô lẫn ngoại ô. Mùa xuân năm 1108, Nhân Tông sai đắp đê tại Cổ Xá - đây là đoạn đê sông Hồng gần cầu Long Biên ngày nay.

Năm 1117, Nhân Tông theo lời Thái hậu, ra quy định cấm giết trâu bò bữa bãi: ai mổ trộm trâu bị phạt 80 trượng và bị tội phải làm người hầu trong quân đội; người giết trâu và ăn trộm trâu đều phải bị tử hình; hàng xóm biết mà không tố cáo cũng bị phạt 80 trượng.

Bấy giờ đất nước thường được mùa, hoặc trúng mùa lớn. Nếu khi hạn hán mất mùa thường mở kho lương phát chẩn, giảm tô dịch, đất nước nhanh chóng cường thịnh. Nhân Tông rất thường hay xem gât lửa ở các nơi, cũng như xem bắt voi, lễ hội... để tỏ rõ sự cường thịnh của Đại Việt lúc đó.

Đánh giá về vua Lý Nhân Tông, cuốn “Đại Việt Sử lược” thời nhà Trần có ghi rằng:

Ngài là người có xương trán nổi lên như mắt trời, ấy là đáng mặt của bậc Thiên Tử, và tay thì buồng dài quá đầu gối”.

Trong bài “Đại Việt thông giám tổng luận”, sử thần Lê Tung nhận xét rằng:

“Nhân Tông tính trời nhân hậu, có tiếng đức tốt, kén chọn và coi trọng danh thần, đặt khoa thi tiến sĩ, có quan hầu kinh diên, xuống chiếu mở đường nói, cầu người hiền, nghe lời can, nhẹ thuế khoá, ít phu dịch, cho nên thần được hưởng thái bình, dân trở nên giàu thịnh, đáng gọi là bậc vua giỏi nối đời thái bình vậy”.

Ngẫm lại, chúng ta thường tự hào về những trang sử đánh bại quân xâm lược của cha ông, nhưng đôi khi lại lãng quên những thời kỳ thịnh trị xứng đáng ngưỡng vọng.

PHÓ TỔNG THỐNG MIKE PENCE:

Anh hùng thầm lặng ẩn sau ánh hào quang

TỬ TINH

Tháng 7/2016, TT Donald Trump đã quyết định chọn Mike Pence làm người đồng hành của mình. Sau đó, ông Pence chính thức nhậm chức Phó Tổng thống thứ 45 của Hoa Kỳ vào ngày 20/1/2017.

Cánh tay đắc lực của Tổng thống Trump

Nhiều năm hoạt động trên chính trường, ông Pence là một chính trị gia ưu tú ở nhiều mặt. Phong thái điềm tĩnh và cẩn trọng của ông Pence khiến người nghe thuyết phục. Ông được các đảng viên bảo thủ yêu mến và dành được nhiều sự tin tưởng từ cử tri. Trong các buổi phỏng vấn hay họp báo, ông thường đứng sau lưng TT Trump, không bày tỏ thái độ, và luôn cảm ơn Tổng thống sau khi được mời phát biểu.

Kiên trì với các chính sách đối ngoại của TT Trump

Không chỉ dành sự ủng hộ của mình trong chính sách đối nội của TT Donald Trump, Phó Tổng thống Mike Pence cũng đồng hành cùng ông Trump trong việc thực thi các chính sách đối ngoại của Mỹ. Trong đó bao gồm 4 điểm chính:

- Củng cố quan hệ với các nước đồng minh
- Gia tăng ảnh hưởng đối với khu vực Châu Á - Thái Bình Dương
- Cứng rắn với các vấn đề về Triều Tiên, Iran
- Buộc Trung Quốc phải sòng phẳng, mở cửa thương mại, có đi có lại

Kiên quyết cứng rắn với âm mưu thống trị của Trung Cộng

Phó Tổng thống Mike Pence đánh giá cao các hành động của TT Trump nhằm thiết lập lại mối quan hệ kinh tế và chiến lược của Hoa Kỳ với Trung Cộng.

Trong bài phát biểu ngày 10/4/2018 tại viện Hudson về chính sách của Hoa Kỳ đối với Trung Cộng, Phó Tổng thống Pence đã không ngần ngại đề cập thẳng đến các hoạt động của Trung Cộng nhằm ảnh hưởng trực tiếp đến kinh tế và chính trị của Hoa Kỳ, cũng như âm mưu thao túng và bành trướng thế lực của Trung Cộng.

Theo ông Pence, Trung Cộng muốn làm xói mòn lợi thế quân sự của Hoa Kỳ - trên đất liền, trên biển, trên không, và trong không gian. Trung Cộng muốn đẩy Hoa Kỳ ra khỏi Tây Thái Bình Dương và cố gắng ngăn cản Hoa Kỳ hỗ trợ các đồng minh.

Ông Pence kể lại việc mới đây tàu hải quân Trung Cộng đã áp sát vào tàu hải quân Hoa Kỳ ở vùng Biển Đông, khiến tàu Hoa Kỳ phải phản ứng nhanh mới tránh được sự va chạm. Ông Pence nói, “Hoa Kỳ sẽ không lùi bước, không để bị hăm dọa, và hải quân Hoa Kỳ sẽ vẫn tiếp tục hoạt động tại vùng biển này trên cơ sở luật pháp quốc tế”.

Ông Pence lập luận rằng Trung Cộng đang theo đuổi một chiến dịch toàn diện để chia rẽ Hoa Kỳ và phá hoại sự ủng hộ dành cho TT Trump. “Sự lãnh đạo của TT Trump đang có hiệu quả; và Trung Cộng muốn một TT Hoa Kỳ khác”, ông Pence cho hay.

Phó Tổng thống Pence kể: “Hồi tháng 6, Bắc Kinh đã cho lưu hành một tài liệu nhay cảm, với nội dung khẳng định Trung Cộng phải “tán



Ông Pence được mô tả là bảo thủ một cách kiên quyết về các vấn đề tài chính và xã hội, với quan điểm chính trị của ông được định hình mạnh mẽ bởi đức tin Kitô giáo của ông.

công chính xác và cẩn thận, chia rẽ các nhóm nội địa” bên trong Hoa Kỳ. Trung Cộng đang chỉ hàng tỷ USD cho các tổ chức tuyên truyền ở Hoa Kỳ cũng như các quốc gia khác. Mạng lưới Truyền hình toàn cầu của Trung Cộng có diện phủ sóng khán giả Hoa Kỳ đến hơn 75 triệu người.

Ông Pence khẳng định, chính quyền của TT Trump đã có những hành động cụ thể như: áp đặt thuế quan lên 250 tỷ đô la hàng hóa Trung Quốc, với mức thuế cao nhất nhắm vào các ngành công nghiệp tiên tiến mà Bắc Kinh đang cố gắng nắm bắt và kiểm soát; Hoa Kỳ đòi hỏi một mối quan hệ kinh tế tự do, công bằng, và có đi có lại với Trung Cộng; đòi hỏi Bắc Kinh tháo dỡ rào cản thương mại, thực hiện nghĩa vụ thương mại, và mở cửa hoàn toàn nền kinh tế như Hoa Kỳ. Hoa Kỳ sẽ tiếp tục hành động cho đến khi Bắc Kinh chấm dứt hành vi trộm cắp tài sản trí tuệ của Hoa Kỳ, và chấm dứt hành vi bóc lột là cưỡng bức chuyển giao công nghệ.

Ngoài những vấn đề liên quan đến Hoa Kỳ, Phó Tổng thống cũng thẳng thắn cảnh báo các nước về cái gọi là “ngoại giao bầy nọ” của phía Trung Cộng. Ông nhấn mạnh rằng Bắc Kinh đang mở rộng tầm ảnh hưởng của họ và thu hút các nước nghèo từ Châu Phi, Châu Á, Mỹ Latinh, và thậm chí cả Châu u. Vấn đề là nội dung của trao đổi thường mập mờ, và phần lợi thì luôn nghiêng về phía Trung Cộng.

Kêu gọi tự do nhân quyền ở Trung Cộng

Vấn đề nhân quyền và tự do Tôn giáo ở Trung Cộng là một vấn đề nhức nhối nữa mà ông Pence đề cập đến. Ông nói rằng: “Trung Cộng đã xây dựng một nhà nước giám sát độc nhất vô nhị”, và gọi sự kiểm soát thông tin với người dân nước này là “Vạn lý tường lửa của Trung Cộng”. Theo đó, Trung Cộng đang hướng đến việc kiểm soát ngày càng chặt chẽ hơn người dân của họ. Họ

xây dựng hệ thống “điểm tín nhiệm xã hội”, mà theo đó “cho phép người được tín nhiệm rong chơi cùng trời cuối đất, trong khi khiến người mất tín nhiệm không nhắc nổi một bước”.

Ông lên án rằng khắp đất nước Trung Quốc, các nhà thờ bị đóng cửa, Kinh thánh bị đốt, Phật giáo bị trấn áp, các tín đồ Kitô, Phật tử, học viên Pháp Luân Công bị bắt tù, thậm chí tra tấn dã man. Hàng triệu người Hồi giáo Duy Ngô Nhĩ bị giam trong các trại cải tạo của Chính phủ và chịu đựng tày nạo suốt ngày đêm. Nhưng đó mới chỉ là một phần rất nhỏ mà thế giới có thể nhìn thấy về mức độ vi phạm nhân quyền của Trung Cộng.

Trong bài phát biểu của mình, ông nói chính quyền TT Trump sẽ không ngừng “vươn tay ra” với Bắc Kinh bằng nhiều biện pháp. Ông mong muốn người dân Trung Quốc cũng được hưởng một nền tự pháp, kinh tế, và chính trị như người dân Hoa Kỳ.

Tận tụy đưa nước Mỹ thoát khỏi dịch bệnh

Năm 2020, Hoa Kỳ sẽ bầu cử Tổng thống trong khi dịch virus Trung Cộng đang phủ bóng đen lên toàn thế giới; Hoa Kỳ cũng chịu ảnh hưởng rất nặng nề. TT Donald Trump đã tin tưởng giao trọng trách này cho Phó Tổng thống Pence, bởi ông Pence có kinh nghiệm ứng phó dịch HIV năm 2015 khi còn là Thống đốc bang Indiana.

Ông đã điều hành một hội nghị từ xa với các thống đốc bang, triệu tập lực lượng chuyên trách đối phó với dịch bệnh, và huyế kế hoạch tham gia một cuộc vận động tranh cử với TT Trump tại Bắc Carolina. Ông sẽ tiếp tục thể hiện là người cộng sự tận tụy của TT Trump.

Một cựu quan chức Nhà Trắng kết luận: “Điều quan trọng nhất đối với ông Pence bây giờ là sức khỏe và sự an toàn của toàn dân Hoa Kỳ. Ông ấy muốn làm mọi điều mới cách đúng đắn và không nghĩ gì về năm 2024”.

Dự đoán của Hawking trở thành sự thật trong năm 2020

TRUNG HÒA

Ngoài tiên đoán về dịch bệnh, hóa hoan, và thiên tai liên tiếp diễn ra, Hawking được cho là nhà khoa học quan tâm nhất đến vận mệnh của nhân loại. Ông đã nhiều lần cảnh báo rằng loài người đang trên bờ vực nguy hiểm...

Hawking được cho là nhà khoa học quan tâm nhất đến vận mệnh của nhân loại. Ông đã nhiều lần cảnh báo: “Nhân loại phải nghiêm túc xem xét sự tồn vong của chính mình trong vài trăm năm tới. Tôi đã nhìn thấy sự nguy hiểm của loài người, và đã có nhiều cuộc khủng hoảng sinh tồn của con người trong quá khứ. Tần suất sẽ tăng lên và chúng ta cần hết sức cẩn thận để tránh những khủng hoảng như vậy. Nhưng tôi là một người lạc quan, nếu con người có thể mở rộng thành công không gian vũ trụ trong hai trăm năm tới, thì chúng ta có thể tránh được thảm họa”.

Hawking nói rằng con người nên khám phá không gian vũ trụ trước khi họ có thể tìm ra lối thoát duy nhất: “Đối với sự sinh tồn của nhân loại, mở rộng ra

không gian vũ trụ là một điều rất quan trọng đối với con người. Nguy cơ sự sống trên trái đất bị phá hủy bởi một thảm họa đang gia tăng, ví như: Sự nóng lên của trái đất đột ngột xấu đi; chiến tranh hạt nhân; virus biến đổi gen; và thậm chí cả những nguy hiểm khác mà chúng ta chưa biết”.

Mặc dù Hawking tán thành việc khám phá vũ trụ của con người, nhưng ông bày tỏ mối lo ngại về việc nhân loại tìm kiếm sự tồn tại của những sinh vật khác trong vũ trụ: “Nhân loại nên thận trọng khi cố gắng thiết lập liên lạc với các dạng sống khác ngoài vũ trụ, bởi vì chúng ta không thể xác định liệu chúng có thân thiện với con người hay không. Nếu chúng ta là dạng sống thông minh duy nhất trong thiên hà này, chúng ta nên bảo đảm rằng chúng ta có thể tiếp tục sinh tồn. Với nguồn tài nguyên hạn chế của trái đất và dân số tăng theo cấp số nhân, cơ hội duy nhất để chúng ta có thể tồn tại một thời gian lâu dài là không ở lại trái đất, mà là tìm lối thoát ra không gian vũ trụ tăng ngoài”.

Hawking đưa ra nhiều dự đoán về số phận của nhân loại:



Ngoài việc suy nghĩ về vũ trụ, Hawking được cho là nhà khoa học quan tâm nhất đến vận mệnh của nhân loại. Ông đã nhiều lần cảnh báo rằng loài người đang trên bờ vực nguy hiểm.

- Con người phải rời khỏi trái đất vào năm 2060
- Năm 2100, con người bước vào vũ trụ và các chủng tộc mới xuất hiện
- Trái đất sẽ đổi mặt với sự hủy diệt vào năm 2215

- Khi dân số trái đất tăng lên vào năm 2600, mức tiêu thụ năng lượng sẽ tăng lên và trái đất sẽ "biến thành một quả cầu lửa cháy hừng hực”.

Xem tiếp trang sau



CC BY 2.0

Đại trung môn - Văn Miếu.

Tranh Đông Hồ : “MỤC ĐỒNG THỐI SÁO”



Mục đồng thổi sáo. (Tranh Đông Hồ)

HÀNG MAI

Bức tranh Đông Hồ “Mục Đổng Thối Sáo” rất quen thuộc với người Việt, gợi nhớ kỷ ức tuổi thơ nơi miền quê thanh bình trong mỗi người con xa xứ.

Trước xóm sau thôn tựa khói lồng,
Bóng chiều man mác có đường

không.
Mục đồng sáo vắng trâu về hết,
Cò trắng từng đôi liệng xuống đồng.
(*“Thiên Trường viên vọng” của Trần Nhân Tông đời Trần - bản dịch của Ngô Tất Tố*);

Cảnh tượng làng quê êm đềm được vẽ lên trong thơ ca xưa rất tiêu biểu cho cuộc sống thanh bình ở nông thôn thuở trước. Trong

khung cảnh bình yên ấy, vang lên tiếng sáo trúc vút theo gió trời. Cây sáo trúc rất thân quen với cuộc sống người dân các nước Á Đông xưa; nó là niềm vui sau những ngày làm việc đông áng vất vả, là người bạn của các mục đồng. Người dân quê cũng mượn tiếng sáo để thổ lộ tâm tình, nói lên bao cảm xúc của cõi lòng mình.

Bức tranh Đông Hồ có tựa: Mục Đổng Thối Sáo thể hiện hình ảnh thân thuộc dân dã. Con trâu là loài vật nhà nông không thể thiếu. “Con trâu là đầu cơ nghiệp”, giúp họ cày bừa, kéo vác. Con trâu trong bức tranh này trông thật đáng yêu và ngộ nghĩnh. Đôi tai vênh lên nghe ngóng, chân tung tăng như nhảy nhót theo tiếng sáo, mặt vui vui nhìn cuộc đời, đuôi vẫy vẩy ngộ nghĩnh. Dường như trâu cũng đang thưởng thức âm nhạc và cảm thấy vui sướng.

Trâu không chỉ giúp cho nhà nông làm việc, mà nó còn là một người bạn tinh thần của họ. Trâu khỏe với gam màu nóng cùng với đường viền chân sắc sảo. Chủ bé trên lưng trâu trông thật tuấn tú và, khỏe khoắn. Nét tuấn tú biểu hiện qua ngũ quan trên khuôn mặt hài hòa, cân đối. Khỏe khoắn qua nước da hồng hào và thế ngồi vững chãi - khoanh hai chân vào nhau. Đi chân trâu, nhưng cậu vẫn có những thú vui bình dị nơi làng quê.

Hình ảnh trong bức tranh Đông Hồ đưa người xem trở về với kỷ ức tuổi thơ một thửa. Một cậu bé làng quê Việt Nam cỡi trâu, mặc quần cộc để cưỡi trâu, thổi sáo. Trên đầu, một lá sen được cậu ngắt kẹp giữa hai chân. Lá sen vươn lên trời xanh che nắng cho cậu. Đôi lúc ta thấy nó cũng như muốn ngả nghiêng, uốn éo theo điệu sáo. Sáo mà cậu bé thổi cũng được diễn tả rất duyên dáng, lại còn được trang trí bằng một túm dây gần ở đầu sáo trông rất điệu đà.

Cậu bé ấy ngồi trên một thảm hoa đặt trên lưng trâu, được trang trí bằng những bông hoa gam trầm rất sắc nét. Trên tấm thảm còn có những búp sen, lá sen, hoa sen, cộng sen với cách bài trí khác nhau trông thật vui mắt. Cách sắp xếp rất hay và biểu cảm. Có dưới chân trâu có ba bụi, nhưng mỗi bụi một vẻ, không bụi nào giống bụi nào, lối chuyển động của cỏ hết sức sinh động.

Mục đồng thổi sáo không chỉ tái hiện lại khung cảnh an lành êm đềm của một vùng quê Việt Nam, nó còn gợi cho người xem cảm xúc về quê hương dâng trào trong tâm hồn mỗi người Việt. Vang vọng đầu đây là hồn thơ cùng tiếng sáo của Thế Lữ, đem lại cho chúng ta chút hương đồng gió nội :

Ánh xuân lướt cỏ xuân tươi,
Bên rừng thổi sáo một hai Kim Đổng.
Tiếng đưa hiu hắt bên lồng,
Buồn ơi! Xa vắng, mệnh mỏng là buồn...

Tiên Nga tóc xoả bên nguồn.
Hàng từng rừ rì trên cón đầu hiu,
Mây hồng ngừng lại sau đèo,
Mình cây nâng nhuộm, bóng chiều không đi.

Trời cao, xanh ngắt. - Ở kia
Hai con hạc trắng bay về Bồng Lai.
Theo chim, tiếng sao lên khơi,
Lại theo dòng suối bên người Tiên Nga.

Khi cao, vút tận mây mờ,
Khi gần, vút vềo bên bờ cây xanh,
Êm nhur lọt tiếng tơ tình,
Đẹp như Ngọc Nữ uốn mình trong không.

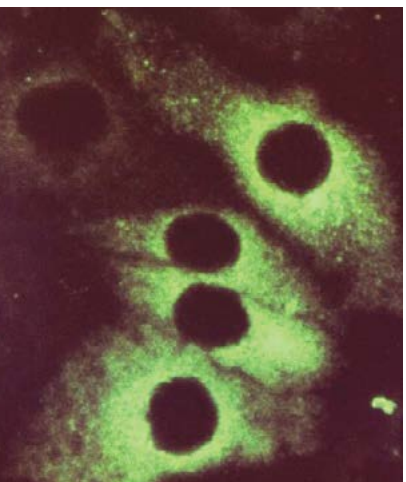
Thiên Thai thoáng gió mơ màng,
Ngọc Chân buồn tưởng tiếng lòng xa bay...
(*“Tiếng sáo Thiên Thai” - Thế Lữ*)

Tiếp theo từ trang 11

Lời tiên tri của Hawking được thể hiện qua một số dự đoán như:

1. Tiểu hành tinh phá hủy trái đất
NASA cho biết trong tương lai, các tiểu hành tinh có thể va chạm với trái đất. Họ khám phá khoảng 30 "Vật thể gần Trái đất" (NEO) mới mỗi tuần, hiện nay đã phát hiện ra trên 19,000 vật thể. Tuy nhiên, NASA cảnh báo rằng danh mục "Vật thể gần Trái đất" của họ không đầy đủ, có nghĩa là những tác động khó lường có thể xảy ra bất cứ lúc nào.

Vào năm 2014, các nhà thiên văn học đã sử dụng một kính viễn vọng lớn để quan sát một tiểu hành tinh đã bị một ngôi sao lùn trắng "WD 1145 + 017" xé nát và tạo thành một vòng các mảnh vụn phát sáng. Nó cách trái đất khoảng 570 năm ánh sáng và nằm trong chòm sao Xử Nữ. Nghiên cứu khoa học cho thấy ngôi sao lùn trắng sẽ phá vỡ hành tinh và các mảnh vỡ hành tinh sẽ bị tiêu hủy hoàn toàn trong khoảng 1 triệu năm. Văn chưa biết được có bao nhiêu "ngôi sao chết" như vậy tồn tại trong vũ trụ. Liệu trái đất có được bảo vệ để tránh khỏi hiểm họa từ các ngôi sao chết hay không cũng là một nghi vấn.



Với sự tan chảy của băng vĩnh cửu ở Bắc Cực, một số loại virus đã bị loại bỏ

như virus đậu mùa, vốn có quá trình sinh sản tương tự như Pithovirus, và cũng được hồi sinh trở lại. Điều này sẽ mang tới rủi ro khôn lường cho nhân loại.

4. Chiến tranh di truyền
Một báo cáo gần đây do Đại học Cambridge công bố rằng vũ khí sinh học được tạo ra để chống lại DNA của một chủng tộc có thể xuất hiện trong tương lai, và cảnh báo các chính phủ phải chuẩn bị đối phó những mối đe dọa như vậy lên con người .

Họ tin rằng khi công nghệ kỹ thuật di truyền đã phát triển hơn, chi phí trở nên rẻ hơn, khả năng gây hại cho người khác nhanh hơn; đồng thời gây tử vong nhiều hơn thì công nghệ di truyền sẽ bị "dân chủ hóa". "Trong một số trường hợp cực đoan, một số người thậm chí sẽ tạo ra vũ khí sinh học nhắm vào các đặc điểm di truyền dân tộc cụ thể".

Theo ước tính của nhà khoa học y tế Hoa Kỳ - R. Hammerschlag, việc sử dụng vũ khí tác động tới gen di truyền của chủng tộc khác nhau có thể giết chết 25% - 30% dân số của quốc gia bị tấn công. So với chiến tranh hạt nhân, chiến tranh di truyền cũng là một vấn đề lớn mà con người không thể bỏ qua.

5. Núi lửa phun trào
Nếu núi lửa Công viên Yellowstone phun trào bây giờ, tro núi lửa có thể đủ để phá hủy toàn bộ Bắc Mỹ. Núi lửa phun trào ở Công viên Yellowstone từng diễn ra cách đây 640,000 năm và vụ phun trào lên tới 1,000 km khối.

6. Cạn kiệt năng lượng và bùng nổ dân số
Dân số trái đất đang tăng nhanh chóng, trong khi ở nhiều khu vực kinh tế phát triển thì dân số lại bị già hóa và ngưng tăng trưởng, còn các khu vực kém phát triển thì dân số phát triển như vũ bão. Điều này sẽ gây ra mất cân đối trong cung và cầu của các nguồn lực toàn cầu và làm tăng mâu thuẫn trên thế giới.

Bàn luận về tương lai sinh tồn của nhân loại, cũng như những nguy cơ và thảm họa mà con người đang phải đối mặt, chúng ta nhớ tới một câu nói trong tiểu thuyết khoa học viễn tưởng Three Body: "Sinh tồn vốn đã là một loại may mắn. Nó đã từng như thế này trên trái đất trong quá khứ, và hiện nay nó ở khắp mọi nơi trong vũ trụ tàn nhẫn này. Nhưng không biết từ khi nào, loài người có ảo tưởng rằng sự sinh tồn là thứ họ tay là lấy được".

PIXABAY/PIXNO/WIKIPEDIA

GIÁO DỤC & ĐỜI SỐNG

CÂU CHUYỆN GIÁO DỤC

Cuộc trò chuyện giữa người mẹ và con trai

NGỌC TRẦN

Thành tích không phải là điều quan trọng nhất nếu cha mẹ muốn quan tâm đến kết quả học tập của con. Hãy xem người mẹ này coi trọng điều gì trong suốt quãng đời học tập của con mình.

Con trai: Mẹ ơi con không ngủ được, mẹ có thể nói chuyện với con không?

Mẹ: Có chứ, con nói đi.
Con trai: Mẹ có hài lòng với thành tích học tập của con không?

Mẹ: Con thì sao, con có hài lòng với kết quả của chính mình không?

Con trai: Con thấy khá tự tin với kết quả đạt được mẹ ạ.

Mẹ: Có những lúc tự tin quan trọng hơn thành tích rất nhiều đó.

Con trai: Lê nào mẹ không quan tâm đến thành tích của con thật sao?

Mẹ: Thực sự thì không, con nghĩ xem, đã khi nào mẹ quan tâm đến thành tích của con?

Con trai: Con nhớ hồi tiểu học, khi con không chăm chỉ làm bài tập mẹ đã la con, rõ ràng là mẹ có quan tâm chứ!

Mẹ: Chính xác là mẹ để ý đến thái độ học tập của con. Không cần phải viết chữ quá đẹp quá nắn nót, nhưng con cần phải làm bài nghiêm túc. Thái độ là một vấn đề quan trọng, không chỉ trong học tập, công việc, mà ngay cả trong cuộc sống. Nếu con không nghiêm túc trong học tập thì trong cuộc sống cũng như vậy. Và kết quả không có gì ngoài thất bại con hiểu chứ.

Con trai: Con hiểu rồi, nhưng con vẫn băn khoăn là những năm học middle school, ngày nào về nhà mẹ cũng hỏi xem con có chú ý nghe giảng không mà...

Mẹ: Đó là mẹ quan tâm đến đạo đức học tập của con. Một học sinh mà trong lớp không nghiêm túc, thì sẽ không tôn trọng thầy cô, rồi dẫn đến không tôn trọng tri thức, cuối cùng là đạo đức cũng chẳng đi đến đâu.

Con trai: Ồ, vậy khi con lên high school, mẹ nhất định sẽ quan tâm thành tích của con, bởi vì nó liên quan đến thì tốt nghiệp rồi.

Mẹ: Không con yêu à, điều mà mẹ quan tâm nhất chính là chất lượng học tập của con. Một học sinh có đủ phẩm chất học tập tốt thì có thể tiếp thu tốt cả một quá trình học tập. Khi con đã cố gắng hết sức rồi, thì kết quả như thế nào đâu cần quá quan trọng đúng không. Cái mẹ thực sự quan tâm là quá trình con nỗ lực. Điều đó mới quan trọng con ạ.

Con trai: Vậy sau khi con vào college, mẹ quan tâm điều gì ạ? Nghe người ta nói, lên college học rất thoải mái, tự do, như là không cần để tâm chuyện học hành mấy.

Mẹ: Con yêu, khi con lên college

thì mẹ lại quan tâm đến thành tích của con đấy. Con biết tại sao không, bởi vì sinh viên nào cũng cố gắng tận hưởng thời gian vui vẻ ấy, mà con vẫn kiên trì, tiếp thu, học hỏi những kiến thức, kỹ năng cần thiết phục vụ cho bản thân, thì cuối cùng con sẽ là người hưởng lợi nhiều nhất, đúng không? Rồi tất cả những thứ ấy sẽ giúp con khỏi ngỡ ngàng khi bước vào xã hội, lựa chọn sự nghiệp, lựa chọn tình yêu, chính là hai điều sẽ theo con suốt cuộc đời.

Con trai: Con hiểu rồi, khi còn tiểu học thì mẹ quan tâm thái độ học tập của con, qua middle school thì mẹ quan tâm đến đạo đức học tập, lên high school thì mẹ quan tâm đến chất lượng học tập, và khi vào college mẹ mới quan tâm đến thành tích của con đúng không?

Mẹ: Con trai mẹ hiểu thật sâu sắc. Tương lai khi con bước ra xã hội, mẹ còn quan tâm rằng con có thể lựa chọn một cách đúng đắn hay không. Lựa chọn công việc, lựa chọn tình yêu; đây chính là những phần quan trọng trong cuộc đời con.

Con trai: Những chuyện này đối với con thì xa xôi quá, con vẫn chưa nghĩ đến.

Mẹ: Đừng vội, nhưng mẹ có lời khuyên chân thành cho con, đó là: Tâm can tình thì càng đi được xa... Chỉ khi giữ được tâm thái bình hòa, tĩnh lặng, mới có thể kiên nhẫn ngày càng đạt được cảnh giới cao hơn .

Con xem, 10 năm trước con vừa đòi chơi game, thì mẹ đã từ chối một cách dứt khoát. Bây giờ, con có thể đã tốt hơn các bạn cùng tuổi một chút rồi, tính cách cũng không quá nóng nổi như vậy nữa, điểm này đã khởi được tác dụng rất lớn. Xác định mục tiêu và trọng điểm của mỗi giai đoạn học tập, thì 10 năm sau con sẽ thấy được lợi ích to lớn của nó. Mẹ đánh giá cao việc con không so sánh bản thân với người khác; điều này thể hiện thái độ lạc quan tích cực của con. Có một tâm thái rộng mở, tương lai cho dù con có làm gì thì cũng không làm bản thân thất vọng và biết cách tận hưởng cuộc sống. Đây chính là hạnh phúc. Đây là một trình tự không thể đảo lộn, bởi vì giáo dục không có đường để quay trở lại.

Điều người mẹ quan tâm đối với quá trình học tập của con chính là để nuôi dưỡng nên một cá nhân vừa có đức vừa có tài. Bậc làm cha làm mẹ cũng phải học hỏi và hoàn thiện bản thân không ngừng. Điều này đòi hỏi sự nhẫn nại, sự thấu hiểu, nhận thức sâu sắc về giá trị thật sự của một con người. Từ đó từng bước định hướng nhưng không gây áp lực lên bước đường quan trọng của con.



Điều người mẹ quan tâm đối với quá trình học tập của con mình chính là để nuôi dưỡng nên một cá nhân vừa có đức vừa có tài.

Hàng triệu phụ huynh cho con học tại nhà thay vì trở lại trường



KERRY MCDONALD

Với khả năng trường học có thể bị đóng cửa một lần nữa do virus tăng đột biến, nhiều bậc cha mẹ bắt đầu khám phá các phương án khác.

Tháng tới đánh dấu sự khởi đầu của năm học 2020-2021 tại một số tiểu bang của Hoa Kỳ, và áp lực mới lại các trường học đang gia tăng khi đại dịch viêm phổi Trung Cộng vẫn còn tiếp diễn. Tại Florida,

nơi hiện được coi là điểm nóng số 1 về virus Trung Cộng, nhưng vào ngày 6/7, ủy viên giáo dục của tiểu bang đã ban hành một lệnh hành pháp bắt buộc tất cả các trường học ở Florida phải mở cửa vào tháng 8 để đón học sinh đến lớp và cung cấp đầy đủ các dịch vụ cho học sinh. Nhiều phụ huynh không muốn đưa con quay lại trường học vào mùa thu này; thay vào đó, họ chọn cách cho con học tại gia.

Rất may, loại virus này dường như đang tránh xa hầu hết trẻ em, và các tổ chức y tế nổi tiếng như Học viện Nhi khoa Hoa Kỳ đã kêu gọi các trường học mở cửa trở lại vào mùa thu này. Đối với một số phụ huynh, nỗi sợ virus là lý do chính đưa đến quyết định trì hoãn việc đưa trẻ đến trường; đặc biệt là khi trẻ có tiếp xúc trực tiếp với những người dễ bị ảnh hưởng bởi loại virus này.

Vào tháng 5 năm nay, CDC đã ban hành hướng dẫn mở cửa lại trường học:

- Giãn cách xã hội nghiêm ngặt
- Hầu hết học sinh và giáo viên đeo khẩu trang cá ngày
- Giờ học xen kẽ
- Kiểm tra sức khỏe hàng ngày
- Không sử dụng phòng tập thể dục hoặc nhà ăn
- Hạn chế vào trong sân chơi và tránh chơi chung đồ chơi
- Kiểm soát chặt chẽ khách đến trường, bao gồm cả phụ huynh

Các trường học trên cả nước nhanh

Xem tiếp trang sau

60% phụ huynh được khảo sát cho biết họ có thể sẽ chọn học tại nhà vào mùa thu này thay vì gửi con đến trường.

Tiếp theo từ trang 13

chống áp dụng các hướng dẫn của CDC, đưa ra kế hoạch phù hợp để trường mở cửa lại. Các bậc cha mẹ có vẻ đoán được năm học tới sẽ như thế nào, bao gồm khả năng trường học có thể bị đóng cửa một lần nữa do virus tăng đột biến, nên họ bắt đầu khám phá các phương án khác.

Đối với một bà mẹ ở Florida, cô Rachael Cohen, đã quyết định cho ba đứa con 13 tuổi, 8 tuổi và 5 tuổi học tại nhà vào mùa thu này.

“Khẩu trang bắt buộc cũng như các quy tắc, yêu cầu cứng nhắc và tùy tiện sẽ dẫn đến việc phi nhân hóa, tạo sự ngăn cách, và làm trẻ sợ hãi”, Cohen nói với chúng tôi trong một cuộc phỏng vấn gần đây.

Có đang nỗ lực giới thiệu những phương án giáo dục khác cho khu vực của mình, và hiện đang làm việc để xây dựng một cộng đồng học tập tự định hướng cho những người dạy trẻ tại gia. “Có rất nhiều người quan tâm”, cô nói.

Theo một cuộc thăm dò gần đây của USA Today/Ipsos, có 60% phụ huynh được khảo sát cho biết họ có thể sẽ chọn dạy con học tại nhà vào mùa thu này thay vì gửi con đến trường, ngay cả khi các trường mở cửa trở lại. 30% phụ huynh được khảo sát cho biết họ “gần như chắc chắn” sẽ cho con học tại nhà.

Trong khi một số phụ huynh có thể chọn cho con em học trực tuyến tại nhà, nhiều tiểu bang đang chứng kiến sự gia tăng số phụ huynh cho con nghỉ học ở trường để học tại nhà một cách độc lập. Từ bờ đông đến bờ tây, ngày càng nhiều phụ huynh từ chối cho con trở lại trường trong niên học tới, với nguyên nhân chủ yếu là yêu cầu giãn cách xã hội.

Tuần trước rất nhiều phụ huynh ở tiểu bang North Carolina đã gửi thông báo về ý định cho con học tại gia, đến nơi trang web giáo dục của tiểu bang quá tải và ngưng lại.

Các phụ huynh khác thì hoàn việc ghi danh vào trường cho con cái họ. Các học khu trên cả nước đã báo cáo số lượng ghi danh mẫu giáo vào mùa hè này thấp hơn mức trung bình.

Các quan chức giáo dục lo ngại về việc giám ghi danh và việc phụ huynh tái khẳng định quyền kiểm soát trong việc giáo dục của con cái họ. Một số trường đã bị báo là đang cố gắng ngăn phụ huynh rút tên con ra khỏi trường để dạy học tại gia.

Ở Anh, các quan chức chính phủ rất lo lắng về việc phụ huynh từ chối cho con đi học vào mùa thu này. Bộ trưởng Giáo dục vừa ra tuyên bố phát tiến đối với tất cả các gia đình gửi con cái học tại nhà vì vi phạm luật giáo dục bắt buộc. “Chúng ta phải quay trở lại với giáo dục bắt buộc, và tiền phạt sẽ được áp dụng với những trường hợp không tuân thủ”, Bộ trưởng Giáo dục Anh, ông Gavin Williamson tuyên bố.

Thay vì dùng chế tài để bảo đảm sự tuân thủ, các quan chức giáo dục đúng ra nên nhắc nhở phụ huynh chú trọng đến tổng thể môi trường học tập của con mình. Cha mẹ thường quan tâm tới đa đến việc sức khỏe thể chất và tinh thần của con em họ có được bảo đảm hay không, cho nên những mối quan tâm và lựa chọn của họ nên được tôn trọng.

Sau vài tháng dạy con học ở nhà, phụ huynh có thể không sẵn lòng tuân thủ các chỉ thị của học khu, và có thể chọn cách giáo dục khác thích hợp với từng cá nhân hơn. Bị rơi vào hoàn cảnh bắt buộc phải cho trẻ học tại gia vào mùa xuân vừa qua bởi đại dịch, nhiều phụ huynh giờ đây đã sẵn sàng và háo hức đi theo con đường giáo dục ngày càng phổ biến này.

Kerry McDonald là thành viên giáo dục cao cấp tại FEE và là tác giả của chương trình Unchooled: Nuôi dạy những đứa trẻ hiếu kỳ, được giáo dục tốt bên ngoài lớp học thông thường (Nhà xuất bản Chicago Review, 2019). Cô cũng là một học giả phụ trợ tại Viện Cato và là người đóng góp thường xuyên của Forbes. Kerry có bằng cử nhân kinh tế tại Bowdoin College và bằng M.Ed. trong chính sách giáo dục của Đại học Harvard. Cô sống ở Cambridge, Mass., với chồng và bốn đứa con. Bài viết được đăng lần đầu trên FEE.org



Lời khuyên về việc giáo dục tại gia

BARBARA DANZA | THE EPOCH TIMES

Với những biến động chưa từng có trong niên học qua, nhiều phụ huynh ở khắp nơi đang cân nhắc lựa chọn những phương thức khác nhau cho việc giáo dục con em của họ. Đứng đầu danh sách các phương án là Giáo dục tại gia.

Chúng tôi đã trò chuyện với LaNissir James, một bà mẹ dạy con học tại gia cho 7 đứa trẻ, để xin cô ấy lời khuyên cho các bậc phụ huynh vào thời điểm đặc biệt có một không hai này. Cô James đồng thời cũng là một chuyên viên tư vấn bậc trung học tại Hiệp hội Bảo vệ Pháp lý Học tập tại gia (HSLDA), một tổ chức hỗ trợ các gia đình trong việc giáo dục con cái tại nhà.

LaNissir James chia sẻ rằng, ba cô con gái của cô học tại một trường tư thục, lớp bốn, mẫu giáo, và mầm non. Sau niên học đó, vợ chồng cô quyết định để chúng học tại nhà. Các con cô là học trò giỏi ở trường, nhưng buồn thay, nhu cầu của chúng không được đáp ứng. Họ tìm kiếm các phương án thay thế giáo dục học đường, và tình cờ tìm được phương án Giáo dục tại gia. Ban đầu cô dự định chỉ cho bọn trẻ học tại nhà trong một năm, cho đến khi con gái lớn của họ bước vào trường học.

“Chúng tôi rất yêu thích sự tiến bộ, những tiềm năng, và lợi ích của việc dạy học tại gia. Khi bắt đầu công việc này, chúng tôi chỉ có ba đứa trẻ. Bây giờ thì chúng tôi có tổng cộng bảy đứa trẻ đang theo chương trình Giáo dục tại gia, với độ tuổi từ 4 đến 22. Có con gái học lớp bốn năm nào của tiểu giờ đã tốt nghiệp đại học, và em gái của nó cũng sẽ bước vào đại học vào mùa thu” cô nói thêm.

Không ít gia đình đang cân nhắc đến phương án học tập này. Cô James khuyên rằng, hãy tìm những chuyên gia Giáo dục tại gia có kinh nghiệm về lĩnh vực mà bạn muốn định hướng cho con bạn. Nếu bạn muốn con bạn học tập qua những chuyên tham quan thực tế, thì bạn nên tìm đến các bà mẹ chuyên về lĩnh vực ấy trong việc dạy tại gia. Hoặc nếu bạn muốn đào tạo con bạn trở thành một học sinh giỏi về các ngành tự nhiên gồm các môn khoa học, công nghệ, kỹ thuật, và toán, thì bạn nên tìm một bà mẹ/yêu thích những môn ấy.

“Ngoài ra, tôi khuyên các bậc phụ huynh nên liên lạc với các bậc thầy về Giáo dục tại gia trên website HSLDA.org. Họ có thể thay bạn nói chuyện với một nhân viên tư vấn

giáo dục ở trường trung học về các nhu cầu đặc biệt, cũng như các vấn đề của trẻ từ tuổi mới biết đi cho đến tuổi dậy thì, để hỗ trợ bạn trong các nhu cầu cụ thể về giáo dục tại gia. Tôi khuyên khích các bậc cha mẹ điều chỉnh phương thức giáo dục cho con trẻ để giúp con em mình phát triển lên một tầm cao mới.”

Với những cha mẹ lần đầu tiên áp dụng phương pháp Giáo dục tại gia, cô Jame cũng đưa ra lời khuyên: “Những phụ huynh đang chuẩn bị cho việc giáo dục tại gia vào niên học tới nên chuẩn bị một số điều quan trọng. Muốn có những bước đột phá trong năm đầu tiên tự dạy trẻ tại nhà, vấn đề ưu tiên số 1

tập tại gia (HSLDA), một tổ chức hỗ trợ các gia đình trong việc giáo dục con cái tại nhà. LaNissir James chia sẻ rằng, ba cô con gái của cô học tại một trường tư thục, lớp bốn, mẫu giáo, và mầm non. Sau niên học đó, vợ chồng cô quyết định để chúng học tại nhà. Các con cô là học trò giỏi ở trường, nhưng buồn thay, nhu cầu của chúng không được đáp ứng. Họ tìm kiếm các phương án thay thế giáo dục học đường, và tình cờ tìm được phương án Giáo dục tại gia. Ban đầu cô dự định chỉ cho bọn trẻ học tại nhà trong một năm, cho đến khi con gái lớn của họ bước vào trường học.



COURTESY OF LANISSIR JAMES

“Lời khuyên của tôi là hãy tự tin. Bạn biết những gì tốt nhất cho con của bạn. Có rất nhiều nguồn và tài liệu hướng dẫn việc giáo dục trẻ ở nhà, nên bạn không nhất thiết phải là chuyên gia trong mọi lĩnh vực.

LaNissir James

Một điểm quan trọng khác cho những người muốn dạy trẻ tại nhà năm đầu tiên là quyết định chọn dùng một phương pháp giáo dục. Hãy tìm hiểu kỹ các phương pháp giáo dục khác nhau mà các gia sư đang sử dụng, như kiểu truyền thống, dung hòa, cổ điển, phương pháp Charlotte Mason, hay phương pháp Montessori.

Điều này sẽ giúp bạn chọn được giáo trình phù hợp với phong cách

giảng dạy tại nhà của bạn.

Ngoài ra, bạn cần phải tìm hiểu luật lệ tiểu bang mình cư trú về việc Giáo dục tại gia để có thể tuân thủ qui định, như việc bạn có cần cho con em nghỉ học ở trường công lập hoặc thông báo cho nhà trường rằng bạn đang tự dạy trẻ học tại nhà hay không, bạn cần bảo đảm việc sẽ dạy đầy đủ tất cả các môn học bắt buộc, cũng như sắp xếp cho trẻ tham dự các kỳ thi và các buổi kiểm tra đánh giá trình độ.

Trước những băn khoăn của không ít các bậc cha mẹ về việc con cái họ có thể bị tụt hậu về mặt học vấn khi dùng phương pháp này, cô Jame đã mách nước rằng việc học hỏi từ các giáo viên dạy tại gia khác có thể khiến con cái họ được giáo dục tốt hơn. Có nói: “Tôi khuyến các bậc phụ huynh nên học hỏi từ giáo viên tại gia khác, hãy linh hoạt và thoải mái khi bạn dạy một môn học nào đó, nhất là trong mùa hè. Có nhiều cách để học toán. Ví dụ, trong mùa hè, bạn có thể kết hợp việc dạy toán với các sinh hoạt hàng ngày. Khi dạy về tỉ lệ và phân trăm, bạn có thể giúp trẻ nhận thức tầm quan trọng của việc hiểu tỷ lệ phần trăm bằng cách tập cho trẻ biết tính thuế cho mỗi lần mua hàng, hoặc cho con bạn thiết lập bản chi thu cho gia đình. Nếu bạn có con nhỏ, bạn có thể dùng tiền cắt dành riêng cho heo đất để dạy chúng cách nhận biết các loại tiền như tiền đồng, tiền các, tiền xu, văn vắn... hoặc biết cách thôi lại tiền lẻ.”

Có Jame nói thêm: “Lời khuyên của tôi là hãy tự tin. Bạn biết những gì tốt nhất cho con của bạn. Có rất nhiều nguồn và tài liệu hướng dẫn việc giáo dục tại gia, nên bạn không nhất thiết phải là chuyên gia trong mọi lĩnh vực. Tôi khuyên khích các bậc cha mẹ sẵn sàng học cùng con, theo cách mà cả gia đình bạn đều đạt được tiến bộ. Hãy xác định lý do tại sao bạn chọn giáo dục trẻ tại gia, và hãy biết rằng bạn không cô đơn.

Liên hệ với chúng tôi tại HSLDA, chúng tôi sẽ có mặt để giúp bạn bắt đầu các bước và chúng tôi có các tài liệu cũng như các chuyên viên tư vấn cho việc dạy học tại gia cho mọi gia đình. Bạn có thể tìm hiểu thêm về luật dạy học tại nhà của tiểu bang bạn đang sống cùng với việc xác định sở thích học tập của con bạn và nhiều thông tin hơn nữa trong hướng dẫn tự dạy học tại nhà miễn phí của chúng tôi tại [HSLDA.org/QuickStart](https://www.hsllda.org/QuickStart).”

Chúng tôi tìm thấy giấc mơ Hoa Kỳ

JEFF MINICK

Tình yêu Hoa Kỳ của tác giả khi mô tả đầy tự hào về lá cờ của đất nước mình. Bài viết của ông làm rung động tới trái tim yêu nước của bất kỳ công dân Hoa Kỳ nào. Những người đang cầu nguyện cho đất nước thân yêu của mình.

Gần đây tôi đọc về một người đàn ông nói về lá cờ của Hoa Kỳ: Nó chỉ là một biểu tượng.

Dù không có tình, ý kiến của ông thật buồn cười. Các biểu tượng không bao giờ là “bất cứ điều gì”. Chúng có thể chuyển tải một thông điệp mạnh mẽ. Một chiếc khăn cưỡi gỏi len bao kỷ niệm về tình yêu và sự chung thủy; bộ chén gốm sứ Trung Quốc của bà tóa ra những kỷ niệm về bà mỗi khi chúng tôi dùng chúng trong những bữa ăn đặc biệt.

Từ điển trực tuyến của tôi định nghĩa một biểu tượng là một vật thể hiện hoặc đại diện cho một thứ khác, đặc biệt là một đối tượng vật chất đại diện cho một cái gì đó trừu tượng.

Ngôi sao và các đường sọc

Vì vậy, hãy thử tìm kiếm những điều trừu tượng gì được thể hiện trong Sao và Sọc.

Như chúng ta đã biết, 13 sọc trắng và đỏ của nó đại diện cho 13 thuộc địa ban đầu. Mỗi ngôi sao trắng trên một trường màu xanh tượng trưng cho một tiểu bang, tổng cộng 50. Các màu sắc cũng mang tính biểu tượng, với màu đỏ tượng trưng cho lòng can đảm và sự hi hức, màu trắng cho sự tinh khiết, và màu xanh cho sự can trọng và công lý. Các sọc biểu thị mặt trời chiếu sáng mọi miền đất nước, còn các ngôi sao tụ họp thành vòng sao thì mãi mãi trường tồn.

Nhưng biểu tượng thực sự trong lá cờ tưởng như chỉ là vật chất này, lại là những ý nghĩa cao quý trừu tượng: lý tưởng, giá trị và công dân, sống và chết, của Hoa Kỳ.

Lá cờ đó bay ở Nhà Trắng và công chúng của những người nhà trong khu



GABRIELLE LURIE / AFP VIA GETTY IMAGES

Một người đàn ông vẫy cờ Hoa Kỳ khi đi xe ngựa trong cuộc diễu hành thứ tư của tháng Bảy, tại Alameda, Calif., 4/7/2016.

phó của tôi. Lá cờ đó đứng uy nghiêm tại cực Nam băng giá, và trên bề mặt của mặt trăng. Lá cờ đó phủ lên quan tài của người chiến binh để vinh danh họ đã hi sinh mạng sống bảo vệ đất nước. Những người biểu tình đốt lá cờ đó không chỉ đốt một mảnh vải, mà là chính nước Mỹ.

Trong những ngôi sao và sọc đó, chúng ta tìm thấy Giấc mơ Hoa Kỳ. Chúng ta là đất nước, đã từng thoát khỏi một vị vua, đã dành 244 năm qua để cố gắng biến mỗi người đàn ông của chúng ta thành một người vua, mỗi người phụ nữ thành một nữ hoàng, quân vương chịu trách nhiệm về cuộc sống của họ. Chúng ta là những người mà Hiến pháp và Tuyên ngôn Nhân quyền đã cho chúng ta một nước Cộng Hòa, công nhận rằng một số quyền không đến từ bất kỳ chính phủ nào mà là tự nhiên đối với toàn nhân loại.

Khi đi qua lá cờ tung bay trên cờ cột bên bưu điện hoặc tòa án, chúng ta có cơ hội nhớ đến những người đàn ông và phụ nữ thông thái, chiến đấu và can đảm xây dựng nên một quốc gia tự do vĩ đại nhất trong lịch sử thế giới. Đằng sau những

ngôi sao và sọc đó là George Washington và Thomas Jefferson, Daniel Boone và Davy Crockett, Sojourner Truth và Susan B. Anthony, Theodore Roosevelt và Dwight Eisenhower và hàng ngàn người khác cư ngụ trong lịch sử quốc gia của chúng ta. Bên cạnh họ là hàng trăm triệu người khác nỗ lực phi thường để xây dựng một pháo đài tự do.

Khi chúng ta nhìn vào lá cờ đó, chúng ta sẽ thấy vẻ đẹp và sự hùng vĩ của vùng đất mà nó hiện diện: sự hùng vĩ của dãy núi Rocky, những bãi biển tuyệt vời của những con cá ngựa quốc gia của chúng ta, những thảo nguyên và sa mạc rộng lớn, yên tĩnh, những ngọn đồi thoai thoải Carolina, rừng Appalachia. Lá cờ đó sẽ truyền cảm hứng cho chúng ta nhìn băng con mắt mới vào các tòa nhà chọc trời và công viên công cộng Manhattan, Chicago, hoặc Los Angeles, hoặc tại các đường phố và cửa hàng kỳ lạ của Flint Hill, Virginia.

Lá cờ tượng trưng cho sự tự do. Toàn bộ lịch sử của chúng ta là các quyền tự do ngày càng tăng cho công dân của chúng ta, những người đã đen da từng bị

Giá trị của ĐỨC TIN

LOUISE BEVAN | THE EPOCH TIMES

Chase được chẩn đoán mắc chứng ung thư xương vào năm 13 tuổi. Anh đã đánh bại căn bệnh này vào năm 2014, và sau một thời gian thuyên giảm, anh đã vượt qua căn bệnh ung thư lần thứ hai vào năm 2016, và một lần nữa vào năm 2019. Tuy nhiên, vào tháng 3 năm nay, Chase nhận được tin đau lòng: khối u đã quay trở lại lưng, vai, phổi, hông và thậm chí là cả màng não của anh.

Các bác sĩ đã nói với Chase Smith, 18 tuổi, rằng bệnh Ewing’s sarcoma của anh (một loại ung thư xương) đã lan rộng và anh chỉ còn sống được vài tháng. Điều này đã khiến anh và cả bạn gái cùng trường, Sadie, quyết định kết hôn vào ngày 29/4 vừa qua, theo Indianapolis Star.

Đối với chồng mới cưới phải đối mặt với một viễn cảnh khủng khiếp khi chú rể được chẩn đoán mắc bệnh ung thư xương giai đoạn cuối. Vài tháng sau đám cưới, có một người đã đến thăm để chia sẻ lời cầu nguyện với họ, đó chính là cựu ngôi sao NFL Tim Tebow.

Kể từ đó, cặp vợ chồng trẻ Cơ đốc giáo và gia đình họ đã tham dự hành trình chữa trị của Chase, với sự hỗ trợ của những người thân yêu, của cộng đồng Indianapolis tại địa phương họ, và giờ là của một vận động viên rất nổi tiếng.

Tebow đã cùng với các nhân viên của Quỹ Tim Tebow đến thăm nhà Chase và Sadie ở Palm Coast, Florida. Ngôi sao thể thao đã chia sẻ những bức ảnh về

chuyến viếng thăm ngày 22/6 vừa qua trên Twitter, và đề nghị những người theo dõi anh cùng tham gia cầu nguyện cho cặp vợ chồng trẻ can đảm.

“Chase, thật tuyệt khi được ở bên bạn và người vợ tuyệt vời của bạn Sadie của bạn”, Tebow viết. “Đức tin và thái độ của bạn truyền cảm hứng cho tôi rất nhiều! Yêu bạn.

Gia đình Twitter, xin hãy cùng tôi cầu nguyện cho Chase, vợ và gia đình anh ấy trong khi anh tiếp tục can đảm chiến đấu với căn bệnh ung thư xương”.

Thông điệp của Tebow đã nhận được một lượng phản hồi rất lớn.



Cặp vợ chồng mới cưới Chase-Sadie.



L: COURTESY OF AMY PHIPPS PHOTOGRAPHY, R: HAZZER HARRISON/GETTY IMAGES

Ngôi sao thể thao Tim Telow (phải) bắt ngờ đến thăm cặp vợ chồng mới cưới Chase-Sadie.

“Chase, cầu nguyện cho bạn”, một cư dân mạng trả lời. “Tôi vẫn sống sau 7 năm bị ung thư xương. Với Chúa không gì là không thể! Tôi là bằng chứng sống cho điều đó”.

“Cảm ơn Tim Tebow vì đã không ngừng mang đến hy vọng cho mọi người”, một người khác viết. “Có rất nhiều người nổi tiếng, nhưng rất ít người trong số đó không chỉ nghĩ cho bản thân mình. Và tôi tin người đàn ông đáng quý này sẽ được chữa lành”.

Chase được chẩn đoán mắc chứng ung thư xương vào năm 13 tuổi, và câu chuyện cảm động của anh đã trở thành tiêu điểm. Anh đã đánh bại căn bệnh này vào năm 2014, và sau một thời gian thuyên giảm, anh đã vượt qua căn bệnh ung thư lần thứ hai vào năm 2016, và một lần nữa vào năm 2019.

Tuy nhiên, vào tháng 3 năm 2020, Chase nhận được tin đau lòng: khối u đã quay trở lại lưng, vai, phổi, hông và thậm chí là cả màng não của anh, gia đình tuyên bố trên trang Chase’s GoFundMe.

Bác sĩ ung thư đầu trị cho Chase tại Bệnh viện Nhi đồng Riley, Tiến sĩ Melissa

bắt làm nô lệ, phụ nữ đã từng bị cầm bó phiếu, quyền của tất cả công dân Hoa Kỳ đối với cuộc sống, tự do và quyền mưu cầu hạnh phúc. Chúng ta đã thất bại trên hành trình này nhiều lần, chùn bước hoặc vấp ngã. Chúng ta là một lịch sử lâu dài và đầy rẫy những sai lầm, cơ hội bị mất, nhưng nếu chúng ta nhìn ngược thời gian, chúng ta có thể thấy chúng ta đã đi được biết bao dặm đường.

Chúng ta có xứng đáng không?

Chúng ta có xứng đáng với những người đi trước, những người tin vào Hoa Kỳ và đã hy sinh vì lá cờ ấy không? Chúng ta có thể làm được việc của những người tiên phong, đã dành nhiều tháng trên núi và thảo nguyên để tìm nhà cho mình không? hoặc có quyết tâm kiên định của người Hoa Kỳ gốc Phi dưới sự lãnh đạo của Martin Luther King Jr. để chấm dứt sự phân biệt màu da và giành được đầy đủ quyền công dân qua các cuộc biểu tình ôn hòa, với tinh thần năng động của công dân Hoa Kỳ luôn tin vào sự tiến bộ và tự do cơ hội?

Dưới lá cờ đó, công dân Hoa Kỳ thậm chí còn đi con đường khác người. Một số nhà văn mà tôi đã đọc cách đây rất lâu đã kể lại một cuộc trốn thoát khỏi nước cộng sản Đông Đức. Những người đào thoát đó nổi tiếng Anh văn sắc và đã được cung cấp hộ chiếu Hoa Kỳ giả và quần áo Hoa Kỳ. Ngày trước khi họ cố gắng đi qua một trạm kiểm soát được bảo vệ, một trong những người đàn ông nói, “Ngay bây giờ bạn phải dạy chúng tôi đi bộ như công dân Hoa Kỳ”.

Số với những người cộng sản Đức và Nga, người dân Hoa Kỳ bước đi như thế họ sở hữu trái đất, làm chủ linh hồn và vận mệnh của họ.

Ngày nay, một số người trong chúng ta muốn hạn chế quyền tự do ngôn luận. Họ coi thường phong tục và thể chế của chúng ta, kêu gọi thay đổi triệt để luật pháp và chính phủ của chúng ta và khuyến khích sự thù hận, hy vọng chia chúng ta thành những bộ lạc không thể hòa giải như một chiến lược phá hủy lối sống của chúng ta.

Đáng tiếc, nhiều người khác trong chúng ta đã quá quen với sự tự do, đặc quyền và lợi thế mà chúng ta đã quên rằng đây là những phúc lành độc nhất. Trong lúc nguy hiểm, chúng ta chấp nhận những gì người khác sẽ lấy đi.

Chúa phù hộ Hoa Kỳ Và Chúa phù hộ Old Glory.

Hanah biên dịch



SAMIRA BOUAOU/THE EPOCH TIMES

Các quan chức Trung Cộng bị Hoa Kỳ trừng phạt vì đàn áp ở Tân Cương và các vi phạm nhân quyền khác

Tiếp theo từ trang 1

11 triệu người Duy Ngô Nhĩ, ít nhất 1 triệu người Duy Ngô Nhĩ và các dân tộc thiểu số Hồi giáo khác đã bị giam giữ trong các trại cưỡng bức, bị tra tấn, và truyền bá chính trị trong một nỗ lực ép buộc họ phải từ bỏ đức tin. Tuy nhiên, cuộc bức hại như vậy không chỉ giới hạn ở Tân Cương.

Các báo cáo nhân quyền và hồ sơ của chính phủ Trung Quốc đã tiết lộ một loạt các hành động vi phạm nhân quyền được thực hiện dưới sự giám sát của các quan chức, nhằm vào các nhà báo, nhân quyền và các nhóm tín ngưỡng, trong đó có các học viên Pháp Luân Công. Pháp Luân Công (hay Pháp Luân Đại Pháp) là môn tu luyện thiên đức cả thân lẫn tâm dựa trên các nguyên lý đạo đức: Chân - Thiện - Nhân. Họ đã phải đối mặt với cuộc đàn áp tàn bạo kể từ năm 1999. Theo ước tính của Trung tâm Thông tin Pháp Luân Đại Pháp, hàng triệu người có thể đã bị giam giữ trong suốt hai thập kỷ qua, với hàng trăm ngàn người bị tra tấn.

Minghui.org một trang web có trụ sở tại Hoa Kỳ, đóng vai trò thông tin về cuộc đàn áp ở Trung Quốc, xác nhận rằng có ít nhất 4,500 học viên đã bị thiệt mạng. Con số thực tế có khả năng cao hơn nhiều, vì các thông tin này rất khó truyền ra bên ngoài Trung Quốc.

Các chuyên gia nhân quyền nói rằng kinh nghiệm của chính quyền Trung Cộng đối với cuộc đàn áp Pháp Luân Công đã trở thành khuôn mẫu để giới chức ở Tân Cương đàn áp người Duy Ngô Nhĩ và các nhóm dân tộc thiểu số Hồi giáo khác.

Chính sách chống Pháp Luân Công

Ông Trần Toàn Quốc, Bí thư Đảng ủy khu tự trị Tân Cương và là quan chức cao cấp nhất của Trung Quốc bị Hoa Kỳ áp dụng lệnh trừng phạt, đã bắt đầu việc bức hại các học viên Pháp Luân Công nơi quê nhà ông ở tỉnh Hà Nam,

Từ năm 2000 đến 2005, ông đã thăng cấp vượt bậc bằng cách tham gia vào cuộc đàn áp, cuối cùng trở thành Phó Bí thư của Ủy ban Thường vụ tỉnh Hà Nam. Ông Trần đã giám sát việc tiêu hủy các tờ giới thiệu, sách, CD hướng dẫn tập Pháp Luân Công, cũng như sa thải các quan chức chính phủ đã tập luyện Pháp Luân Công, theo tin từ

Tap chí Wall Street trích dẫn các báo cáo của tỉnh Hà Nam vào năm 2019. Các báo cáo của chính phủ dường như đã bị xóa bỏ kể từ đó.

Tin tức từ trang Minghui.org cho biết, sau khi ông Trần trở thành Bí thư Tân Cương năm 2016, giai đoạn này đánh dấu “sự khủng bố nghiêm trọng nhất” đối với các học viên Pháp Luân Công có nguy cơ bị bắt khi sử dụng giao thông công cộng, đến sở làm hoặc đến văn phòng chính phủ để giải quyết các vấn đề cá nhân.

Trước và sau hội nghị quan trọng của Đảng, Đại hội Đảng Trung Cộng lần thứ 19 diễn ra vào năm 2017, cảnh sát Tân Cương đã thẩm vấn tất cả các học viên Pháp Luân Công địa phương, bắt giữ những người không muốn từ bỏ tín ngưỡng hoặc ghi tên họ vào danh sách truy nã. Một số người thì bị quân thức tại gia, theo báo cáo năm 2018 của trang Minh Huệ. Hơn nữa, các học viên từ những khu vực khác đi qua các trạm kiểm soát an ninh ở Tân Cương cũng bị bắt giữ.

Trong năm 2017, ngân sách chính phủ cho thấy khu vực này đã tăng cường chi tiêu an ninh lên tới hơn 3,93 tỷ USD, gần gấp đôi số liệu năm trước. Trong khi chính quyền Tân Cương không nêu rõ nguồn tiền đã được đầu tư vào đầu, nhưng từ năm 2017, khu vực này đã cho thấy sự gia tăng kiểm soát bằng camera an ninh, giám sát điện thoại, và thu thập dữ liệu DNA.

Trong ba năm qua, các học viên Pháp Luân Công tại Tân Cương cũng phải đối mặt với các bộ bắt giữ vì những lý do như “suy nghĩ không đúng đắn”, từ chối mở cửa cho cảnh sát, hoặc sử dụng các ứng dụng di động khác ngoài WeChat, một ứng dụng nhắn tin phổ biến ở Trung Quốc được chính phủ hỗ trợ để kiểm duyệt người dân.

Trong số những người bị bắt có bà Yan Yixue, 90 tuổi, người đã bị giam giữ từ rất lâu, trước khi Trung Cộng triệu tập hai phiên họp thường niên vào cuối tháng 5 vừa rồi. Năm 2018, bà bị giam một năm trong một trung tâm tẩy não, nơi cảnh sát đánh bà vì tội truyền các bài công pháp của Pháp Luân Công trong khi bị giam giữ. Bà bị công vào một chiếc ghế sắt, không thể di chuyển, trong gần nửa tháng. Minghui.org cho biết bà đã tuyệt thực để phản đối sự bức hại.

Theo Minghui.org, cảnh sát và các quan chức ủy ban khu phố ở Tân Cương cũng thường xuyên đột nhập vào nhà các học viên Pháp Luân Công tại địa phương và chụp ảnh họ để cập nhật cơ sở dữ liệu nhận dạng khuôn mặt của chính phủ.

Bà Sarah Cook, một nhà phân tích Trung Quốc thuộc nhóm bảo vệ nhân quyền Freedom House, đã viết các bài tiểu luận phân tích về các mô hình tương tự trong cuộc đàn áp các học viên Pháp Luân Công và cuộc đàn áp các nhóm dân tộc thiểu số Hồi giáo ở Tân Cương, tuyên bố rằng các nhà chức trách đang làm theo “Chính sách chống Pháp Luân Công ở Tân Cương”.

Bà Cook nói với chúng tôi trong một cuộc phỏng vấn trước đây rằng, “Nó giống như bất kỳ một mô hình quản lý dự án nào. Một khi bạn đã hoàn thành một dự án trước đó, thì lần thứ hai sẽ diễn ra nhanh hơn nhiều. Họ biết chính xác về những việc mà họ đang làm.”

Theo Tổ chức Điều tra Thế giới về đàn áp Pháp Luân Công, một tổ chức phi lợi nhuận có trụ sở tại Hoa Kỳ, hai quan chức khác có tên trong danh sách trừng phạt của Hoa Kỳ gồm: ông Chu Hải Luân, nguyên Phó Bí thư Đảng ủy Khu tự trị Tân Cương, và ông Vương Minh Sơn, Giám đốc Sở Công an Tân Cương, cũng tham gia vào cuộc đàn áp Pháp Luân Công.

Tổ chức này đã tìm thấy ít nhất một trường hợp thiệt mạng có liên quan đến ông Vương là ông Sheng Kezhi (77 tuổi), vốn là một học viên Pháp Luân Công ở thủ phủ Urumqi của Tân Cương. Vợ và con gái của ông, cũng là những học viên Pháp Luân Công, đã bị giam cầm phi pháp trong nhiều năm. Ông Sheng đã qua đời vì những căng thẳng và áp lực phải gánh chịu, sau khi vợ ông bị giam giữ một lần nữa vào năm 2012.

Thượng nghị sĩ Ben Sasse tuyên bố trong một thông cáo báo chí sau khi tin tức về lệnh trừng phạt được công bố rằng, “Những gì mà Trung Cộng đang làm với chính người dân của họ thật kinh tởm. Chúng ta cần phải làm nhiều hơn để phơi bày ra ánh sáng sự tàn bạo của Trung Cộng, cho đến khi họ bị truy tố trách nhiệm vì những hành vi vi phạm nhân quyền.”

An Nam biên dịch



BEN BLANCHARD / REUTERS

Các học viên Pháp Luân Công tham gia buổi tưởng vọng dưới ánh nến kỷ niệm 20 năm bắt đầu cuộc đàn áp Pháp Luân Công tại Trung Quốc, trên Đồi có Tây thùy Đồi Capitol, vào ngày 18/7/2019.

Camera an ninh được lắp đặt ở lối vào Nhà thờ Hồi giáo Id Kah Mosque trong chuyến làm việc do chính phủ tổ chức ở Kashgar, Tân Cương, Trung Quốc, vào ngày 4/1/2019.



NOEL CELIS/APF VIA GETTY IMAGES

Các nhà nghiên cứu trong trang phục bảo hộ đang làm việc tại phòng thí nghiệm được phẩm sinh học ở thành phố Thẩm Dương, tỉnh Liêu Ninh, Trung Quốc, vào ngày 9/6/2020.

Một nhà virus học trốn khỏi Trung Quốc cáo buộc Bắc Kinh che giấu thông tin về đại dịch

ÁNH DƯƠNG

Một nhà virus học người Hồng Kông vừa tiết lộ rằng cô ấy đã nghiên cứu virus Trung Cộng hồi tháng 12/2019, và được một quan chức Trung Quốc cho biết về việc virus truyền từ người sang người vào ngày 31/12/2019, trước đó rất xa so với thời gian chính quyền Trung Cộng và WHO thừa nhận với thế giới điều này.

Trong một cuộc phỏng vấn với Fox News vào ngày 10/7, Tiến sĩ Li-Meng Yan cho biết cấp trên của cô tại Trường Y tế Cộng Đồng thuộc Đại học Hồng Kông đề nghị cô tham gia nghiên cứu về biến thể virus SARS đã lan truyền tại Vũ Hán hồi cuối tháng 12 năm ngoái. Cô Yan cho biết, do không thể có được thông tin từ chính quyền Trung Quốc, nên cô đã chuyển sang hỏi một người bạn, một nhà khoa học tại Trung tâm Kiểm soát và Phòng ngừa dịch bệnh của Trung Cộng và là người nắm thông tin trực tiếp về các ca nhiễm.

Người này cho cô biết về việc virus Trung Cộng có thể lây truyền từ người sang người khi Bắc Kinh và WHO chưa thừa nhận khả năng lây truyền này của virus. Tuy nhiên, tin tức chính thức từ chính quyền lại nói rằng dịch bệnh bùng phát vào ngày hôm đó, nhưng không thừa nhận khả năng lây nhiễm trực tiếp từ người sang người cho đến tận ngày 21/1/2020, nhiều tuần sau khi công bố thông báo đầu tiên nói rằng có rất ít hoặc không có bằng chứng cho khả năng xảy ra lây nhiễm này.

Cô Yan bỏ trốn sang Hoa Kỳ hồi tháng Tư và đã xin tị nạn, vì cô sợ sẽ bị Trung Cộng trừng phạt nếu quay trở về Hồng Kông.

Cô Yan tin rằng cuộc sống của cô đang gặp nguy hiểm. Cô lo sợ mình không bao giờ có thể trở về nhà và sẽ không bao giờ gặp lại bạn bè hay gia đình ở quê nhà nữa.

Tuy nhiên, cô nói, cô không hề ân hận.

"Lý do tôi đến Hoa Kỳ là để chuyển tải thông điệp về sự thật của virus Trung Cộng," tiến sĩ Yan nói với Fox News từ một địa điểm được bảo mật.

Yan nói, dù có bất kỳ sự phản đối nào, cô vẫn bị thôi thúc bởi ý thức đúng sai, và bất chấp hậu quả đối với bản thân và sự nghiệp, cô phải lên tiếng vì sự thật.

Tiến sĩ Yan cũng đưa thêm bằng chứng cho thấy Bắc Kinh đã nhận thức được mức độ nghiêm trọng của đợt bùng phát dịch đầu tiên và cố tình che giấu nó. Vào thời điểm Bắc kinh thừa nhận sự lây truyền virus Trung Cộng từ người sang người và siết chặt phong tỏa Vũ Hán, khoảng năm triệu cư dân đã rời khỏi thành phố và lan truyền virus khắp Trung Quốc và trên toàn thế giới.

Vào hồi giữa tháng Giêng năm nay, khi cô Yan báo cáo kết quả điều tra về dịch bệnh cho người giám sát và WHO thừa nhận có hầy “im lặng và thần trọng.”

“Như anh ấy đã cảnh báo tôi trước đây, ‘Đừng chạm vào vạch đỏ’. Nếu không, chúng ta sẽ gặp rắc rối và chúng ta sẽ biến mất,” cô nói với Fox News.

Trong khi nữ tiến sĩ đang cố gắng tìm nơi trú ẩn ở Hoa Kỳ, cô nói rằng bạn bè và gia đình có thể bị thẩm vấn và sách nhiễu ở quê nhà.

Nhiều tài liệu nội bộ bị rò rỉ do chúng tôi thu thập được, tiết lộ rằng các nhà chức trách đã liên tục báo cáo về số lượng các ca nhiễm virus Trung Cộng ở các khu vực khác nhau trên khắp Trung Quốc, ngay cả khi những đợt bùng phát dịch mới xuất hiện trong những tháng gần đây tại đồng bắc Trung Quốc và Bắc Kinh.

Gần đây, WHO đã cải chính lại cách thức mà tổ chức này nhận được thông tin về đợt bùng phát dịch tại Trung Quốc trên trang web của mình. Trước đó, WHO ghi nhận rằng các giới chức y tế Trung Cộng đã thông báo dịch bệnh vào ngày 31/12/2019. Tuy nhiên, điều này đã được chính sửa lại thành văn phòng WHO ở Trung Quốc “đã sử dụng một thông tin truyền thông trên trang web của Ủy ban Y tế thành phố Vũ Hán” dựa tin về những trường hợp được gọi là viêm phổi do virus ở thành phố này.

Tuần trước, Hoa Kỳ đã đề trình một thông báo chính thức rút khỏi WHO và tổ chức này đóng vai trò hỗ trợ chính quyền Trung Cộng che giấu đại dịch. Cơ quan Liên Hợp Quốc cũng đã bắt đầu quá trình điều tra nguồn gốc của việc bùng phát dịch bệnh.

Lũ lụt và động đất tàn phá khắp Trung Quốc, tỉnh Giang Tây chuẩn bị vào “thời chiến”

TUỆT LIÊN

Ngày 12/7, Trung Cộng đã nâng mức cảnh báo lũ lên mức cao thứ II trong bối cảnh 27 tỉnh của nước này chịu ảnh hưởng nặng nề bởi những trận lụt và mưa lớn không ngừng.

Trong khi đó, tại các khu vực dọc bờ sông Dương Tử trải dài hàng nghìn km, mực nước đã dâng lên tới mức báo động cao nhất.

Ngày 12/7, mực nước sông Dương Tử tại một số khu vực ở thành phố Vũ Hán đã dâng cao 28,76 mét, vượt quá mặt đất 4,76 mét. Người dân tại thành phố này đã phải sử dụng các bao cát để nâng cao và củng cố bờ đê quanh sông.

Giới chức ước tính, mực nước sông có thể tăng lên 29 mét vào ngày 14/7, nghĩa là cao hơn 5 mét so với mặt đất.

Một số thị trấn ở tỉnh Giang Tây, gần khu vực sông Dương Tử, gần như bị nhấn chìm hoàn toàn.

Sáng ngày 12/7, một trận động đất 5,1 độ richter đã xảy ra tại thành phố Đường Sơn ở phía bắc Trung Quốc. Trận động đất đã khiến các tòa nhà không đủ kiên cố bị hư hại. Cùng ngày, các quận Lục Xuân ở tỉnh Vân Nam, Nhựt Nhĩ Cái ở tỉnh Tứ Xuyên, và Vu Sơn ở thành phố Trùng Khánh cũng ghi nhận các trận động đất lần lượt là 4,4 độ, 4,0 độ và 3,0 độ richter.

Giới chức thông báo rằng hàng triệu người đã phải di dời, ít nhất 141 người chết hoặc mất tích. Tuy nhiên, với lịch sử che giấu thông tin của Trung Cộng, các chuyên gia lo ngại rằng con số thực tế cao hơn nhiều.

Chống võ đề tại tỉnh Giang Tây

Tỉnh Giang Tây ở phía nam Trung Quốc đã nâng mức cảnh báo lũ cao nhất vào ngày 11/7 sau khi một số khúc đê sông



STRAFP VIA GETTY IMAGES

▲ Cảnh báo chìm trong nước lũ trên bờ sông Dương Tử ở Nam Kinh, Trung Quốc vào ngày 12/7/2020.

Dương Tử bị nứt, khiến một số quận bị ngập lụt nghiêm trọng.

Vào ngày 12/7, truyền hình Trung Quốc CCTV đưa tin, tỉnh Giang Tây có 2,545 km sông hồ, trong đó, mực nước tại 2,242 km đã dâng vượt quá mức báo động.

Mực nước từ các con sông bao gồm sông Rao, sông Xin, sông Xiu, và sông Chang, cũng đã tràn qua đê từ ngày 6/7.

Tại khu vực hồ Bà Dương, hồ nước ngọt lớn nhất Trung Quốc, mực nước đang dâng với tốc độ chưa từng thấy.

Theo chuyên gia kiểm soát lũ lụt hàng đầu tỉnh Giang Tây Xu Weiming, “trong 3 ngày qua, mực nước hồ Bà Dương đã tăng hơn 53 cm mỗi ngày. Hiện tại,

mực nước hồ này đã cao hơn 2 mét so với mức báo động.”

Ngày 11/7, Chủ tịch tỉnh Giang Tây-Liu Qi tuyên bố toàn tỉnh cần chuẩn bị vào “thời chiến”. Ông Liu yêu cầu toàn tỉnh chuẩn bị cho “trận lũ lụt nặng nề” và “một thảm họa lớn”.

Trong một video được đăng trên mạng xã hội vào ngày 10/7, một chủ nhà máy sản xuất trà tên Zheng ở quận She, tỉnh An Huy, Trung Quốc cho biết: “Ba nghìn tấn trà đã trở thành rác sau khi bị nhấn chìm trong nước lũ suốt cả đêm.”

Theo tờ Tin Tức Bắc Kinh, ông Zheng lo ngại rằng ông không thể đến bù cho hơn 1,000 nông dân đã cung cấp lá trà cho ông.

Trung Quốc áp dụng lệnh trừng phạt các quan chức Mỹ

ANDREW HARNIK/POOL VIA REUTERS



▲ Thượng nghị sĩ Marco Rubio (Cộng hòa-Florida) phát biểu trong một phiên điều trần ở Tòa nhà Quốc hội tại Hoa Thịnh Đốn, vào ngày 5/5/2020.

Hoa Kỳ nói thêm.

Thượng nghị sĩ Cruz tuyên bố: “Trung Cộng đã ép buộc hơn một triệu người Duy Ngô Nhĩ vào các trại tập trung và tham gia vào việc thanh lọc sắc tộc, bao gồm ép buộc phá thai tàn bạo và triệt sản.”

Dân biểu Smith nói rằng trước đây Global Times đã đe dọa sẽ dùng “các biện pháp trả đũa” ông vì công việc vận động của ông nhằm vào các hành vi vi phạm nhân quyền của Trung Quốc.

“Chúng tôi phải tiếp tục sát cánh cùng người dân Trung Quốc chống lại một chính phủ Trung Quốc ngày càng độc tài, đàn áp những ý nguyện chính đáng đối với tự do và công lý,” ông Smith cho biết.

Các thành viên Quốc hội bị Trung Quốc áp đặt lệnh trừng phạt đã lên tiếng phản đối cách đối xử của Trung Cộng đối với người Duy Ngô Nhĩ, một nhóm người dân tộc Hồi giáo đang bị chính quyền cộng sản đàn áp, ít nhất 1 triệu người Duy Ngô Nhĩ bị giam giữ trong các trại tập trung ở Tân Cương.

Trong tháng này, ông Smith kêu gọi hành động sau khi có một báo cáo cáo buộc rằng Bắc Kinh đang cưỡng chế triệt sản người Duy Ngô Nhĩ. Hai ông Rubio và Cruz đã thúc đẩy hệ

thống lập pháp ban hành các biện pháp trừng phạt hành động của các quan chức Trung Cộng ở Tân Cương, vốn là nơi cư ngụ của khoảng 11 triệu người Duy Ngô Nhĩ.

Tuần qua, Hoa Kỳ đã ban hành lệnh trừng phạt đối với các quan chức Trung Cộng gồm: Ủy viên Bộ chính trị Trung Cộng kiêm Bí thư Đảng ủy Khu tự trị Tân Cương Trần Toàn Quốc (Chen Quanguo), nguyên Phó Bí thư Đảng ủy Khu tự trị Tân Cương Chu Hải Luân (Zhu Hailun), Giám đốc kiêm Bí thư Đảng ủy Sở Công an Tân

Cương Vương Minh Sơn (Wang Mingshan), và cựu Bí thư Cục Công an Tân Cương Hoắc Lưu Quân (Huo Liujun).

Phát ngôn viên Bộ Ngoại giao Trung Quốc, bà Hoa Xuân Oánh nói hôm 13/7 rằng các vấn đề ở Tân Cương “hoàn toàn là các vấn đề nội bộ của Trung Quốc,” mà không nêu chi tiết nội dung các lệnh trừng phạt. “Hoa Kỳ không có quyền hay căn cứ vào đó để can thiệp.”

Bản tin này đã được cập nhật những bình luận từ Bộ Ngoại giao Hoa Kỳ và Dân biểu Chris Smith.



Cựu Thủ tướng Lý Bằng chính là tác giả của công trình Đập Tam Hiệp đầy tai tiếng.

Hậu trường Đập Tam Hiệp và vị “Đồ tể của Bắc Kinh”

BY SIMONE GAO VÀ DANIEL HOLL

Có điều gì đó bất thường đang diễn ra tại Trung Quốc: Tuyết rơi vào mùa hè; Lốc xoáy lớn; âm thanh kỳ lạ vọng ra từ núi, và những cơn mưa thì không ngọt. Lượng nước mang đến mùa này là chưa từng xảy ra trong gần 100 năm nay, khiến mực nước của hàng trăm con sông vượt báo động lũ. Sự cố tràn bờ đã gây ra thiệt hại và phá hủy trên diện rộng, làm hỏng lỵ hàng loạt thành phố, và thậm chí gần như xóa sổ một số ngôi làng khỏi bản đồ.

Đập Tam Hiệp được dựng lên vốn để chứa nước lũ, tuy nhiên giờ đây lại giống như quả “bom nước” khổng lồ treo trên đầu của hàng trăm triệu dân Trung Quốc. Các quan chức chính phủ xác nhận đã xả nước vào ngày 29/6. Điều này đã gây ra tình trạng lũ lụt tới tệ hơn ở hạ lưu. Họ đã xả bao nhiêu nước? Điều này có thể được suy luận thông qua một thông báo từ Tập đoàn Tam Hiệp vào ngày 23/6. Họ nói rằng tất cả 82 đơn vị sản xuất thủy điện đã đóng loạt hoạt động lần đầu tiên vào năm 2020, và tất cả lượng nước đi qua máy phát điện phải chảy xuống dòng. Một cơn sóng có tên Bạch Thủy đã tăng mực nước lên đến 27 feet trong khoảng thời gian hai ngày vào cuối tháng 6, theo tin từ truyền thông nhà nước CCTV của Trung Cộng.

Cho đến nay, các nhà chức trách đã xác nhận rằng có ít nhất 121 người đã thiệt mạng hoặc mất tích, 19 triệu cư dân đã bị ảnh hưởng. Các thông cáo cũng cảnh báo cư dân rằng bất kỳ ai sống từ tầng bốn của tòa nhà trở xuống đều nên chuẩn bị sơ tán. Các

duyet chống vánh. Đó là thời điểm ông Lý đạt đến đỉnh cao trong sự nghiệp chính trị 20 năm của mình. Khi các máy phát điện trong đập hoạt động vào tháng 7/2012, sau một năm rưỡi, con đập đã kiếm được hơn 26 tỷ Mỹ kim chỉ từ điện. Những dự án lớn ở Trung Quốc rõ ràng có tiềm năng khổng lồ để thu lợi cho cá nhân.

Trong những năm 1990, khi ông Lý đang làm Thủ tướng của Trung Cộng, ông cũng mở rộng sự độc quyền của mình trong ngành năng lượng Trung Quốc. Vào thời kỳ đỉnh cao của quyền lực, công ty của ông Lý kiểm soát 70% tài sản sản xuất năng lượng của Trung Quốc. Gia đình ông

đều làm nhân viên công ty. Điều này đúng khi Đập Tam Hiệp vượt qua biểu quyết của Đại hội Đại biểu Nhân dân Toàn quốc ở Trung Quốc. Tuy nhiên, dự án chỉ nhận được hai phần ba số phiếu bầu, một con số thấp đáng kinh ngạc đối với đại hội của Trung Cộng. Có rất nhiều cảnh báo xung quanh con đập. Ý tưởng về một con đập như vậy đã được thảo luận từ năm 1919, nhưng Lý là người đầu tiên thực hiện nó. Trong 100 năm này, các quan chức đã thảo luận về con đập nhiều lần và các cảnh báo cũng phát sinh kèm theo đó.

Một nhà thủy văn học người Trung Quốc tên Hoàng Vạn Lý đã viết 6 bức thư gửi Trung Cộng đưa ra lời cảnh báo, theo như con gái ông cho biết.

Ông viết: “Vấn đề với địa lý thay đổi tự nhiên của lòng sông và các vấn đề

khách quan dựa trên các giá trị kinh tế sẽ không cho phép một chính phủ tôn trọng dân chủ và khoa học thực hiện một vấn đề kỹ thuật gây thiệt hại cho môi trường và gây hại cho người dân.” Ông đã bị lên án công khai dưới thời cai trị của Mao Trạch Đông. Ông Hoàng đã tiên đoán rằng 12 điều sẽ xảy ra với Đập Tam Hiệp, bao gồm dễ bị động đất, lũ lụt ở thượng nguồn, trật tự cư dân và thành phố. Tất cả điều này đều đã xảy ra ngoại trừ điều cuối cùng: Đập sẽ tự sụp đổ.

Dấu hiệu đáng báo động gần đây là một số trận động đất đã xảy ra ở các tỉnh lân cận con đập khiến nguy cơ vỡ của đập tăng lên đáng kể. Còn cảnh báo về lòng sông thì sao? Trong nhiều năm, các nhà quan sát con đập đã cho rằng cấu trúc của nó đã cong vênh. Năm 2018, hình ảnh vệ tinh trên mạng cho rằng con đập đã bị biến dạng. Trung Cộng đã phủ nhận và bảo

chứa cho những lời dị nghị đó cho đến năm 2019, thì họ nói rằng những thay đổi nằm trong giới hạn cho phép! Nhưng mới lo có thể không phải chỉ là do lũ lụt. Ngay cả trước đó, các phương tiện truyền thông nhà nước Trung Cộng cho thấy sự tự tin phơi phới. Năm 2003, truyền thông nhà nước nói rằng con đập sẽ chịu được trận lụt chưa từng có trong 10,000 năm. Năm 2007, một mục từ rất giống vậy đã xuất hiện, nhưng thay thành 1,000 năm. Năm 2008, nhiều lời khen ngợi bay đến, nhưng con số đã giảm

xuống còn 100 năm. Cuối cùng, vào năm 2010, các giới chức quản lý sông Dương Tử nói rằng không nên đặt hết hy vọng vào Đập Tam Hiệp. Còn mới đây mấy hôm thì thông điệp là: “Xin lỗi! Đập Tam Hiệp đã làm hết sức rồi!” Tuy nhiên, Lý Bằng đã làm theo mô hình của Trung Cộng về việc theo đuổi lợi nhuận khổng lồ tiềm năng thông qua ngành công nghiệp năng lượng và xây dựng. Điều này hiện được nhìn thấy trong sáng kiến đường vành đai và con đường của Trung Cộng. Không có gì đáng ngạc nhiên, một con đập được xây dựng của Trung Cộng hiện đang phải đối mặt với các vấn đề bền vững nghiêm trọng.

Năm 2018, Thời báo New York đã đăng một bài viết về một con đập ở Ecuador. Con đập đó, cùng với nhiều dự án công trình công cộng khác đều được Trung Quốc tài trợ. Sau hai năm hoạt động, con đập chứa đầy những vết nứt, phù sa, cây cối và tro bụi từ một ngọn núi lửa gần đó. Khi các nhà điều hành khai thác hết toàn bộ công suất của đập, nó đã đánh sập lưới điện

quốc gia vì hệ thống bị quá tải. Bất chấp những cảnh báo và phản đối về việc xây dựng con đập vì khu vực này vốn hay xảy ra động đất v.v... chính phủ Ecuador vẫn thông qua nó. Nhiều quan chức người Ecuador có liên quan hiện đang bị bỏ tù.

Nếu thảm họa xảy ra với Đập Tam Hiệp, hàng chục triệu người sống bên sông Dương Tử có thể bị thiệt mạng. Các nhà máy, trung tâm mua sắm, đầu tư sẽ biến mất. Tuy nhiên, thế giới không biết gì về mối nguy hiểm này.

Trong vài tuần qua, thị trường chứng khoán Trung Quốc đã tăng vọt sau những tuyên truyền sâu rộng của chính quyền Trung Cộng. Các báo cáo truyền thông tô vẽ viễn cảnh tươi sáng đã khiến người dân tin tưởng vào sự phục hồi kinh tế sau đại dịch. Một mặt là để làm cho người dân ở phương Tây tin rằng Trung Quốc là điểm sáng duy nhất trên bối cảnh kinh tế thế giới đang đã khủng hoảng. Điều này nhằm níu kéo nguồn vốn đầu tư của phương Tây vào Trung Quốc, để duy trì mạch tài chính cho Trung Cộng. Đã có nhiều cuộc thảo luận của các công ty phương Tây về việc rời khỏi Trung Quốc, tuy nhiên việc di dời thực sự vẫn chưa thực sự xảy ra.

Sự lộng lầy về kinh tế của Trung Quốc rất giống một tòa nhà chọc trời xa hoa được xây dựng trên cát. Mọi người đều ngưỡng mộ sức mạnh của tòa nhà nhưng không ai chú ý đến cái móng của nó. Ở Trung Quốc, chênh choáng giữa vinh quang hùng mạnh và sự sụp đổ bất ngờ luôn đóng tại mọi lúc.

Còn bây giờ, hãy hy vọng điều tốt đẹp nhất dành cho những người sống ở hạ lưu Đập Tam Hiệp.

An Nam biên dịch

Cuộc chiến chống Mỹ thâm lặng của Trung Cộng

Tiếp theo từ trang 1

Khai thác, xâm nhập nằm vùng, và gián điệp là những chiến thuật thường được sử dụng. Trung Cộng áp dụng chúng đồng thời ở các mức độ khác nhau, vào nhiều lĩnh vực xã hội khác nhau để làm suy yếu hoặc gây ảnh hưởng mạnh đến Hoa Kỳ - hòn đá lớn cản trở việc đạt được mục tiêu thống trị toàn cầu của nó.

Học viện Khổng Tử (HVKT) do Trung Cộng hậu thuẫn, đã xâm nhập và hoạt động trong các trường đại học của Hoa Kỳ để nâng cao hình ảnh của Trung Cộng. Nó cũng đồng thời lợi dụng chính sách đối ngoại để tự tô vẽ thành một chế độ không những siêu cường về kinh tế mà còn có văn hóa lâu đời.

Các HVKT đã bị cáo buộc phát tán tuyên truyền của Trung Cộng dưới vỏ bọc của việc quảng bá ngôn ngữ và lịch sử Trung Quốc. Có hàng ngàn HVKT trên toàn thế giới trong đó có ít nhất 75 cơ sở ở Hoa Kỳ.

FBI cho biết, Kế hoạch Ngàn Nhân Tài, một trong những chương trình tuyển dụng nhân tài đã khuyến khích hành vi tị nạn cấp tài sản tị tuệ từ các tổ chức của Hoa Kỳ. Bằng cách đưa ra các mức lương cạnh tranh, cơ sở nghiên cứu hiện đại và chức danh cao cấp, kế hoạch này tìm cách thu hút nhân tài từ nước ngoài đến Trung Cộng, “ngay cả khi việc đó có nghĩa là đánh cắp thông tin bản quyền hoặc vi phạm việc kiểm soát xuất khẩu,” theo FBI.

Giám đốc FBI Christopher Wray đã xếp mối nguy hiểm do Trung Cộng gây ra “không chỉ là một mối đe dọa ở tâm chính quyền, mà còn là mối đe dọa có ảnh hưởng đến toàn xã hội phía họ.” Để chống lại chiến lược của Trung Quốc một cách hiệu quả, Wray cho rằng Hoa Kỳ cũng cần sử dụng hường ứng của toàn xã hội.

Các nhà lập pháp và quan chức Hoa Kỳ đã bắt đầu nhận ra các mối đe dọa an ninh quốc gia mà các công ty Trung Quốc gây ra. Ủy ban Truyền thông Liên bang (FCC) vào tháng 6 đã chính thức chỉ ra Huawei và ZTE là những mối đe dọa an ninh quốc gia, do đó cấm sử dụng tiền từ Quỹ dịch vụ phổ thông của Hoa Kỳ, 8,3 tỷ đô la một năm, để mua hoặc thay đổi bất kỳ thiết bị hoặc dịch vụ cung cấp bởi Huawei và ZTE.



PHOTO BY CHINA PHOTOS/GETTY IMAGES

TikTok thuộc sở hữu của Trung Quốc gần đây cũng bị phát hiện đang bí mật đọc dữ liệu trong bộ nhớ tạm của người dùng, mặc dù hiện nay ứng dụng này tuyên bố nó đã khắc phục vấn đề. Có những lo ngại tương tự về Zoom, các nhà nghiên cứu phát hiện ra rằng các khóa mã hóa được gửi đến các máy chủ đặt tại Trung Quốc.

Trong khi Hoa Kỳ đang tăng cường nỗ lực chống lại các mối đe dọa từ Bắc Kinh, Đơn vị Mật trận Thống nhất của Trung Cộng cũng đang phối hợp hàng ngàn nhóm để thực hiện các hoạt động ảnh hưởng chính trị lên nước ngoài, đàn áp các phong trào bất đồng chính kiến, thu thập thông tin tình báo, và tạo điều kiện cho việc chuyển giao công nghệ của các quốc gia khác sang Trung Quốc, theo báo cáo tháng 6 của Viện Chính sách chiến lược Úc.

Alex Joske, tác giả của báo cáo, nói rằng các hoạt động của Mật trận Thống nhất ở nước ngoài tương đương với việc “xuất khẩu hệ thống chính trị Trung Cộng.” Nỗ lực của nó là “làm suy yếu sự gắn kết xã hội, làm trầm trọng thêm căng thẳng chủng tộc, ảnh hưởng chính trị, gây tổn hại đến tính toàn vẹn của truyền thông, tạo điều kiện cho hoạt động gián điệp, và gia tăng việc chuyển giao công nghệ không có sự giám sát,” báo cáo nêu rõ.

Cùng với những công ty do Trung Cộng hậu thuẫn, chế độ này đang cố gắng đẩy mạnh ảnh hưởng của nó trên toàn cầu, không chỉ ở Hoa Kỳ. Một số

Cùng với những công ty do Trung Cộng hậu thuẫn, chế độ này đang cố gắng đẩy mạnh ảnh hưởng của nó trên toàn cầu, không chỉ ở Hoa Kỳ.

chương trình lớn nó tài trợ cũng là một phần trong tham vọng quốc tế của nó, như Sáng kiến Vành đai và Con đường (BRI) và kế hoạch “Sản xuất tại Trung Quốc năm 2025”.

Trung Cộng thông qua BRI đã bơm hàng tỷ USD vào các nước thu nhập thấp để xây dựng các dự án cơ sở hạ tầng. Kể từ năm 2013, chương trình này đã khai triển hơn 2,900 dự án giá trị 3.87 nghìn tỷ USD. BRI được gọi đó là “bẫy nợ” vì các phương thức cho vay nguy hiểm của Bắc Kinh, khiến các quốc gia vay nợ dễ bị thất thế trước các thế lực mạnh mẽ của Trung Quốc.

Trong hai thập kỷ qua, Trung Quốc đã trở thành chủ nợ lớn trên toàn cầu, với tổng dư nợ vượt quá 5.5 nghìn tỷ USD năm 2019, chiếm hơn 6% của toàn bộ GDP của toàn cầu, một báo cáo của Viện Tài chính Quốc tế cho biết.

Và kế hoạch công nghiệp “Sản xuất tại Trung Quốc năm 2025” của Trung Cộng, được khai triển năm 2015, tìm cách đưa nước này trở thành đối thủ cạnh tranh toàn cầu trong 10 lĩnh vực công nghệ vào năm 2025. Cuối

năm 2018, Bắc Kinh cũng bắt đầu kế hoạch “Các tiêu chuẩn Trung Quốc năm 2035” để đẩy nhanh các nỗ lực trở thành dẫn đầu trong các lĩnh vực công nghệ mới như dữ liệu lớn, trí tuệ nhân tạo, và internet of things (IOT).

Trong khi đó, một báo cáo được công bố vào tháng 3 đã xác định rằng Bắc Kinh đang lợi dụng đại dịch virus Trung Cộng toàn cầu để thúc đẩy các mục tiêu kinh tế và hiện thực hóa các tham vọng lớn hơn của nó.

Báo cáo của Horizon Advisory, một công ty tư vấn độc lập có trụ sở tại Hoa Kỳ, cho biết, Bắc Kinh dự định tận dụng sự rối loạn và suy thoái toàn cầu để thu hút đầu tư nước ngoài, nhằm chiếm lấy thị phần chiến lược, và các nguồn tài nguyên - đặc biệt là những quốc gia đang phụ thuộc vào Trung Cộng. Báo cáo dựa trên các chính sách và thông báo gần đây được công bố bởi các cơ quan chính phủ trung ương Trung Cộng, chính phủ các nước trong khu vực, và các viện nghiên cứu.

Ngày càng có nhiều quốc gia bày tỏ sự tức giận và thất vọng về cách giải quyết dịch bệnh của Bắc Kinh, nghiêm trọng hơn là sự che giấu thông tin trên diện rộng. Cộng đồng quốc tế cũng đang chung tay chống lại những âm mưu trở thành một lãnh đạo toàn cầu trong việc chống lại đại dịch của nó. Bắc Kinh đã gửi một loạt các chuyển giao y tế và thiết bị như khẩu trang, mặt nạ phòng độc đến các quốc gia đang rất cần trong nỗ lực cải thiện hình ảnh của nó.

Nhưng các sản phẩm mà Trung Cộng phân phối thường bị lỗi, khiến các quốc gia không còn lựa chọn nào khác ngoài việc từ chối các sản phẩm bị lỗi đấy. Hà Lan, Tây Ban Nha, Thổ Nhĩ Kỳ, Phần Lan, Anh, và Ireland là một số các quốc gia đã nhận các sản phẩm nhưng không thể sử dụng được.

“Các nguồn tin có xác nhận của Bắc Kinh nêu rõ là sự tàn phá và rối loạn kinh tế do đại dịch gây ra đem lại cho nó một cơ hội mở rộng sự ảnh hưởng trên các thị trường và chuỗi cung ứng toàn cầu - cả trong lĩnh vực kinh tế thực và kinh tế ảo,” theo báo cáo của Horizon. “Họ cũng nhấn mạnh rằng cuộc khủng hoảng hiện nay sẽ cho phép Bắc Kinh đảo ngược những nỗ lực của Hoa Kỳ trong việc bảo vệ các hệ thống của mình, cũng như của các đồng minh trước Trung Cộng.”

MARK SCHEFFEL/BNP/AFP VIA GETTY IMAGES



Các sĩ quan Quân đội Giải phóng Nhân dân Trung Quốc (PLA) đứng trước cửa sổ trong buổi lễ chào mừng Tổng Tham mưu trưởng Quân đội Hoa Kỳ Mark Milley tại Tòa nhà Bayi ở Bắc Kinh, ngày 16/8/2016.

Cựu Thủ tướng Lý Bằng (phải) đang nói chuyện với Cựu Tổng Bí thư Trung Cộng Giang Trạch Dân tại Đại lễ đường Nhân dân Bắc Kinh 03/3/2000.

Hơn 600,000 người Hồng Kông bỏ phiếu chống lại luật an ninh mới của Bắc Kinh

Tiếp theo từ trang 1

định các ứng cử viên ủng hộ dân chủ mạnh nhất tham gia tranh cử các vị trí tại Hội đồng Lập pháp - cơ quan lập pháp của Hồng Kông vào tháng Chín tới. Mục tiêu là giành được quyền kiểm soát đa số từ các đối thủ thân Bắc Kinh, nhờ vào làn sóng hưởng ứng chống Trung Cộng từ người dân Hồng Kông do bị áp bức bởi luật an ninh quốc gia. Các nhà phê bình cho rằng luật này của Bắc Kinh đã phá hoại nghiêm trọng các quyền tự do của Hồng Kông.

Tuy các cuộc bầu cử sơ bộ chỉ dành cho các ứng cử viên ủng hộ dân chủ, nhưng số lượng người tham gia có thể được coi là ý kiến phổ biến của 7,5 triệu dân Hồng Kông.

“Một lượng lớn người tham gia bỏ phiếu sẽ gửi một thông điệp rất mạnh mẽ đến cộng đồng quốc tế, cho thấy rằng người Hồng Kông không bao giờ bỏ cuộc”, ông Sunny Cheung thuộc nhóm ủng hộ dân chủ nói.

“Cuộc bầu cử sơ bộ là lần đầu tiên chúng ta cho Bắc Kinh thấy rằng người Hồng Kông không bao giờ khuất phục trước Trung Cộng”, nhà hoạt động ủng hộ dân chủ Joshua Wong khẳng định trước khi các trạm bỏ phiếu mở cửa vào buổi trưa ngày 11/7.

Bất chấp cảnh báo từ một quan chức cấp cao của Hồng Kông rằng cuộc bỏ phiếu có thể



Người dân đứng chờ bỏ phiếu trong các cuộc bầu cử sơ bộ tại Hồng Kông vào ngày 12/7/2020.

lên tiếng. Bạn có thể thấy sự can đảm của người Hồng Kông trong sự việc lần này... Người dân Hồng Kông đã tạo thêm một phép lạ khác”.

Luật an ninh quốc gia mới trừng phạt những hoạt động bị Trung Cộng coi là âm mưu ly khai, lật đổ, khủng bố và thông đồng với các lực lượng nước ngoài. Đây cũng là lần đầu tiên các nhân viên an ninh đại lục được phép hoạt động chính thức tại Hồng Kông.

Một số nhà hoạt động dân chủ lo ngại rằng, ngay cả với chiến

ISAAC LAWRENCE/AFP VIA GETTY IMAGES

pháp gián cách xã hội do dịch viêm phổi Vũ Hán, các cá nhân thì bị bắt buộc đeo khẩu hiệu cử viên tham gia tranh cử trong cuộc bầu cử tháng Chín.

Owen Chow, một ứng cử viên dân chủ trẻ tuổi của Hồng Kông cho biết: “Họ có thể bắt giữ hoặc loại bỏ bất kỳ ứng cử viên nào mà họ không thích dựa vào luật an ninh quốc gia mà không cần có lý do chính đáng.”

Trong bối cảnh chính quyền Hồng Kông cảm các cuộc tuần hành và biểu tình công khai trong nhiều tháng vì các biện



Trong bức ảnh do Hải quân Hoa Kỳ cung cấp, hai nhóm tác chiến tàu sân bay USS Ronald Reagan (CVN 76, phía trước) và USS Nimitz (CVN 68, phía sau) cùng nhau tập trận ở Biển Đông vào ngày 6/7/2020.

biển chiến lược này thông qua việc xây dựng các tiền đồn quân sự trên các đảo nhân tạo và bãi đá. Ngoài ra, Bắc Kinh cũng triển khai nhiều tàu hải cảnh và tàu cá tới Biển Đông để bắt nạt các tàu thuyền nước ngoài, ngăn chặn tiếp cận các vùng biển và chiếm đóng các bãi đá, bãi cạn.

Những hành động hung hăng của Bắc Kinh trong những năm qua đã gây ra nhiều vụ đụng độ nhỏ trên biển với Việt Nam, Philippines và Malaysia.

Ông Pompeo nêu rõ, “Bắc Kinh sử dụng đe dọa để làm suy yếu chủ quyền của các quốc gia Đông Nam Á ở Biển Đông, bất nạt họ về nguồn tài nguyên ngoài khơi, áp đặt sự thống trị

Quân đội Hoa Kỳ đã thực hiện nhiều cuộc tuần tra tự do hàng hải và tập trận Hải quân tại vùng biển tranh chấp này để đối phó các yêu sách của Bắc Kinh, và bảo vệ quyền tiếp cận các vùng biển mà Hoa Kỳ coi là đã tập hợp thành vùng biển quốc tế. Trong tháng này, Ngũ Giác Đài đã cử hai hàng không mẫu hạm tham gia tập trận ở Biển Đông, Bắc Kinh cũng đồng thời tiến hành các cuộc diễn tập tại khu vực.

Quyết định của Bộ Phòng Hoa Kỳ thể hiện sự phản ứng cứng rắn hơn của chính quyền TT Donald Trump đối với sự bành trướng của Bắc Kinh, bao gồm cả việc chính quyền Trung Cộng che giấu sự bành trướng thực lực Trung Cộng, thất

chất kiểm soát đối với Hồng Kông, và vi phạm nhân quyền đối với các dân tộc thiểu số ở Tân Cương.

“Thế giới sẽ không cho phép Bắc Kinh chi Biển Đông là để chế hàng hải của mình,” ông Pompeo tuyên bố.

“Chúng tôi sát cánh cùng cộng đồng quốc tế để bảo vệ tự do hàng hải và tôn trọng chủ quyền, bác bỏ bất kỳ nỗ lực nào nhằm áp đặt tự tưởng ‘lẽ phải thuộc về kẻ mạnh’ ở Biển Đông hay khu vực rộng lớn hơn.”

Associated Press đóng góp vào bản tin này.

Hoa Kỳ: các tuyên bố chủ quyền của Trung Cộng ở Biển Đông là bất hợp pháp

Ngày 13/7, Hoa Kỳ đã chính thức bác bỏ hầu hết các yêu sách lãnh thổ của Trung Quốc đối với Biển Đông. Đây là hành động gia tăng phản ứng của chính phủ TT Trump trước các mối đe dọa do Trung Cộng gây ra.

Ngoại trưởng Mike Pompeo nêu rõ trong thông cáo báo chí rằng “những yêu sách của Bắc Kinh đối với các nguồn tài nguyên ngoài khơi trên hầu hết Biển Đông là hoàn toàn bất hợp pháp, và chiến dịch bắt nạt của Trung Cộng để kiểm soát vùng biển này cũng là bất hợp pháp.”

Mặc dù các quan chức Hoa Kỳ trước đây từng gọi những hoạt động của chính quyền Trung Quốc tại vùng biển này là “bất hợp pháp”, nhưng tuyên bố nêu trên của Ngoại trưởng Pompeo là sự phản đối chính thức của Hoa Kỳ về các yêu sách cụ thể của Bắc Kinh. Sự phản đối này của Hoa Thịnh Đốn phù hợp với phản quyết năm 2016 của Tòa Trọng tài Thường trực (PCA) ở The Hague- Hà Lan, bác bỏ yêu sách “đường 9 đoạn” của Trung Quốc ở Biển Đông.

Đầu năm 2013, Philippines

Cuộc họp thượng đỉnh Mỹ – Bắc Hàn có thể không diễn ra trong năm 2020

AN NAM

bà Kim Yo Jong, em gái của nhà lãnh đạo Bắc Triều Tiên, cho biết một cuộc họp mới giữa lãnh đạo Bắc Hàn Kim Jong Un và TT Hoa Kỳ Donald Trump có thể sẽ không diễn ra trong năm 2020. Thay vào đó, bà yêu cầu DVD lễ kỷ niệm Quốc Khánh 4/7 của Hoa Kỳ.

Trong một tuyên bố thông qua Cơ quan Thông tấn Trung ương Triều Tiên (KCNA), bà Kim nói rằng bà và anh trai



Bà Kim Yo Jong, em gái của nhà lãnh đạo Triều Tiên Kim Jong Un, tham dự lễ đặt vòng hoa tại lăng Hồ Chí Minh ở Hà Nội, Việt Nam, vào ngày 2/3/2019.

bà gửi lời chúc tốt đẹp tới TT Trump. Bà cho rằng hiện chưa phải là thời điểm thích hợp để tổ chức một cuộc gặp thượng đỉnh lần thứ ba giữa hai nước. “Tại thời điểm này, khi chúng ta nhìn lại vào đầu năm 2019, Hoa Kỳ đã lần đầu tiên có khả năng vô hiệu hóa cơ sở hạt nhân của chúng tôi và làm xáo trộn chương trình hạt nhân dài hạn của chúng tôi bằng cách dỡ bỏ một phần các biện pháp trừng phạt”, bà Kim nói thêm rằng hiện tại Bắc Hàn

không thể phi hạt nhân hóa. Trong phần sau của bài phát biểu, bà Kim Yo Jong nói rằng bà đã được sự cho phép đặc biệt của ông Kim Jong-Un để nhận các đĩa DVD ghi hình lễ kỷ niệm Quốc khánh Hoa Kỳ 4/7 vừa qua.

Về phía Hoa Kỳ, TT Trump vẫn chưa yêu cầu tổ chức một cuộc họp với ông Kim.

Trước đó, ngày 9/7, Ngoại trưởng Hoa Kỳ Mike Pompeo cho biết ông “rất hy vọng” nói lại các cuộc đàm phán với Bắc Hàn



Một máy bay của hãng hàng không Vietnam Airlines đi tại sân bay quốc tế Nội Bài.

Chính phủ Việt Nam cho khôi phục đường bay Việt Nam-Trung Quốc

NGUYỄN QUÂN

Hoạt động vận chuyển hàng không giữa Việt Nam và Trung Quốc được Thủ tướng Việt Nam đồng ý khôi phục. Thông tin được đưa ra tại cuộc họp Thường trực Chính phủ về phòng chống dịch virus Trung Cộng chiều 10/7.

Báo *Giao thông* ngày 13/7 cho biết tại cuộc họp về việc mở các chuyến bay quốc tế, Thủ tướng Chính phủ đồng ý khôi phục hoạt động vận chuyển hàng không giữa Việt Nam và Trung Quốc. Tán suất, điều kiện vận chuyển hành khách giữa hai nước sẽ do nhà chức trách hàng không Việt Nam và Trung Quốc thỏa thuận.

Như vậy, Trung Quốc là quốc gia đầu tiên mà Chính phủ Việt Nam công bố sẽ nối lại vận chuyển hàng không.

Tuy nhiên theo *Tân Hoa xã*, ngày 17/6, Sở Y tế Bắc Kinh của Trung Quốc cho biết, thành phố này đã ghi nhận thêm 31 trường hợp mới mắc virus Trung Cộng lây nhiễm và thêm 6 trường hợp không có triệu chứng trong ngày 16/6.

Hàng loạt quan chức cấp cao Việt Nam rơi vào vòng lao lý

Tiếp theo từ trang 1

Truyền thông trong nước đưa tin, 2 trong số 3 người nói trên đang công tác UBND TP. Hà Nội, giúp việc cho Chủ tịch Nguyễn Đức Chung.

Trong đó, Nguyễn Anh Ngọc là cán bộ Phòng Thư ký biên tập và là thành viên tổ giúp việc, còn Nguyễn Hoàng Trung là lái xe của Chủ tịch thành phố Hà Nội.

Người còn lại là một cán bộ thuộc C03 (Cục cảnh sát điều tra tội phạm về tham nhũng, kinh tế, buôn lậu) thuộc Bộ Công an.

Đến sáng 14/7, một nguồn tin khác ở UBND thành phố Hà Nội cho biết, hiện 2 người nói chưa bị tạm đình chỉ công việc.

Theo nguồn tin này, hiện nay cơ quan công an mới chỉ có lệnh khám xét khẩn cấp, chưa có lệnh tạm giữ, tạm giam nên bên phía Ủy ban chưa thực hiện các bước tiếp theo.

“2 người này hiện nay vẫn đang làm việc với cơ quan công an, có nghĩa là vẫn đang đi làm”, nguồn tin này nói với báo Lao động.

Bên lề cuộc giao ban Báo chí Thành ủy Hà Nội chiều 14.7, liên quan đến vụ khám xét chỗ ở, nơi làm việc của thư ký, lái xe của Chủ tịch Hà Nội, ông Phạm Thanh Học - Phó Trưởng



Các hành khách làm thủ tục xuất nhập cảnh tại sân bay Tân Sơn Nhất, Thành phố Hồ Chí Minh, Việt Nam .



Truyền thông trong nước đưa tin cựu Bộ trưởng công thương Vũ Huy Hoàng và Cựu Thủ trưởng Hồ Thị Kim Thoa bị điều tra.

Huỳnh, chánh văn phòng Sở Kế hoạch - đầu tư về tội vi phạm quy định về đấu thầu gây hậu quả nghiêm trọng theo khoản 3 điều 222 Bộ luật hình sự năm 2015.

Từ năm 2016, ông Từ (lúc đó là Giám đốc Sở Kế hoạch - đầu tư) đã ký quyết định phê duyệt gói thầu “Số hóa tài liệu hồ sơ đăng ký doanh nghiệp trên địa bàn TP. Hà Nội năm 2016” với giá trị gần 43 tỷ đồng, nguồn vốn chi từ sự nghiệp khoa học công nghệ.

DIỂM TIN

CÁC BỨC ẢNH TỪ GETTY IMAGES/REUTERS/AP/U.S. NAVY



Hơn 930 nhân viên trại nhập cư Hoa Kỳ nhiễm virus Trung Cộng

Số liệu nhân viên nhiễm virus Trung Cộng này được giám đốc 4 công ty tư nhân gồm CoreCivic, GEO Group, MTC và LaSalle Corrections báo cáo trước Quốc hội Hoa Kỳ hôm 13/7.

Đây là các công ty tư nhân đang vận hành một số cơ sở giam giữ người nhập cư trái phép theo hợp đồng ký với Cơ quan Thực thi Di trú và Hải quan Hoa Kỳ (ICE). ICE cũng báo cáo 45 nhân viên nhiễm virus Trung Cộng đang làm việc trực tiếp tại các trại giam.



Chiến hạm Hoa Kỳ áp sát Trường Sa

Trang tin DVIDS thuộc Bộ Quốc phòng Hoa Kỳ, hôm 14/7 đăng ảnh chiến hạm USS Ralph Johnson, khu trục hạm lớp Arleigh Burke trang bị tên lửa dân đường của hải quân Hoa Kỳ, di chuyển gần quần đảo Trường Sa của Việt Nam.

Theo chú thích, USS Ralph Johnson được triển khai nhằm tiến hành các hoạt động an ninh hàng hải, góp phần vào nỗ lực hợp tác an ninh vì một khu vực Ấn Độ Dương - Thái Bình Dương tự do và cởi mở.

Liveuamap, chuyên trang theo dõi các điểm nóng trên thế giới, đăng bản đồ tàu Ralph Johnson xuất hiện trong phạm vi 12 hải lý quanh đá Châu Viên và đá Chữ Thập thuộc quần đảo Trường Sa của Việt Nam, nơi Trung Quốc chiếm đóng trái phép và xây dựng các tiền đồn phi pháp.



Nước Anh sẽ phạt tiền người không đeo khẩu trang

Chính phủ Thủ tướng Boris Johnson ngày 13/7 tuyên bố bắt buộc người dân đeo khẩu trang khi mua sắm tại các cửa hàng, bắt đầu từ ngày 24/7 tới.

Bộ Trưởng Y Tế Matt Hancock cho biết, một cửa hàng có thể từ chối người không đeo khẩu trang vào và có thể gọi cảnh sát nếu họ từ chối tuân thủ. Theo quy định mới, những người không tuân thủ có thể bị phạt tới 100 bảng (125 USD), căn cứ luật y tế công cộng của Anh.

Trước Anh, nhiều quốc gia châu Âu gồm Đức, Tây Ban Nha, Italy, và Hy Lạp đã yêu cầu người dân đeo khẩu trang trong các không gian kín, nhưng nước Anh chỉ bắt buộc điều này đối với nơi công cộng.



Đài Loan tặng Hoa Kỳ 400.000 khẩu trang chống dịch

Phòng Thương mại Hoa Kỳ - Đài Loan hôm 14/7 đã quyền tặng 400,000 khẩu trang phẫu thuật cho Los Angeles để hỗ trợ khu vực này chống dịch virus Trung Cộng.

Bà Kathryn Barger, thành viên Hội đồng giám sát của Los Angeles cho biết đây là đợt quyền tặng lớn nhất mà quận nhận được kể từ khi dịch virus Trung Cộng bùng phát. Đại diện cho 10 triệu cư dân trong quận, bà Barger cảm ơn chính phủ Đài Loan và văn phòng Thương mại Hoa Kỳ - Đài Loan vì hành động đẹp của họ. Bà nói thêm rằng khẩu trang sẽ được phân phát cho các nhân viên y tế tuyến đầu.



New York Times rút nhân viên khỏi Hồng Kông

Báo New York Times của Hoa Kỳ chuyển bộ phận tin tức điện tử ở Hồng Kông sang Hàn Quốc do lo ngại luật an

ninh Trung Cộng vừa ban hành.

Tờ báo đặt trụ sở văn phòng thường trú khu vực tại Hồng Kông trong nhiều thập kỷ qua. New York Times cho biết họ sẽ chuyển đội ngũ nhà báo kỹ thuật số, chiếm khoảng 1/3 nhân viên tại Hồng Kông, đến thủ đô Seoul của Hàn Quốc trong năm tới.

Hoa Kỳ hủy kế hoạch trục xuất sinh viên quốc tế học trực tuyến

Hoa Kỳ ngày 14/7 đã đưa ra thông báo bất ngờ trên sau khi vấp phải nhiều chỉ trích và áp lực từ các trường đại học, cũng như các doanh nghiệp lớn.

Thẩm phán Allison Burroughs tại tòa án quận Massachusetts cùng ngày cho biết bà đã nhận được thông báo từ Tòa Bạch Ốc rằng hướng dẫn cho sinh viên quốc tế "sẽ trở về tình trạng như chỉ thị chính sách thiết lập vào ngày 9/3/2020... và sẽ hủy áp dụng chỉ thị chính sách tháng 7/2020".

Thông báo được đưa ra trong bối cảnh hàng chục trường đại học, công ty công nghệ và các bang của Hoa Kỳ cùng Đại học Harvard và Học viện Công nghệ Massachusetts (MIT) đang nỗ lực ngăn chặn chính sách này.



Philippines ủng hộ Hoa Kỳ phản đối Trung Cộng ở Biển Đông

Bộ trưởng Quốc phòng Philippines ông Delfin Lorenzana hôm 14/7 tuyên bố "đồng ý" với Hoa Kỳ sau khi Hoa Thịnh Đốn ra tuyên bố bác bỏ hầu hết yêu sách của Bắc Kinh trên Biển Đông. Ông kêu gọi Trung Cộng tuân thủ các phán quyết của Tòa Trọng tài thường trực năm 2016, trong đó khẳng định yêu sách "Đường chín đoạn" mà Bắc Kinh đơn phương vẽ ra trên Biển Đông là không có cơ sở.



Đa số người có tín ngưỡng ủng hộ TT Trump tái đắc cử

Sunday Express hôm thứ Ba ngày 14/7 công bố kết quả khảo sát cho thấy, đa số người Hoa Kỳ có tín ngưỡng ủng hộ TT Trump tái đắc cử.

Cuộc khảo sát về đối đầu giữa TT Trump và ứng viên tổng thống của Đảng Dân chủ Joe Biden được Democracy Institute phối hợp với Sunday Express thực hiện từ ngày 1/7 đến 3/7 với sự tham gia của 1,500 người.

Chia theo tín ngưỡng của cử tri, TT Trump nhận được sự ủng hộ mạnh mẽ của cộng đồng tôn giáo. 90% người Evangelical Christians ủng hộ TT Trump, chỉ có 8% cho biết sẽ bỏ phiếu cho ông Biden.

Còn Giáo sư Helmut Norporth của Đại học Stony Brook hôm 14/5 cho biết, ông Trump có đến 91% cơ hội thắng cử vào tháng 11 dựa trên mô hình dự đoán "Primary Model" của ông.



Lộ tin hàng loạt xe quân sự đời lệnh 'hy sinh Bà Dương' bảo vệ Vũ Hán 'an toàn'

Khắp nơi ở miền nam Trung Quốc mưa bão vẫn liên tiếp kéo dài gây ra thảm họa lũ lụt. Tình hình hồ Bà Dương ở Giang Tây rất nghiêm trọng. Một video chia sẻ trên mạng cho thấy lượng lớn xe quân sự dừng lại gần hồ Bà Dương. Các cư dân mạng cho rằng chính quyền có ý định "hy sinh hồ Bà Dương để bảo vệ Vũ Hán", bằng cách cho nổ tung một lỗ hổng ở Bà Dương. Cư dân mạng cũng cho biết, có ít nhất vài trăm xe quân sự đang được điều động.

Ngoài ra, cũng có một đoạn video được chia sẻ trên mạng về sự cố vỡ đê ở Cửu Giang, Giang Tây. Trong video, một dòng lũ lớn cuộn cuộn đang hoành hành, người dân nhanh chóng chạy trốn, nhưng địa điểm của video vẫn chưa được biết.



Trung Quốc trừng phạt tập đoàn quốc phòng Hoa Kỳ vì bán vũ khí cho Đài Loan

Trung Cộng hôm 14/7 tuyên bố trừng phạt Lockheed Martin, nhà thầu chính trong thỏa thuận Hoa Kỳ vừa phê chuẩn cho phép Đài Loan nâng cấp hệ thống tên lửa Patriot.

Bộ Ngoại giao Trung Quốc kịch liệt phản đối hợp đồng vũ khí của Hoa Kỳ với Đài Loan, đồng thời kêu gọi Hoa Kỳ nghiêm túc tuân thủ chính sách 'Một Trung Quốc', ngừng bán vũ khí và hợp tác quân sự với Đài Loan, bởi điều này có thể gây tổn hại thêm đối với quan hệ Hoa Kỳ - Trung Quốc và hai bờ eo biển.

Bộ Ngoại giao Hoa Kỳ tuần trước phê duyệt hợp đồng nâng cấp hệ thống phòng không Patriot trị giá 620 triệu USD cho Đài Loan, nhằm bảo đảm tuổi thọ hoạt động khoảng 30 năm cho hệ thống.

EPOCH TIMES
TIẾNG VIỆT

CHÚNG TÔI ĐƯA NHỮNG TIN TỨC QUAN TRỌNG MÀ CÁC KÊNH TRUYỀN THÔNG KHÁC PHÓT LỖ

Đặt mua báo Epoch Times Tiếng Việt ngay hôm nay.

TEL: (626)242-4574 (714)914-2065

10962 Main Street, Suite 101, El Monte, CA 91731-2922